BIBLIOTEKA PUBLICZNA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

16 stycznia 1998 r., nr 3 (354) Cena 1 zł

WIELKA PROMOCJA
40% TANIEJ

radio KRAKÓW
TAXI KIM
423-62-62
TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA
96-68

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
SUPERSAM
„BAŚKA"
Kraków, os. Przy Arce 1
WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

Od lat Twój...
SKLEP Z DYWANAMI
zaprasza na udane zakupy
i poleca ponadto :
wykładziny, chodniki, firanki,
zasłony, pościel, ręczniki
os. Zgody 7 tel. 644-26-83

ROK 1997 W HTS

Największą inwestycją, która w roku 1997 przyniosła wymierne efekty ekologiczne w postaci zmniejszenia emisji pyłów, była modernizacja wielkiego pieca nr 5 z zabudową instalacji odpylania hali lejniczej i hermetycznego zamknięcia bezstożkowego. Dzisiaj, cały proces technologiczny pieca jest sterowany i monitorowany przez nowoczesny system komputerowy. **Czytaj na str. 5.**

ŻYCIODAJNA, NIEZASTĄPIONA

Planowe operacje mogą zostać wstrzymane. Zapasy krwi są na wyczerpaniu... Grozę sytuacji przedstawiały komunikaty Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa, publikowane minionej jesieni.

Krakowskie kliniki, szpitale potrzebują dużo tego leku. Zapotrzebowanie na krew jeszcze wzrosło z chwilą oddania do użytku nowych oddziałów chirurgicznych w Szpitalu im. Rydygiera. Wojewódzka Stacja Krwiodawstwa w sytuacji deficytu krwi odwołała się do ludzkiej solidarności. Zorganizowano 3-krotnie akcję krwiodawstwa, także w mieście. Apele nie pozostały bez echa. Kilkadziesiąt osób zdecydowało się na ten osobliwy dar dla ratowania czyjegoś życia.

GEST SERCA

Ten gest serca oznacza 450 mililitrów krwi pobranej jednorazowo od ofiarodawcy. Że w warunkach odpowiednich, także w punktach akcyjnych, o tym specjalnie nie trzeba mówić, to zrozumiałe. Natomiast nawet w gronie wieloletnich dawców dyskutuje się czasami, dlaczego akurat taka wielkość dawki. Czy nie można pobierać mniej, na przykład po 200 ml? Przy okazji więc tego tematu, lekarze wyjaśniają, że 450 ml jest to jednorazowa dawka przyjęta w świecie. Nie stanowi zagrożenia dla zdrowego człowieka, który kwalifikuje się jako dawca. I rzecz najważniejsza z punktu widzenia chorego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Wstępna koncepcja przebudowy Placu Centralnego

NOWE CENTRUM NOWEJ HUTY

Tak było...

Plac Centralny, jak sama nazwa wskazuje miał być centrum dawnej dzielnicy Nowa Huta. Tu krzyżują się najważniejsze ciągi komunikacyjne, zarówno przelotowe jak i te lokalne. Tutaj powstały kompleksy bloków osiedli Centrum A, B, C i D tworząc symetrycznie zabudowane kwartały domów. Nie dokończono jednak inwestycji przy pl. Centralnym, pozostawiając w pewnym czasie nie zabudowaną, wolną przestrzeń, od strony południowej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

TAXI BARBAKAN
423-80-00, 96-61
lub 0602 - 238 000
TANIO JAK NIGDY
ATRAKCYJNE NAGRODY
MIŁA OBSŁUGA
ZAKUPY NA TELEFON
BAGAŻÓWKI

KONTYNGENT '98
AUTO-SYSTEM DAEWOO
TANIEJ O 2600 zł
SZCZEGÓŁY STR. 2

DELIKATESY ZIKO
✓ Majonez Winiary 425 g – 2,75
✓ Kurczak – 5,49
✓ Cukier Kryształ 1kg – 1,79
✓ Czekolada Milka mleczna – 1,99
✓ Jaja – 0,35
os. Piastów 60
MEBLE

ODZIEŻ DAMSKA, MĘSKA
FUTRA, PŁASZCZE, KURTKI
KUPISZ TAKŻE NA RATY
MODUS
NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 3,
tel. 644-06-22

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw
ProNet
FK finanse-księgowość, kadry, płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.
Zapraszamy na bezpłatne prezentacje !!!
Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL
MCP
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - INFORMATYCZNE
31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65, 647-68-37
http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

OPAKOWANIA
papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe
HURTOWNIA „PAPAK"
Kraków, os. Kolorowe 16a
Tel. 644-06-79
UWAGA! NOWY, DODATKOWY NUMER TELEFONU
Tel./fax 6433-433
Zamówienia telefoniczne – dowozimy gratis najszybciej

TAKŻE MEBLE KUCHENNE
Salon Meblowy Cyprys
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

KOMPUTERY OPTIMUS
F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.
gry komputerowe drukarki akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE

CENTRUM I OKOLICE

KRÓTKO O DZIELNICY

● Anomalie pogodowe tej zimy można zaobserwować także w naszej aglomeracji nowohuckiej. Na początku tego tygodnia w kilku miejscach Nowej Huty wystąpiła mgła. Na al. Pokoju czy też ul. Nowohuckiej na odcinkach bliżej Wisły występowała gęsta mgła, a chwilę potem można się było znaleźć w pełnym słońcu. Apelujemy do kierowców o ostrożną jazdę tym bardziej, że przymrozki i opadająca mgła powodują śliskość nawierzchni ulic. **(P)**

WOLNE PIWNICE

Oferta komunalnych lokali użytkowych na drugim styczniowym przetargu z 15 bm. jest skromna. Pojawiły się jedynie trzy nowe wolne piwnice: dwie w osiedlu Na Wzgórzach, jedna o pow. 45,40 m w bloku nr 33 i druga w bloku nr 17 o pow. 37,45 m kw. kw. Trzecia wolna piwnica o pow. 32,66 m kw. oferowana jest w os. Hutniczym 6. Kilka wolnych piwnic, które od dawna nie mogą znaleźć najemców, najprawdopodobniej jeszcze w styczniu będzie oferowanych na przetargu ofertowym, o którym szerzej napiszemy w „Głosie". Na czwartkowym przetargu powracają „pod młotek" dwa lokale w os. Górali 6, o pow. 122,5 m kw. oraz w bloku nr 24, o pow. 425,44 m kw. **(sp)**

TYGRYSY ROZDANE

Redakcja tygodnika „WIEŚCI" wspólnie z kapitułą konkursu o tytuł „Małopolskiego Tygrysa" przyznała w tym roku „Tygrysy": Akademii Ekonomicznej w Krakowie, Krakowskiej Fabryce Armatur SA oraz firmie ANIMEX Południe Zakład w Dębicy. Nagrody wręczono na dorocznym balu, który odbył się na Akademii Rolniczej z okazji 41. rocznicy powstania tygodnika „Wieści". **(p)**

UWAGA WĘDKARZE

Zarząd Koła Polskiego Związku Wędkarskiego Nowa Huta zawiadamia swoich członków, że Walne Zgromadzenie Sprawozdawcze odbędzie się 1 lutego 1998 roku w Domu Wędkarza nad zalewem w Nowej Hucie.

Początek o godz. 9.00. Drugi termin godz. 9.30.

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. **Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.**

★★★

Jan CHOCHREK, lat 54
Stanisław BOGDANIK, lat 86

Urząd Skarbowy w Nowej Hucie czeka na zeznania podatkowe

ZACZYNAMY SIĘ ROZLICZAĆ

Już od początku roku możemy się rozliczać z fiskusem za rok 1997. Do Urzędu Skarbowego Kraków Nowa Huta wpłynęły już pierwsze zeznania podatkowe. Okazuje się, że większość z nich posiada różne wady, a to brakuje podpisu, a to PIT został niestarannie wypełniony. Naczelnik **Adam PIETRUSZKA** prosi podatników o dokładne wypełnianie druków PIT, które są obecnie wydawane w urzędzie. Zainteresowane zakłady pracy mogą zwracać się do US o wydawanie większej liczby druków. Tegoroczne druki nie uległy większym zmianom i w zasadzie utrzymana została ich kolorystyka. Korzystne dla podatników i urzędników jest wspólne rozliczanie się małżonków, do czego zachęcają ci ostatni. Przypominamy, że nadal można przesyłać zeznania podatkowe pocztą, a także za jej pośrednictwem wpłacać dopłaty podatku. Obie operacje są bezpłatne. W kontaktach z Urzędem Skarbowym istotną rolę odgrywa zgłoszenie identyfikacyjne, na którym wnioskowaliśmy nadanie numeru NIP. Ten numer każdy podatnik powinien posiadać. Tam znajdują się istotne dane każdego podatnika, które w razie zmian trzeba aktualizować. Dokonuje się tego na druku NIP-3 lub NIP-6. Ma to znaczenie np. w przypadku zmiany adresu zamieszkania, numeru telefonu czy konta ROR w banku. W nowych drukach PIT nie ma co prawda rubryki konto, ale nadal fiskus może zwracać nadpłacony podatek na konto płatnika, wystarczy zaznaczyć to na formularzu i uaktualnić numer konta drukiem NIP-3, który można złożyć razem z zeznaniem podatkowym. Przypominamy także o tym, że nie ma potrzeby załączania do zeznań podatkowych żadnych rachunków, ale należy je przechowywać w domu na wypadek podjęcia przez urząd czynności sprawdzających. Urząd Skarbowy w Nowej Hucie czynny jest w poniedziałki od godz. 7.15 do 16.00, a od wtorku do piątku w godz. 7.15 do 15.15. **(sp)**

WYBIŁ SZYBY W KOŚCIELE

10 stycznia ok. godz. 21.00, policjanci z X Komisariatu zatrzymali sprawcę rozbicia kilku szyb w kościele w osiedlu Na Wzgórzach. Podejrzany jest 17-letnim mieszkańcem tego osiedla. Wandala zatrzymano do wyjaśnienia w policyjnym areszcie. Straty wyceniono na 300 zł. **(jdz)**

ŻAŁOBNICY

Dzień śmierci 13-letniego kibica ze Słupska i dzień następny, ogłoszony dniem żałoby, uczcili szalikowcy w os. Złoty Wiek. Późnym wieczorem przeszli przez to osiedle głośno i rytmicznie skandując hasła. Dało się wśród wielu okrzyków przerywanych słowem k.... zrozumieć jedynie okrzyk „cracovia".

Opustoszały więc osiedlowe alejki. Ale ja miałam pecha, 12 stycznia wracając do domu ok. godz. 20.30 natknęłam się na żałobników. Przyznam, że przeszły mi po plecach ciarki. A byli bardzo zawiedzeni i nabuzowani. Usłyszałam jak jeden z nich, taki w „kołnierzu na szyi" wykrzykiwał – „patrz k....., nie dali się sprowokować". Omal mnie nie stratowali ci dobrze odżywieni, dobrze ubrani i pełni agresji kilkunastoletni chłopcy. **(jdz)**

OMAL NIE ZAMORDOWAŁ

7 stycznia ok. godz. 21 na postoju w os. Albertyńskim wsiadł do taksówki bardzo młody człowiek. Zamówił kurs. Kiedy samochód znajdował się przy ul. Woronicza, zarzucił taksówkarzowi worek na głowę, a następnie wbił mu nóż w szyję. Zranionego kierowcę wypchnął z samochodu. Ranny taksówkarz doczołgał się do pobliskiego klasztoru i przy pomocy sióstr powiadomił o zdarzeniu pogotowie i policję.

Informacja o napadzie została przekazana wszystkim jeżdżącym o tej porze radiowozom i taksówkarzom. Szukali granatowego poloneza caro. W pół godziny potem jeden z taksówkarzy zauważył przy ul. Bora Komorowskiego na wysokości supermarketu Géant skradzione koledze auto. Pojazd stał z włączonymi światłami awaryjnymi. Taksówkarz zawiadomił policję i kolegów. Podjechali więc tam taksówkarze i policyjne radiowozy. Na ich widok stojący obok skradzionego auta mężczyzna rzucił się do ucieczki. W czasie pościgu skoczył z pobliskiej skarpy, łamiąc sobie lewą nogę. Po zatrzymaniu go okazało się, że sprawcą napadu jest 14-letni mieszkaniec Nowej Huty. Rodzicom (ojciec rencista, matka pracownica umysłowa) od dłuższego już czasu przysparzał kłopotów wychowawczych. Nie jest jedynakiem, ma brata starszego od siebie o dwa lata. Rannego rozbójnika przewieziono do Szpitala im. Rydygiera, gdzie został poddany operacji. Wcześniej do tego samego szpitala przywieziono rannego taksówkarza z raną kłutą szyi (zadaną tuż obok tętnicy szyjnej), głębokości 5 cm, szerokości 2–3 cm. Tak więc mało brakowało, by cios 14-latka był śmiertelny. Życiu taksówkarza nie zagraża już niebezpieczeństwo. Stan jego zdrowia lekarze określają jako dobry.

Przesłuchany w szpitalu przez sędziego Sądu Rodzinnego i Nieletnich, na okoliczność tego napadu, 14-letni sprawca odmówił składania wyjaśnień. Tak więc nie znane są do chwili obecnej motywy działania sprawcy. Z uwagi na czekające go długotrwałe leczenie, sędzia odstąpił od zastosowania środka zapobiegawczego. **(jdz)**

WYPADEK PRZY PL. CENTRALNYM

W poniedziałek 12 bm. przy wyjeździe z placu Centralnego w al. Jana Pawła II doszło do wypadku. Samochód marki STAR z rejestracją lubelską najechał na tył innego samochodu ciężarowego. Kierowca twierdził, że ktoś zajechał mu drogę. Zgnieceniu uległa szoferka „stara", a kierowca został odwieziony do szpitala. Przerwa w ruchu trwała ok. godziny i dopiero potężny dźwig ratownictwa drogowego Straży Pożarnej odtransportował uszkodzone auto na parking. **(sp) Fot. autor**

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 411-47-76
Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61
ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne
Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ także w soboty i święta
☎ 411-45-02 ☎ 411-45-04

KONTYNGENT `98
KUPUJĄC SAMOCHÓD DAEWOO:
– ZAOSZCZĘDZISZ NAWET 2600 zł
– OTRZYMASZ WCZASY GRATIS
ZAFUNDUJ SOBIE URLOP W CIEPŁYCH KRAJACH
***
OFERTA OGRANICZONA ILOŚCIOWO
TYLKO DO 31 STYCZNIA `98
***
I WPŁATA TYLKO 2% CENY SAMOCHODU
OPROCENTOWANIE 2,8%
BEZ PORĘCZYCIELI
DH WANDA, ul. Broniewskiego 1
KRAKCHEMIA, ul. Pilotów 6

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
JUNKERS
Grupa Bosch
PROMOCJA! montaż + transport GRATIS
WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.
SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY
ZAMÓWIENIA: tel. 647-83-44, pon.-pt. 9-19, sob. 9-13
F.H.U. „Le-Mar" M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł. naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax**643-66-33.** Adres:**Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca:**„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD I ŁAMANIE:**„Graf-Press"**. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**

TELE TAXI TELEFON 96-26
RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO KLIENTA
TELE TAXI ☎ 96-26
UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!
TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE
TELE TAXI TELEFON 96-26

NAUCZYCIELSKI OPŁATEK

W niedzielne popołudnie 11 stycznia w klasztorze oo. Cystersów w Mogile odbyło się tradycyjne spotkanie opłatkowe nauczycieli i wychowawców. Do klasztornej auli św. Bernarda – w której zgromadziło się ponad 200 nauczycieli – przybyli: **ks. kard. Franciszek Macharski, o. opat-prezes dr Jacek Stożek OCist.**, przedstawiciele krakowskich władz oświatowych z zastępcą dyrektora Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa, **Lechem Gawryłowem** oraz przedstawiciele Kuratorium Oświaty z kuratorem **Jerzym Lackowskim**. Wspólne łamanie się opłatkiem poprzedziły adoracja żłóbka, rozważania nawiązujące do wypowiedzi Jana Pawła II z jego ubiegłorocznej podróży apostolskiej po Polsce i kolędy śpiewane przez Chór Duszpasterstwa Nauczycieli.

Duszpasterstwo Nauczycieli i Wychowawców „Ostoja" – organizator opłatka – jest największym duszpasterstwem nauczycieli w Małopolsce i jednym z największych w Polsce. Od początku kieruje nim **o. dr Paweł Mynarz OCist.**, którego związki z nauczycielami i wychowawcami są szczególne. Od kilku lat sam jest bowiem dyrektorem Męskiego Liceum Ogólnokształcącego św. Bernarda działającego przy klasztorze Cystersów w os. Szklane Domy oraz członkiem redakcji i asystentem kościelnym katolickiego miesięcznika „Wychowawca".

(jlf)

SYBIRACY PRZY SZOPCE

Na pierwszym spotkaniu noworocznym Sybiracy zgromadzili się przy szopce. Szopkę betlejemską wykonali na wzór starych zabudowań, niegdyś spotykanycah w podkrakowskich wsiach. W takiej scenerii nie zabrakło też nuty wspomnień dramatycznych niegdyś wydarzeń na dalekiej, nieludzkiej ziemi, w syberyjskiej tajdze, azjatyckich stepach, gdzie przypadło ich dzieciństwo. Ale w sumie był to ciepły sympatyczny wieczór wypełniony kolędami i krakowskimi pieśniami.

Klub Sybiraków, któremu przewodniczy Henryk Kruszyński od niedawna gości w lokalu życzliwego Zarządu Terenowego LKP. Działa tu również Klub Seniora. Część osób należy zresztą i tu, i tu. Seniorzy posiadający zespół artystyczny „Uroczanki" uatrakcyjnili właśnie noworoczny wieczór Sybiraków jasełkami. Było to pomysłowe misterium, a obok treści religijnych zawarto elementy odnoszące się do dzisiejszych realiów. Przede wszystkim jednak udało się wspólnie stworzyć miłą atmosferę. Piątkowy wieczór upłynął wśród kolęd i dobrych życzeń, był ucieczką od problemów codzienności. **(R)**

W najbliższą niedzielę, 18 stycznia 1998 r., o godz. 15.00, w kościele św. M. Kolbego w Mistrzejowicach, os. Tysiąclecia, odbędzie się koncert pt. „Najpiękniejsze kolędy polskie" w wykonaniu Chóru Krakowskiej Młodej Filharmonii ZPSM im. M. Karłowicza pod dyrekcją Rafała Marchewczyka.

ROWEREM PO PARKU

Na początku stycznia Rada Miasta podjęła uchwałę, w której – w trosce o zdrowie mieszkańców – poleca uwadze odwiedzających zasady regulaminu korzystania z zieleni miejskiej.

Regulamin taki radni krakowscy uchwalili rok temu. Do dzisiaj jednak w krakowskich parkach nie pojawiły się zapowiadane tabliczki z zapisem regulaminu.

Jednym z punktów, który wzbudził wiele kontrowersji, był zakaz jazdy rowerem po parkowych alejkach. Tu jednak nasuwało się pytanie: gdzie – z braku rowerowych ścieżek – dzieci i młodzież miałyby jeździć? Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta sugerował, by w parkach zezwolić na jazdę rowerem tylko dzieciom do 10 lat, ale w grudniu ub. roku krakowscy radni przegłosowali poprawkę do regulaminu, zezwalającą jednak rowerzystom na poruszanie się rowerami po parkach. A więc do parków miejskich: Jordana, Bednarskiego (w Podgórzu), Krakowskiego i na Planty rowery mają wstęp wolny. Dotyczy to także Błoń, czyli parków, których status prawny jest ostatecznie uregulowany.

A co z innymi parkami? Je też mają obowiązywać przepisy parkowego regulaminu. **(l)**

Z rur polietylenowych o 50-letniej trwałości

NOWY GAZOCIĄG

Korzystając ze sprzyjającej aury, Zakład Gazowniczy w Krakowie prowadzi prace przy wymianie starego żeliwnego gazociągu na nowy z rur polietylenowych. Żółte rury są ostatnio kładzione w ulicy Bulwarowej. Wcześniej prace ziemne były prowadzone w osiedlach Zielonym i Szkolnym. Jak nas nieoficjalnie poinformowano w Wydziale Remontów i Modernizacji Sieci Zakładu Gazowniczego w Krakowie, wykonawcy tych robót, powinny one być zakończone jeszcze w tym miesiącu. Nowy gazociąg jest kładziony obok starego żeliwnego. Pozwala to na prowadzenie prac bez wyłączania gazu odbiorcom. Dopiero w ostatniej chwili w czasie przełączania gazociągów następuje chwilowe wyłączenie gazu, o którym zainteresowani odbiorcy będą poinformowani. Stary żeliwny gazociąg osiągnął kres swojej żywotności i był coraz bardziej awaryjny, w szczególności na połączeniach kielichowych. Nowe rury z PE są zgrzewane na gorąco i są szczelne. Producent tych rur daje gwarancje prawidłowego funkcjonowania gazociągu na 50 lat. **(sp) Fot. autor**

Fekalia w piwnicy bloku w os. Sportowym 27

A JEDNAK ZALEWA

W ub. piątek otrzymaliśmy alarmującą wiadomość od mieszkańców klatki IV bloku 27 w os. Sportowym 27 o tym, że po raz kolejny ich piwnica jest zalewana fekaliami. W tym tygodniu starałem się sprawę wyjaśnić w administracji osiedla w os. Słonecznym. Jak mnie poinformowała kierownik Lidia Gocławska, awarie kanalizacji często występują w zasobach komunalnych administrowanych przez ten oddział ADREM SA. Wynika to z różnych przyczyn, a podstawową jest stara i zużyta instalacja wod.-kan. Awarie powodują także korzenie drzew niszczące rury i instalacje. Jej zdaniem awarie w bloku 27 nie odbiegają od normy i wszystko zależy od Wspólnoty Mieszkańców, którzy powinni zadecydować o sfinansowaniu gruntowniejszych prac remontowych. Pani kierownik twierdziła także, że od października, kiedy objęła swoją funkcję, z tego bloku nie zgłaszano większych awarii.

W tej sytuacji pojechałem na os. Sportowe i w rozmowie z mieszkańcami klatki IV uzyskałem potwierdzenie, że ostatnie zalanie fekaliami nastąpiło w ub. piątek, tj. 9 bm. Smród z piwnicy rozchodził się na całą klatkę i przenikał do mieszkań. Mieszkańcy żalili się, że zalewanie piwnic fekaliami występuje kilka razy do roku i uniemożliwia przechowywanie w nich czegokolwiek. Twierdzili ponadto, że na wcześniejszych zebraniach Wspólnoty Mieszkaniowej mówiono o konieczności zdecydowanego usunięcia przyczyn awarii.

Dozorczyni tutaj sprzątająca od 15 lat potwierdziła częste awarie w klatce IV polegajace na zalewaniu części piwnicy fekaliami, które wypływają ze znajdujących się tam instalacji wod.-kan. Jeżeli z awarią nie mogą sobie dać rady ekipy ADREM, to przyjeżdża pogotowie MPWiK. Jego pracownicy twierdzą, że awaria występuje w wyniku uszkodzenia rur i studzienki przez korzenie drzew. Najlepiej byłoby odkopać instalacje i wymienić uszkodzone elementy. Takie prace wykonano przed kilkoma laty w klatkach V i III tego bloku. W efekcie tego typu awarie już tam nie występują. A zatem najwyższy czas podobne prace przeprowadzić w klatce IV. Tym bardziej, że koszty przyjazdu ekip usuwających awarie kilka razy w roku wcale nie muszą być niższe od jednorazowych rzetelnie przeprowadzonych prac remontowych. **(sp)**

KUPON RABATOWY PROMOCJA WYTNIJ KUPON RABATOWY PROMOCJA

NOWO OTWARTY SKLEP
INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX" paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

WYTNIJ KUPON RABATOWY WYTNIJ KUPON RABATOWY

Tydzień

Spirala agresji

W tym tygodniu czołówki wszystkich gazet zajęła sprawa tragicznej śmierci trzynastoletniego Przemka. Prowadzone śledztwo ma wyjaśnić, czy śmierć dziecka nastąpiła w wyniku uderzenia go pałką przez policjanta czy też w wyniku urazu po uderzeniu głową w słup trakcji trolejbusowej. Niezależnie od ostatecznych ustaleń wiadomo natomiast, że w Słupsku (gdzie doszło do tej tragedii) od niedzielnego popołudnia do 3 nad ranem w poniedziałek między setkami kibiców i policją toczyła się regularna bitwa.

Z jednej strony słupskie wydarzenia w jaskrawy sposób ukazały problem narastającej agresji wśród młodzieży. Bo to, co zdarzyło się w tym mieście, mogło zdarzyć się wszędzie tam, gdzie po meczach na miasto wyruszają bojowo nastawione, nie zawsze trzeźwe grupy szalikowców. Z dugiej strony słupskie wypadki pokazały też ogromne braki w profesjonalnym wyszkoleniu polskiej policji. Bo profesjonalni policjanci nie dadzą się sprowokować wyzwiskami, gwizdem czy krzykami, potrafią radzić sobie z tłumem (bo znają zasady psychologii tłumu) i potrafią się opanować, widząc dziecko lub bezbronną kobietę, czyli mówiąc inaczej – nie tracą głowy. A już na pewno nie dopuszczą do tego, by ich interwencja zamieniła się w uliczną wojnę, w której walczą chłopaki w mundurach z chłopakami w szalikach.

Jest wreszcie problem rodziców. Może najważniejszy. Chciałoby się zapytać: Gdzie są rodzice? Choćby rodzice krakowskich szalikowców? Chciałoby się zapytać: Ilu z tych rodziców poniosło finansowe konsekwencje zadymiarskiej działalności swoich dorastających dzieci?

Problem jest oczywiście zbyt złożony, by zamknąć go w jednym krótkim felietonie. Pewne jest jednak to, że wszyscy utoniemy w chaosie, jeśli nie zaczniemy egzekwować obowiązującego prawa. Dotyczy to zarówno szalikowców (jeśli są dziećmi, to konsekwencje ich czynów muszą ponosić rodzice), jak i policjantów.

Jan L. FRANCZYK

Od kilku miesięcy toczy się spór polskiego rządu z Unią Europejską o wysokość ceł na stal sprowadzaną do Polski. Strona polska domagała się jeszcze do niedawna utrzymania w br. stawki 9 proc., natomiast Unia żądała obniżenia jej do 3 proc., a w przyszłym roku całkowitego zniesienia ceł. W grudniu ub. roku zawarto porozumienie, w myśl którego od 1 stycznia br. cła na wyroby hutnicze miały być zredukowane z 9 do 6 proc. Przeciwko temu zaprotestowała Unia, a szczególnie Niemcy i Hiszpanie. Nie zgodzili się oni na stopniowe redukowanie ceł (strona polska proponowała 4 proc. w 1999 roku, 2 proc. w 2000, a zniesienie w 2001). Partnerzy z Unii uzależniają możliwość przedłużenia okresu ochronnego na polską stal od opracowania i wdrożenia rzetelnego programu restrukturyzacji hutnictwa. Ich zdaniem przez ostatnie lata niewiele zrobiono dla tego sektora gospodarki.

CZY MAMY SIĘ BAĆ ICH STALI?

W ciągu pięciu lat realizacji programu, modernizacja polskich hut kosztowała ponad 2 mld dolarów, z których większość huty pozyskały we własnym zakresie. Pomoc rządu miała charakter symboliczny i ograniczyła się do gwarancji kredytowych na łączną kwotę 600 mln zł oraz dotacji z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska.

Dotychczas udało się zmniejszyć zatrudnienie w hutnictwie o 40 proc. – ze 140 tys. w 1990 roku do 90 tys. Unia oczekuje, że z polskiego hutnictwa odejdzie jeszcze 40 tys. osób. Sprawę tę będzie rozpatrywał m.in. międzyresortowy zespół ds. restrukturyzacji hutnictwa powołany przed tygodniem przez polski rząd.

Według ekspertów Banku Światowego, którzy sondowali polskie hutnictwo w 1992 roku, jego restrukturyzacja powinna była trwać pięć lat. Bank Światowy nie widział jednak możliwości wsparcia finansowego tej restrukturyzacji.

Zdaniem **Wiktora Łaszczyka**, wicedyrektora departamentu polityki przemysłowej w Ministerstwie Gospodarki, i Unia i Polska zmniejszyła w latach 1990- 93 produkcję stali o 7 mln ton, z tym że w Polsce z 20 do 13 mln ton, a w Unii ze 190 do 183 mln.

Łatwo sobie wyobrazić, komu przyszło to z większą łatwością. W krajach Unii hutnictwo ma 2-procentowy udział w produkcie krajowym brutto, w Polsce – 4–4,5 proc.

Tymczasem skutki natychmiastowego obniżenia ceł na stal importowaną z Unii byłyby katastrofalne dla polskich hut, które faktycznie nie są przygotowane do walki z zachodnią konkurencją. O szczegółowych aspektach podjęcia rozważanej przez Unię decyzji mówi dyrektor sprzedaży HTS S.A. **Wojciech Siekierko**:

– Trzeba wziąć pod uwagę to, że w Azji Południowo-Wschodniej trwa silny kryzys finansowy i ekonomiczny, a co za tym idzie kontrakty Europy Zachodniej na dostawę stali będą dużo mniejsze niż to zakładano. Oznacza to zwiększenie ilości stali na rynku europejskim, a obniżenie ceł na wyroby sprowadzane do Polski spowoduje, że większa ilość stali, która miała być tam lokowana, będzie kierowana do Polski.

Huta im. Tadeusza Sendzimira sprzedaje 90 proc. swojej produkcji na rynku polskim, a więc obniżenie ceł do 3 proc. z pewnością spowoduje obniżenie wartości jej sprzedaży. Nagły przypływ stali z Zachodu sprawi też, że nie będziemy mogli wykonać zakładanych w biznesplanie posunięć, np. podwyżek cen. Konsekwencją obniżki wartości sprzedaży przy mniejszym zbycie i niższych cenach stali będzie niewykonanie planu i zagrożenie tempa modernizacji zakładu. Jeżeli nie dokończymy modernizacji, nie będziemy nigdy konkurencyjni dla Zachodu.

Poza polityką celną nie istnieją żadne możliwości administracyjnego ograniczenia importu stali. Na wolnym rynku klienci będą kierować się swoim własnym interesem. Zagrożeniem dla polskich hut jest nie tylko tania stal z Zachodu. Umowa z Unią Europejską zawiera zapisy dotyczące stawek celnych, ale istnieją też umowy z CEFTĄ. Warunki eksportu stali z krajów CEFTY do Polski nie mogą być gorsze, niż warunki eksportu do Polski z Unii. Tak więc obniżka ceł na handel z Unią oznacza niemal automatycznie „potanienie stali" z Czech i Słowacji. Zalew stali z Unii jest zagrożeniem perspektywicznym, a z krajów CEFTY – bezpośrednim. Czesi i Słowacy sprzedają tradycyjnie u nas tanią stal, ale i przychodzi im to łatwiej niż nam: słowacki rząd dotuje hutnictwo.

VIOLETTA KAŁUŻNY

Wypowiedź nie autoryzowana

RADA NADZORCZA

W przyszłym tygodniu odbędzie się pierwsze w tym roku posiedzenie Rady Nadzorczej HTS S.A. Przypomnijmy, że w Radzie zasiadają: Krzysztof Pawlak, Wiktor Łaszczyk i Stanisław Wydymus reprezentujący Skarb Państwa oraz Zbigniew Gąska i Krzysztof Stypuła – wybrani przez pracowników huty.

Stałym punktem obrad jest bieżąca informacja o sytuacji ekonomiczno-finansowej i stanie prac nad restrukturyzacją HTS.

W najbliższy poniedziałek Rada omówi również projekt biznesplanu na rok 1998 i zapozna się z harmonogramem uwalniania budżetowania. Zapozna się także z założeniami polityki informacyjnej Zarządu huty oraz oceni pracę Zarządu w III kwartale ub. roku.

SPORNA DZIAŁKA

Zarząd POD Grodkowice informuje wszystkich członków ogrodu, iż otrzymał z Sądu Wojewódzkiego w Krakowie postanowienie wydane w dniu 31 grudnia 1997r. następującej treści:

„Postanawia się zabezpieczyć roszczenie Polskiego Związku Działkowców Zarząd Wojewódzki w Krakowie przeciwko Gminie Kłaj o oddanie w użytkowanie wieczyste działki 410/1 położonej w Łysokaniach, objętej księgą wieczystą KW-13560 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Bochni poprzez zakaz zbywania przez pozwaną Gminę Kłaj tej działki lub fizycznych części tej działki komukolwiek oraz zakaz ustanowienia na tej działce lub jej częściach prawa użytkowania wieczystego".

Przypominamy również, iż w dniu 16 stycznia 1998 roku o godz. 13 w sali nr 229 odbędzie się dalszy ciąg sprawy w Sądzie w Krakowie.

Zarząd POD „Grodkowice"

EKSPANSJA STALPRODUKTU

W 1997 roku bocheńska spółka akcyjna Stalprodukt (dawna filia Huty im. T. Sendzimira – ZPH w Bochni) zdała egzamin dojrzałości realizując bogaty program inwestycyjny, pokonując procedurę Komisji Papierów Wartościowych i stając się spółką publiczną.

Ubiegły rok to dla bocheńskiego Stalproduktu nie tylko czas giełdowego debiutu, ale i początek procesu głębokiej restrukturyzacji. W przyszłości prace te mają doprowadzić do przekształcenia spółki w holding. Będą go tworzyć spółki wydzielone ze Stalproduktu oraz nowe podmioty gospodarcze.

Do tej pory wydzielono już pięć spółek z udziałem Stalproduktu: Stalprodukt-Florian (działalność hotelarsko-gastronomiczna), Stalprodukt-Konstal (produkcja konstrukcji stalowych), Stalprodukt-Wamech (dawny warsztat mechaniczny) Stalprodukt Zakład Usługowy (usługi budowlane, porządkowe) i Stalprodukt-MB S.A., (zajmować ma się montażem barier drogowych).

W celu ułatwienia klientom i ostatecznym odbiorcom dostępu do swoich produktów, bocheńska spółka rozpoczęła tworzenie nowoczesnej sieci dystrybucji.

– Dotarcie z wyrobami bezpośrednio do klienta stało się teraz dla nas najważniejsze. Bez własnej sieci handlowej praktycznie nie jest możliwe konkurowanie na rynku – powiedział na konferencji prasowej z okazji zakończenia roku prezes Zarządu Stalprodukt S.A. **Piotr Janeczek**.

Pierwszym krokiem na tej drodze było kupno trzech zakładów. Za 1.475 mln zł zakupiono w październiku Kombinat Budowlany we Włocławku, o łącznej powierzchni hal produkcyjnych 9,5 tys. m kw. W grudniu zakupiono zlikwidowane, w celu prywatyzacji, przedsiębiorstwo Centrostal z siedzibą w Krakowie i oddziałem w Tarnowie. W Krakowie spółka zamierza zorganizować magazyny, a w Tarnowie – rozwinąć produkcję. Z końcem grudnia Stalprodukt stał się też właścicielem zamojskiego Metalplastu.

Przychody ze sprzedaży wyrobów Stalproduktu w roku 1997 wyniosą – jak się szacuje – 381 mln zł. Prognozowany zysk netto to 13,5 mln: w ciągu 11 miesięcy wypracowano 13,8 mln zł zysku. Największy przychód dały kształtowniki gięte na zimno i bariery drogowe.

Stalprodukt S.A. pokrywa 90 proc. krajowego zapotrzebowania na blachy transformatorowe, 70 proc. zapotrzebowania na blachy prądnicowe i 60 proc. na kształtowniki zimnogięte, w tym bariery drogowe. Utrzymanie dominującej pozycji na krajowym rynku wysoko przetworzonych wyrobów ze stali jest obecnie głównym celem firmy.

(vk, jb)

PAMIĘTAJĄ

Niezapomniane chwile radości podczas spotkania w Klubie Emeryta w os. Górali przeżyli zaproszeni przez KRH NSZZ „Solidarność" emerytowani hutnicy – członkowie związku. W noworocznym spotkaniu wziął udział poseł **Władysław Kielian.** W imieniu wzruszonych emerytów za pamięć dziękuje **Stanisława Łobaza:** *Dzięki wam przekonaliśmy się, że nie zostaliśmy odstawieni na hałdę zapomnienia. I za tę ludzką solidarność hutników Bóg Wam Zapłać.* **(vk)**

Kurs dla kandydatów na członków Rad Nadzorczych

Fundacja Własności Pracowniczej z siedzibą w Hucie im. Tadeusza Sendzimira, której działalność nadzorowana jest przez ministra skarbu, organizuje w dniach od 20 lutego 1998 r. do 29 marca 1998 r. kurs dla kandydatów na członków rad nadzorczych spółek Skarbu Państwa. Kurs kończy się egzaminem państwowym, przeprowadzonym przez Komisję Egzaminacyjną Ministerstwa Skarbu.

Oferujemy konkurencyjne ceny, najlepszych wykładowców oraz doskonałe przygotowanie do egzaminu, potwierdzone jednym z najwyższych wskaźników zdawalności w Polsce.

Wszystkich informacji udziela sekretariat Fundacji tel. 648-36-87 wewn. 288, os. Złota Jesień 2, pok. 30.

Serdecznie zapraszamy do skorzystania z naszej oferty.

Wyrazy szczerego współczucia i głębokiego żalu z powodu śmierci Męża, Koleżance

MARII GRUSZECKIEJ

oraz synowi

MIROSŁAWOWI GRUSZECKIEMU

z powodu śmierci Ojca

składają

Kierownictwo, Koleżanki i Koledzy z ZB.

Wyrazy szczerego współczucia i głębokiego żalu z powodu śmierci Męża oraz Ojca Pani

HONORACIE RATOŃ

oraz dzieciom

TERESIE i ROBERTOWI

składają

Koleżanki i Koledzy z ZB

GŁOS HTS SA

DZIĘKUJEMY ZA PRACĘ...

pracownikom **Zakładu Wielkopiecowego**, którzy odeszli na rentę i emeryturę w 1997 roku. Są to:

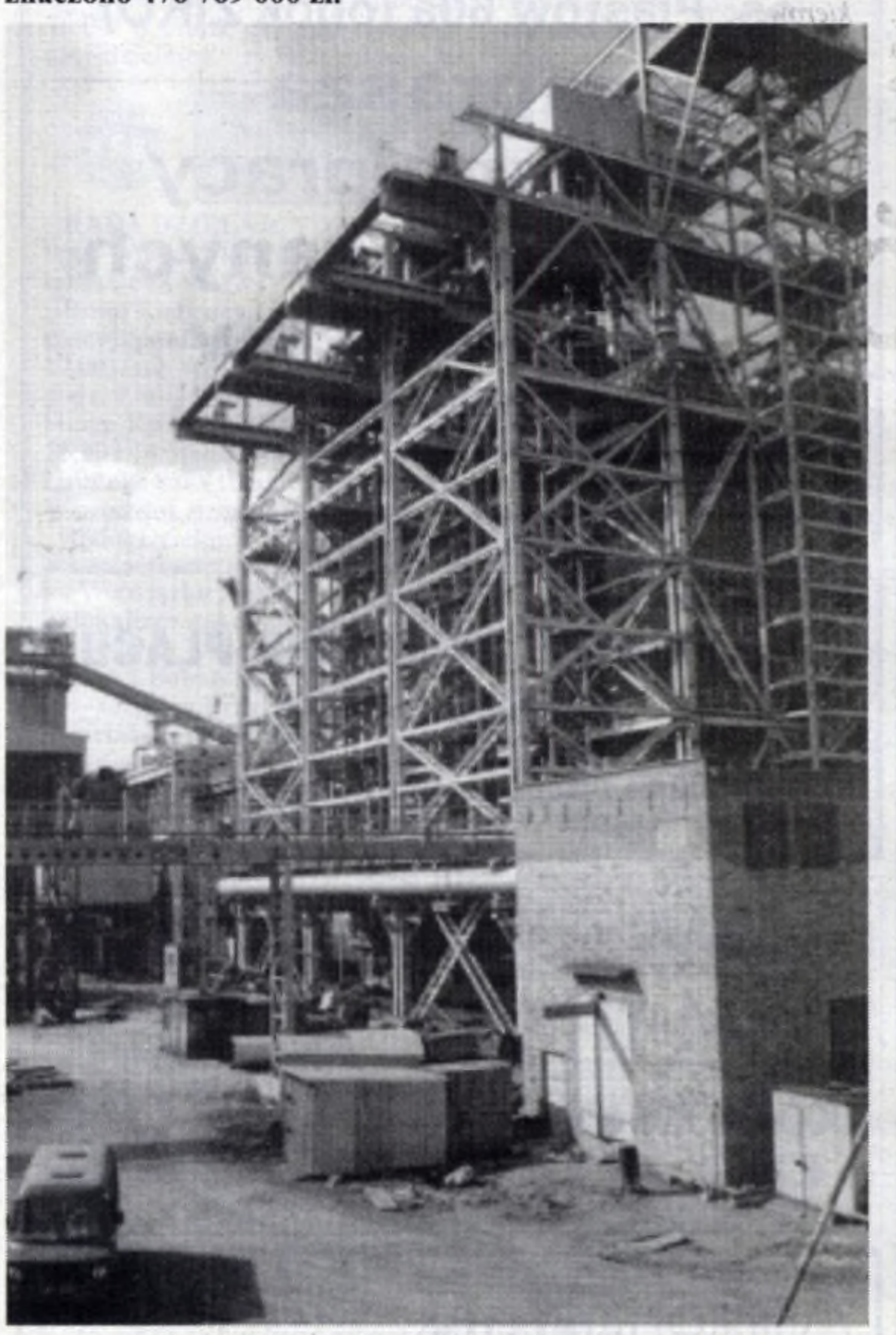
Szydłowski Marek, Klesiewicz Irena, Zmarlak Jan, Więk Jerzy, Szczurek Władysław, Królczyk Beata, Osmęda Józef, Wasik Stanisław, Połomski Tadeusz, Raczek Zygmunt, Matyjas Edward, Szewczyk Irena, Winiarski Stanisław, Motyka Józef, Miśkiewicz Kazimierz, Banasik Mieczysław, Kokoszka Helena, Miska Tadeusz, Kozieł Stanisław, Wilk Michał, Domagała Stanisław, Cieślik Józef, Włodarczyk Mieczysław, Krawczyk Jerzy, Sieradzki Tadeusz, Pakosiewicz Włodzimierz, Musiał Czesław, Jędrszczyk Tadeusz,

oraz pracownikom **Zakładu Koksochemicznego**, wśród których są:

Kozera Jan, Korczak Józef, Szymeczko Michał, Madej Stefan, Siwiec Kazimierz, Kruczek Jacek, Lorens Józef, Bajer Aniela, Maj Lucjan, Duch Iwona, Czekaj Józef, Bąkalski Tadeusz, Zych Stanisław, Kutrzeba Stanisław, Zapiór Stanisław, Nowicki Jan, Matonóg Alojzy, Wilkosz Wiesław, Kowalski Stanisław, Niziołek Józef, Bańbuła Zenon, Ciura Stanisław, Świeczka Edward , Senkiw Grażyna, Bartoszek Franciszek, Kosiński Jan, Sitko Józef, Małolepszy Wiesław, Kowalski Izydor, Szczepaniak Edward, Babisz Bogdan.

WIELKIE BUDOWANIE

Prowadzone w 1997 roku inwestycje miały na celu modernizację istniejących agregatów, poprawę warunków pracy ludzi i zmniejszenie uciążliwości dla środowiska. Łącznie w roku 1997 wydano na nie 154 810 000 zł. W roku 1996, w którym oddano do eksploatacji linię ciągłego odlewania stali, na inwestycje przeznaczono 476 769 000 zł.



Na budowie baterii wielkokomorowej.

Ważniejsze inwestycje w HTS S.A. w 1997 roku

INWESTYCJE	ZADANIE	EFEKTY	NAKŁADY
Przekazane do eksploatacji	Odpylanie hali lejniczej wraz z modernizacją układów technologicznych i transportowych	Zmniejszenie emisji zanieczyszczeń do atmosfery przez wielki piec nr 5 oraz poprawa BHP i warunków pracy	35 mln zł
	Modernizacja Walcowni Gorącej Blach	Poprawa jakości blach gorącowalcowanych o 1,3 proc. i zdolności produkcyjnej o 200 tys. ton rocznie. Lepsza jakość blach gorącowalcowanych podniesie jakość blach zimno walcowanych i zwiększy uzysk o około 2 proc.	38 mln zł
	Modernizacja sieci gazów technicznych dla potrzeb nowych technologii		32,2 mln zł
Inwestycje kontynuowane	Budowa baterii koksowniczej z suchym gaszeniem koksu	Zmiana technologii gaszenia koksu wpłynie na zmniejszenie emisji pyłów, gazów oraz ścieków fenolowych, a w konsekwencji uciążliwości Zakładu Koksowniczego dla środowiska	55,5 mln zł
Inwestycje rozpoczęte	Instalacja wdmuchiwania pyłu węglowego do wielkich pieców	Zmniejszenie zużycia koksu w procesie wielkopiecowym	135 mln zł
	Modernizacja taśmy spiekalniczej w Aglomerowni i zabudowa elektrofiltru	Ograniczenie emisji pyłów	48 mln zł

Jedną z ważniejszych inwestycji roku 1997 w HTS SA była – prowadzona etapami przez ostatnie dwa lata – **modernizacja Walcowni Gorącej Blach**. Efektem będzie poprawa jakości blach gorącowalcowanych, a to z kolei poprawi jakość blach zimnowalcowanych. Inwestycja ta, zakończona pod koniec listopada br., była realizacją kontraktu „pod klucz" zawartego z austriacką firmą Voest Alpine Industrieanlagenbau GmbH.

Obecnie prowadzona jest akcja ofertowa na następny, czwarty etap modernizacji walcowni.

Z myślą o poprawie warunków pracy ludzi obsługujących spust surówki, w hali lejniczej wielkiego pieca nr 5, zainstalowano **nowy system odpylania.** Dodatkowo, dzięki przykryciu koryt lejniczych wielkopiecownicy będą znacznie mniej niż do tej pory narażeni na oddziaływanie wysokiej temperatury i zapylenie. Instalację oddano w I kwartale br.

W 1997 roku prowadzono dalsze prace przy budowie **baterii wielokomorowej** w Zakładzie Koksowniczym. W przyszłości (zakończenie przewidziano pod koniec 1998 roku) nowa bateria zastąpi dwie baterie koksownicze starego typu. Wpłynie to na zmniejszenie emisji pyłów, gazów oraz ścieków fenolowych, a w konsekwencji Koksownia będzie mniej uciążliwa dla środowiska naturalnego.

W lutym tego roku rozpoczęto realizację kontraktu z firmą KUTTNER GmbH na dostawę urządzeń do **instalacji wdmuchiwania pyłu węglowego** i rozpoczęto budowę. Efektem będzie zmniejszenie zużycia koksu w procesie wielkopiecowym.

Natomiast w listopadzie br. wszedł w życie kontrakt z Thyssen Still OTTO (wartości 11 100 000 DM) **na modernizację innego wydziału Zakładu Koksowniczego – wydziału węglopochodnych**. Zakończenie tej inwestycji, mającej duże znaczenie dla ochrony środowiska przewiduje się na rok 2000.

HUTA DLA EKOLOGII

Nakłady na inwestycje proekologiczne stanowiły około 30 proc. wszystkich nakładów inwestycyjnych huty w 1997 roku (w 1996 roku – około 26 proc.)

Największą inwestycją, która w roku 1997 przyniosła wymierne efekty ekologiczne w postaci zmniejszenia emisji pyłów, była modernizacja wielkiego pieca nr 5 z zabudową instalacji odpylania hali lejniczej i hermetycznego zamknięcia bezstożkowego. Dzisiaj cały proces technologiczny pieca jest sterowany i monitorowany przez nowoczesny system komputerowy.

Od kilku lat, w ramach programu restrukturyzacji i modernizacji, w hucie podejmuje się szereg działań mających na celu ograniczenie uciążliwości zakładu dla najbliższego otoczenia.

W ostatnich latach wyłączono z eksploatacji wiele przestarzałych urządzeń (m.in. starą spiekalnię), zrezygnowano też z uciążliwego procesu martenowskiego. Dziś pracują 3 wielkie piece, 1 spiekalnia, 4 baterie koksownicze (baterię nr 2 wyłączono z eksploatacji we wrześniu br.).

OCHRONA ATMOSFERY

Najbardziej uciążliwym oddziaływaniem dla środowiska jest ciągle jeszcze wysoka emisja zanieczyszczeń do powietrza.

Działania modernizacyjne i remontowe, ograniczenie produkcji stali, zwiększenie skuteczności instalacji odpylających oraz stosowanie do opalania kotłów siłowni węgla o zmniejszonej zawartości popiołu i siarki powodują dalsze obniżenie niekorzystnych emisji.

Do ważniejszych inwestycji proekologicznych roku 1997 należało – obok remontu wielkiego pieca nr 5 oddanie do eksploatacji elektrofiltru hali lejniczej pieca.

Dane podsumowujące 3 kwartały br. porównane z wynikami sprzed roku, mówią o obniżeniu emisji pyłu o 18 proc., dwutlenku siarki o 17,4 proc., dwutlenku azotu o 16,2 proc., tlenku węgla o 28,1 proc., węglowodorów o 16,2 proc., dwutlenku węgla o 10,1 proc. Opłata taryfowa za korzystanie ze środowiska za ten okres wyniosła 11 242 500 zł.

Obecnie w HTS czynnych jest około 280 emitorów zanieczyszczeń, w których bilansowana jest wielkość emisji 29 szkodliwych substancji. Dla zwiększenia kontroli wpływu HTS na otaczające ją środowisko naturalne tworzony jest system monitoringu powietrza, którego pierwotnym elementem jest instalacja ciągłego pomiaru emisji zanieczyszczeń z kominów Siłowni, która obok Zakładu Wielkopiecowego i Koksowni pozostaje największym źródłem emisji, szczególnie SO_2 i NO_2.

Przed hutą stoi jeszcze wiele zadań zmierzających do ograniczenia emisji pyłu i gazów. Najważniejszymi z nich są: dokończenie budowy instalacji do suchego gaszenia koksu, instalacji wdmuchiwania pyłu węglowego do wielkich pieców, odsiarczania spalin kotłowych i aglomeracyjnych oraz modernizacja Wydziału Węglopochodnych w Zakładzie Koksowniczym.

ŚCIEKI I ODPADY

W ramach programu „Czystszej Produkcji" realizowany jest również projekt związany z gospodarką wodno-ściekową. Ma on na celu zakończenie prac nad zamknięciem obiegu wody. Huta dysponuje dwiema oczyszczalniami ścieków i „odzyskuje" około 84 proc. ścieków wodnych. Dzięki „domknięciu" obiegu wody huta będzie odprowadzać rocznie o około 18 mln metrów sześc. ścieków mniej. W hutniczym procesie produkcyjnym powstaje wiele odpadów, ale w latach ostatnich HTS zagospodarowuje je już w 84 procentach (np. żużel wielkopiecowy i stalowniczy, który po rozkruszeniu i sortowaniu wykorzystywany jest jako tworzywo do budowy dróg).

CERTYFIKAT „CZYSTSZEJ PRODUKCJI"

Wymiernym potwierdzeniem faktu, że HTS jest zakładem coraz mniej uciążliwym dla środowiska jest ubiegłoroczna decyzja wojewody krakowskiego o ograniczeniu o 650 hektarów strefy ochronnej wokół huty.

Potwierdzeniem ogromnego wysiłku, jaki huta ponosi od kilku lat, starając się sprostać wymaganiom w zakresie zmniejszania emisji, jest przyznanie HTS we wrześniu br. świadectwa „Przedsiębiorstwa Czystszej Produkcji". Program „Czystszej Produkcji", zapisany w dokumentach końcowych sesji ONZ w Rio de Janeiro w roku 1992, sponsorowany był w Polsce przez rząd Norwegii, a prowadzony jest przez Polską Federację Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT. Realizują go zakłady przemysłowe i organizacje samorządowe.

W tym roku HTS rozpoczęła również wdrażanie Systemu Zarządzania Środowiskiem według międzynarodowej normy ISO 14001.

NOWE USTAWY

Od stycznia tego roku obowiązuje nowa Ustawa o odpadach. Rozwiązania w niej zawarte mają skłonić producentów do zmniejszenia ilości wytwarzanych odpadów oraz do ich wtórnego wykorzystywania. Również od początku tego roku wchodzi w życie nowelizacja Ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska. Zapisy nowych aktów prawnych komentuje **Krzysztof Laska,** zastępca Głównego Inżyniera Ochrony Środowiska HTS SA:

– Nowelizacja Ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska przynosi szereg zapisów odnoszących się do dzisiejszej sytuacji HTS. Pierwszy dotyczy likwidacji stref ochronnych do roku 2005 i nakłada na firmy obowiązek ograniczenia swojego szkodliwego oddziaływania „do obszaru, do którego posiada ona tytuł prawny". HTS ma dwie drogi. Albo ograniczyć zasięg szkodliwego oddziaływania do ogrodzenia, lub zdobyć tytuł prawny do obszaru, w którym przekraczane są dopuszczalne stężenia substancji szkodliwych.

Ustawodawca nakłada także na firmy obowiązek kontynuowania przedsięwzięć zmierzających do ograniczenia emisji.

Dodajmy, przy okazji, że badania prowadzone na terenie HTS stwierdzają, iż niekorzystne oddziaływanie emisji na otoczenie powinno wkrótce zamknąć się tylko w obszarze zajmowanym przez hutę.

– Huta płaci dzisiaj za emisję zanieczyszczeń do powietrza, za składowanie odpadów i odprowadzanie ścieków. Wysokość tych opłat regulują każdorazowo, w cyklu rocznym, Rozporządzenia Rady Ministrów, określające ile i za co płacimy.

W nowej Ustawie o odpadach, pojawia się pewne novum: odtąd będzie się płacić nie tylko za składowanie określonej masy odpadów, ale również za czas tego składowania. Jeżeli nie uda się odpadów zagospodarować, to firma poniesie, za każdy rok składowania, dodatkową opłatę. Wkrótce ma się pojawić rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie klasyfikacji odpadów i stawek opłat. **(I)**

GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

1. (2) **Święty**
2. (4) **Donnie Brasco**
3. (N) **Anakonda**
4. (1) **Miłość jak narkotyk**
5. (5) **Skandalista Larry Flynt**
6. (N) **Złowroga głębia**
7. (6) **Microcosmos**
8. (9) **Szczęśliwy dzień**
9. (8) **Przeklete ulice**
10. (7) **Gliniarz z metropolii**

Nowohucka ZŁOTA 10

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce"
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY ROKU 1997

Dzień niepodległości	**63**
Zdrada	**59**
Ucieczka z Los Angeles	**57**
Mężowie i żona	**56**
Jerry Maguire	**55**
Okup	**54**
Góra Dantego	**53**
Mission: impossible	**52**
Nieuchwytny	**52**
Świąteczna gorączka	**51**
Egzekutor	**50**
Uśpieni	**50**
Gliniarz z metropolii	**50**
Maksimum ryzyka	**49**
Tunel	**48**
Skandalista Larry Flynt	**48**
Ostatni sprawiedliwy	**47**
Krytyczna decyzja	**46**
Twister	**45**
Pod presją	**44**
Ekstradycja 2	**43**
Tin Cup	**43**
Przerażacze	**43**
Microcosmos	**43**
Twierdza	**41**
Fenomen	**41**
Lęk pierwotny	**40**
Marsjanie atakują!	**40**
Fargo	**39**
Fan	**39**

VIDEO FLIP i FLAP **UWAGA!**

SONY PLAY STATION najlepszy prezent w Nowym Roku!

Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36
Oświecenia 44, tel. 649-23-80
2 Pułku Lotniczego, tel. 649-77-98

Notowania cenowe

MIĘSNE

Na rynku mięsnym po świętach Bożego Narodzenia na razie panuje stabilizacja cenowa. Podajemy ceny podstawowych gatunków mięsa za 1 kg, aby zaobserwować w jakim czasie podwyżki cen paliwa i energii odbiją się na cenach mięsa. Od dłuższego czasu utrzymują się na stosunkowo niskim poziomie ceny wołowiny. Najprawdopodobniej ma na to wpływ zmniejszony popyt klientów, obawiających się choroby „wściekłych krów". Mięso rosołowe w zależności od gatunku kosztuje: najtańszy jest mostek 5,60–6,50 zł, potem jest szponder 6,80–7,80 zł, antrykot 8,50–9,50 zł i rostbef 9,00–9,80 zł. Później cenowo sytuuje się mięso gulaszowe w cenie od 9,20 do 10,40 zł. Pieczeń zrazowa to wydatek rzędu 11,00-12,00 zł. Nieco tańsza jest pieczeń zwykła. Biała krzyżowa kosztuje w granicach 14,00–15,00 zł. Najdroższa jest polędwica, której cena sięga 18,00–20,00 zł. Także wysoko notowana jest cielęcina, której cena w zależności od gatunku mieści się w granicach 10,00 do 18,00 zł.

Wyraźnie z końcem roku podrożała wieprzowina. Cena schabu bez kości w niektórych sklepach przekroczyła już 20 zł. Schab z kością kosztuje w granicach 14,00–16,00 zł. Cena karczku i łopatki przekroczyła już 10,00 zł. Żeberka, które nie tak dawno kosztowały 6,00-7,00 zł oscylują ceną wokół 9,00 zł. Golonka jest nieco tańsza i kosztuje 8,00-9,00 zł. Zdecydowanie tańsze są ogony po 2,50–3,00 zł, i kości wieprzowe oraz nóżki po ok. 2,00 zł. Najtaniej nóżki na galaretę można kupić w sklepach Tadeusza Leśniaka na pl. Bieńczyce za jedyne 1,10 zł – kilogram. Niestety drożeją także podroby: wątróbka wieprzowa kosztuje powyżej 6,00 zł, a wołowa 4,00 zł, serca wołowe to wydatek 6,00 zł, tańsze są płucka za 4,00 zł i nerki wołowe po 3,50 zł. **(sp)**

WALUTA

Nadal utrzymuje się wysoka pozycja dolara na giełdach światowych. Z początkiem tego tygodnia relacja dolara do marki niemieckiej wynosiła 1 : 1,82. Fachowcy twierdzą, że jest to szczyt możliwości dolara i wkrótce powinna odzyskiwać swoją „siłę" marka niemiecka.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,50–3,54 zł, DEM: 1,920–1,945 zł, ATS: 0,2725–0,2760 zł.

Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych
„REDA"
- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmażeryjnej
- zamówienia specjalne (garmażerka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00
Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a (obok ZIKO)
zaprasza do współpracy zainteresowanych handlowców
PROPONUJEMY
- Wynajęcie pawilonów handlowych budowanych w drugim etapie
- Rezerwację do handlu obwoźnego
- Rezerwację miejsc do handlu straganowego

PLANOWANE OTWARCIE PLACU STYCZEŃ 1998
Kontakt: tel. 648-01-16
lub w Biurze Placu Targowego, os. Piastów 60a (czynne w godz. 8.00–14.00).

EXPRES TAXI ® 6444-111
DODATKOWY NUMER **96-29**

AUTOALARMY
MONTAŻ ♦ SERWIS
al. Jana Pawła II 237
(Politechnika Krakowska)
Tel. 648-05-55 w. 32-05
0-90 354-100
Pojazd zastępczy na czas montażu
RATY

AUTO Komis
samochodów nowych i używanych
KRAKÓW - PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE
DOGODNA LOKALIZACJA GWARANCJĄ SZYBKIEJ SPRZEDAŻY
★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9–18 sob.– niedz. 10–14
tel. 643-40-22

FIAT

Polinar oferuje od 2000 do 3500 zł bonifikaty przy zakupie nowych samochodów

Uwaga: Komunikat specjalny!!
W związku z podwyżką cen Fiata, informujemy Drogich P.T. Klientów, że zmagazynowaliśmy dużą partię samochodów na naszych placach postojowych, jeszcze w starych cenach.
Taka okazja, takie tanie kredyty, takie ceny nie powtórzą się już nigdy!!!

Posiadamy w sprzedaży ostatnie 5 sztuk UNO – Van Marea, Bravo – promocyjne ceny
Zamiejscowych dowozimy własnym transportem

„POLINAR" S.A.
KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414-11-22; 414-11-33; 414-11-99.
ul. Wielicka 224, tel. (012) 657-55-99, 657-55-88.
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 441-29-30.
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 337-17-48.

Koncert „W te Godne Święta" 16 bm. o godz. 18.00 w NCK

19 LAT HAMERNIKA

Zespół Góralski „HAMERNIK" działa przy Nowohuckim Centrum Kultury. Członkami tego amatorskiego zespołu są osoby w wieku ponad 15 lat, pochodzące przeważnie z Podhala, a mieszkające w Krakowie. „Hamernik" liczy ok. 40 osób i prezentuje autentyczny folklor Skalnego Podhala w programach: „Radośniki"(chrzciny), „Prucki" (darcie pierza), „Na hamernicką nutę", „Gwiazda", „Kolędnicy", „Szopka hamernicka", „Wesele góralskie", „Na hali", „Przy watrze", „Zielone świątki"oraz programy śpiewno-taneczne zależnie od okazji.

Zespół brał udział w rozlicznych imprezach kulturalnych i zdobył „Srebrną ciupagę" (trzykrotnie) na Międzynarodowym Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem. Jest także laureatem przeglądów zespołów w Krakowie, „Festiwalu Folkloru Górali Polskich" w Żywcu, Bukowinie, Czarnym Dunajcu oraz międzynarodowych festiwali w Turcji, Anglii, Francji, Niemczech, Jugosławii, Bułgarii, Słowacji, Ukrainie i Węgrzech. Za swoją działalnośc artystyczną zespół został wyróżniony licznymi medalami i dyplomami.

„Hamernik" odbył 21 wojaży zagranicznych, koncertował w pięćdziesięciu miejscowościach Polski. Dał blisko 670 koncertów. W ciągu dziewiętnastoletniej działalności artystycznej zespół zdobył duże uznanie miłośników i sympatyków podhalańskich obyczajów. Zespół ma na swoim koncie nagrania w Polskim Radio oraz na taśmach video. Wydał trzy taśmy: „Wesele", „Na holi", „Godne święta". Zespół prowadzą jego założyciele Anna i Kazimierz LASSAKOWIE. Redakcja „Głosu" życzy „HAMERNIKOM" dalszych sukcesów. **(sp)**

„PEJZAŻ PRAWDZIWIE WŁOSKI"

W nabliższą sobotę, 17 stycznia o godz. 12.00 w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się wernisaż wystawy „Pejzaż prawdziwie włoski" autorstwa **Carlotty Bologna.**

Carlotta Bologna urodziła się w roku 1909. Choć z pochodzenia jest Włoszką, to zżyła się z Polską i tutaj osiadła na stałe. Studia malarskie odbyła u prof. Tadeusza Pruszkowskiego w warszawskiej ASP i u prof. Wojciecha Weissa w Krakowie. Życie Carlotty upływało wśród twórców muzyki, teatru, filmu, literatury i – co oczywiste – sztuk pięknych. To było zawsze jej środowisko, w którego klimacie rodziły się pomysły, rozwijał talent i kształtował charakter jej sztuki.

Jako kobieta nieprzeciętnej urody była często portretowana przez malarzy. Wielokrotnie malował ją Tadeusz Pruszkowski. Dwa portrety pędzla Romana Kramsztyka zaginęły (jeden spłonął w powstaniu warszawskim). Była także modelką portrecisty krakowskich aktorek, Alfonsa Karpińskiego. Z Kramsztykiem, mistrzem portretu, łączyła Carlottę serdeczna przyjaźń. To on twierdził, że będzie z niej „malarka jak cholera".

Wystawę "Pejzaż prawdziwie włoski", na którą składa się malarstwo Carlotty Bologna z roku 1997, można będzie oglądać do 2 lutego br. **(JLF)**

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5

- **16.01, godz. 12** – Agresja w filmach. IV Seminarium i warsztaty dla młodzieży prowadzi **Krzysztof Smus**.
- **17.01, godz. 10** – X Otwarty Turniej Szachowy dla Dzieci.
- **19.01, godz. 9–13** – Tajemnice teatru – „Maska teatralna" (cz. 2). Zajęcia warsztatowe dla dzieci prowadzą **Małgorzata** i **Marek Karpowiczowie** z Teatru „Groteska".

Sala Tańca, os. Górali 4

- **21. 01, godz. 9.30 i 11** – Z cyklu: Polskie tradycje ludowe – „Kolędnicy z Zielonek". Program dla dzieci przedszkolnych.

Klub „Kuźnia", os. Złotego Wieku 14

- **16.01, godz. 14** – Klub Przyjaciół Zwierząt – „Ptasie budki". W programie: konkurs na najciekawszy karmnik, montaż ptasich budek w osiedlu oraz „Ptaki, ptaszki, ptaszyska", czyli zabawa karnawałowa.
- **19.01, godz. 10–16.30** – „W klubowym kantorku". Kiermasz, wymiana odzieży dziecięcej, zabawek, książek i sprzętu zimowego. Zaprasza Klub Młodej Mamy.
- **20.01, godz. 11** – W Klubie Włóczykija – „Podróże z Dziennikiem". Spotkanie z **Elżbietą** i **Andrzejem Lisowskimi**, redaktorami Dziennika Polskiego.
- **22.01, godz. 17** – Okolicznościowy program z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka.

Nowohuckie Centrum Kultury, pl. Centralny

- **16. 01, godz. 17** – Koncert **Zespołu Góralskiego „Hamernik"** w 19. rocznicę powstania zespołu.
- **19.01 i 20.01, godz. 10 i 20** – Monodram **„Geniale Frau, czyli rzecz o Gabrieli Zapolskiej"** w wykonaniu **Niny Repetowskiej.**
- **22.01, godz. 9 i 11** – **„Pinokio"** w wykonaniu **Teatru „Rabcio" z Rabki.**

Po jubileuszowych koncertach i balu

45 LAT ZPiT „NOWA HUTA"

Im dłuższy włos Pana Anatola, tym wyższy poziom zespołu – tak żartobliwie złożył życzenia przedstawiciel jednego z krakowskich zespołów podczas uroczystości związanych z obchodami 45-lecia Zespołu Pieśni i Tańca „NOWA HUTA". Wszystko to, co zapowiedział w wywiadzie udzielonym naszej redakcji **Anatol KOCYŁOWSKI** przed jubileuszowym koncertami, zostało zrealizowane. Monografia, folder i płyta kompaktowa cieszyły się dużym powodzeniem. Sala estradowa podczas jubileuszowych koncertów pękała w szwach. Nie zawiedli przede wszystkim członkowie Zespołu, którzy brawurowo wykonali program. Oklaskom, życzeniom i gratulacjom nie było końca. Wszyscy podkreślali wysoki poziom programu i jego wartości artystyczne. Na jubileuszowym koncercie Warszawę reprezentowali: dyr. Centrum Animacji Kultury **Stanisław KOLBUSZ** oraz **Danuta HORN** przedstawicielka Polskiej Sekcji CiOFF. Na koncert przybyli także przedstawiciele władz lokalnych: **Stanisław DZIEDZIC** dyr. Wydz. Kultury i Turystyki z Urzędu Wojewódzkiego i **Danuta GLONDYS** dyr. Wydziału Kultury UMK. Hutę T. Sendzimira reprezentował dyr. naczelny **Jerzy KNAPIK.** W uroczystościach jubileuszowych uczestniczyły delegacje zagraniczne z Brazylii i Belgii. Swoimi życzeniami rozweselił wszystkich **Wojciech SIEMION** od lat zaprzyjaźniny z Zespołem i NCK.

Anatol KOCYŁOWSKI, szef artystyczny, wszystkim serdecznie dziękował, w tym przede wszystkim dyrekcji NCK za opiekuńcze skrzydła pod jakimi zespół funkcjonuje. Po koncercie jubileuszowym w sobotę odbył się doroczny bal, z którego ostatni goście wychodzili w niedzielę rano, po godz. 8.00.

Jeszcze dwie ważne wiadomości. Otóż ze względu na duże zainteresowanie odbędzie się koncert z programem jubileuszowym, lecz nie 17 stycznia jak wstępnie zapowiadano, a w terminie późniejszym. Poinformujemy o tym na łamach „Głosu". I wiadomość z ostatniej chwili. ZPiT „Nowa Huta" otrzymał propozycję wyjazdu do Brazylii. „Głos" życzy zatem kolejnych udanych koncertów w kraju i za granicą. **(P)**

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 44-22-22, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja,** os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna,** os. Zgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- **16. 01 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.
- **17. 01 (sobota):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **18. 01 (niedziela):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **19. 01 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **20. 01 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **21. 01 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **22. 01 (czwartek):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

- **Od czwartku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Złota Jesień, tel. 648-58-93.
- **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Wandy 23, tel. 644-27-64.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz.8-14, tel. 644-19-00.
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz.8-19, tel. 648-00-44.

KINA

SFINKS ● **16.01. (piątek): godz. 17.00** – „Speed II" (USA, 15 lat), **godz. 19.15** – „Kiler" (pol., 15 lat). ● **17.01. (sobota): godz. 15.00** – „ Pani Zima" (czeski, b.o.), **godz. 17.00** – „Speed II", **godz. 19.15** – „Kiler". ● **18.01. (niedziela): godz. 15.00** – „Pani Zima", **godz. 17.00** – „Kiler", **godz. 19.00** – „Speed II". ● **20.01. (wtorek): godz. 17.00** – „Jerry McGuirre" (USA, 15 lat), **godz. 19.30** – „Kiler". ● **21.01. (środa): godz. 17.00** – „Kiler", **godz. 19.00** – „Jerry McGuirre". ● **22.01. (czwartek): godz. 17.00** – „Jerry McGuirre" (USA, 15 lat), **godz. 19.30** – „Kiler".

ŚWIT ● **16.01. (piątek): poranki dla szkół, godz. 16.15** – „Alex – sam w domu" (USA, b.o., dubbing), **godz. 16.00, 18.15, 20.30** – „Obcy: Przebudzenie" (USA, 18 lat), **godz. 18.00, 20.15** – „Teoria spisku" (USA, 15 lat). ● **17.01. i 18.01. (sobota i niedziela): godz. 12.00, 14.00, 16.15** – „Alex – sam w domu", **godz. 16.00, 18.15, 20.30** – „Obcy: Przebudzenie" (USA, 18 lat), **godz. 18.00, 20.15** – „Teoria spisku". ● **od 19.01. (od poniedziałku): poranki dla szkół, 16.15** – „Alex – sam w domu", **godz. 16.00, 18.15, 20.30** – „Obcy: Przebudzenie", **godz. 18.00, 20.15** – „Teoria spisku".

ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) ● **21.01. (środa): godz. 18.00** – „Biesy" (francusko-polski), 1988 r., reż. Andrzej Wajda.

STANISŁAW GRZYBEK
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53
30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck

Atrakcyjne promocje przy zakupie samochodów TICO, ATU - CARO PLUS, ESPERO do 31 XII 1997, tel. 090 332-930

Sprzedaż oryginalnych części zamiennych po cenach detalicznych

ŻYCIODAJNA, NIEZASTĄPIONA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przy pobieraniu mniejszych ilości, chory otrzymywałby krew od wielu dawców, co naturalnie, mimo wszelkich środków ostrożności, mogłoby być dla niego mniej bezpieczne.

CZY ISTNIEJĄ ŚRODKI ZASTĘPCZE?

Czy w przypadku deficytu krwi, albo w sytuacjach, kiedy chory ze względu na przekonania religijne nie godzi się na transfuzję, można zastąpić krew innymi preparatami?

– W Polsce nie ma preparatu, który spełniałby funkcję krwi jako nośnika tlenu w organizmie – odpowiada dr **Jolanta Raś** z Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa. Przy okazji rozmowy na ten temat przedstawia szerzej rolę krwi i kwestię preparatów, które mogą zastąpić niektóre z jej składników.

Krew jest żywą tkanką płynną, krążącą w układzie naczyń krwionośnych. Składa się z osocza i zawieszonych w nim elementów upostaciowanych: krwinek czerwonych, białych i płytkowych. Osocze służy samo jako lek, a także jest produktem wyjściowym do dalszego przetwarzania. Pobrane osocze w ciągu 6 godzin musi być zamrożone w temperaturze minus 40 st. C. W ciągu wymienionych sześciu godzin osocze zachowuje swoje funkcje, jak trwałość, jakość, zdolność do uczestniczenia w procesie krzepnięcia. Świeżo zamrożone osocze może być następnie przechowywane w niskich temperaturach do roku. Z osocza produkuje się poszczególne czynniki krzepnięcia leczące hemofilię. Ponadto z osocza produkuje się albuminy stosowane przy leczeniu niedoborów białkowych, gammaglobuliny – przy zaburzeniach odporności organizmu. To już wiedza specjalistyczna. Oczywiście, zachowany tu zostaje odpowiedni reżim „produkcyjny", dla pełnego bezpieczeństwa mając również na względzie tzw. okienko serologiczne, a więc moment wczesnego nosicielstwa zarazków, nie do uchwycenia przez specjalistyczną aparaturę.

Wojewódzka Stacja Krwiodawstwa w Krakowie stosuje też 4-miesięczną karencję osocza. Dopiero po tym czasie udostępnia się je w celach leczniczych. Dodać trzeba, że w Stacji produkuje się także koncentrat krwinek czerwonych i krwinek płytkowych.

– Skoro mówimy o środkach krwiozastępczych, to w przypadku osocza, w świecie produkuje się sztucznie preparaty metodą inżynierii genetycznej, pochodzenia nieludzkiego. Do tej pory udało się otrzymać w ten sposób albuminy i pojedyncze czynniki krzepnięcia.

– W przypadku kolejnego składnika krwi, krwinek czerwonych, które są nośnikiem tlenu w organizmie, podtrzymującego procesy życiowe, są w świecie próby wytwarzania sztucznej krwinki. Uzyskuje się dwa preparaty. Jednym z nich jest roztwór hemoglobiny (ale i tutaj do produkcji służy koncentrat krwinek czerwonych). Drugi preparat, to emulsje fluorowęglanowe. Emulsje są bezgrupowe, a więc mogą być podane każdemu pacjentowi. Utrzymują one krótko swoją żywotność w organizmie i mogą być stosowane w tzw. pierwszym rzucie, czyli w nagłych wypadkach, zanim zostanie dokładnie określona grupa krwi chorego. To wszystko jednak w sferze badań i doświadczeń.

W Polsce nie prowadzi się jeszcze tego rodzaju eksperymentów. Popularne w Polsce płyny krwiozastępcze, wypełniają tylko łożysko naczyniowe, ale nie spełniają funkcji nośnika tlenu. Hematolodzy w Polsce stosują także czynniki stymulujące wytwarzanie krwinek czerwonych, płytkowych i granulocytów, z nadzieją, że po pewnym czasie szpik chorego samodzielnie podejmie ich produkcję. Ale w naszym kraju – podkreśla jeszcze raz dr Raś – nie ma preparatu, który by zastępował funkcję krwinek czerwonych w transporcie tlenu i w organizmie.

PACJENT DOKONUJE WYBORU

Jeśli nie ma takiego środka krwiozastępczego, to co robi lekarz, gdy pacjent nie godzi się na ewentualne przetoczenie krwi?

Dr Romuald Drop, ordynator Oddziału Chirurgii Ogólnej Szpitala im. Żeromskiego najkrócej, jak to możliwe, odpowiada: lekarz musi uszanować wolę pacjenta. W przypadku planowanych operacji, pacjent każdorazowo musi wyrazić na to zgodę. Lekarz ma natomiast obowiązek dokładnie poinformować chorego o stanie jego zdrowia, o skutkach zabiegu i rokowaniach. Pacjent ma prawo wyboru. Jest to problem w medycynie światowej rozstrzygnięty, bezdyskusyjny.

Lekarz może też odmówić wykonania zabiegu operacyjnego, kiedy wiadome jest, że krew będzie niezbędna, a chory oświadcza, operacja „tak", ale transfuzja „nie".

Świadkowie Jehowy zwykle mają bileciki z informacją, że nie wyrażają zgody na transfuzję, ani nawet na autotransfuzję, czyli wcześniej pobraną, przed zabiegiem, krew własną, która dla pacjenta jest najbezpieczniejsza.

W nagłych wypadkach, gdy lekarz nie wie o takim bileciku, postępuje wówczas zgodnie z kanonami etyki lekarskiej. Ratuje życie człowieka.

Doktor Drop jeszcze raz przypomina kwestie wolności człowieka. Dodaje przy tym, że środki krótkotrwałe podawane w nagłych przypadkach dla wypełnienia łożyska naczyniowego są niewystarczające dla podtrzymania życia.

DYLEMAT LEKARZA

Rzecz niby bezdyskusyjna, ale przecież to dylemat dla lekarza, poruszający mocno sumienie. Jeszcze bardziej drążący sumienie lekarza, gdy w grę wchodzi sprawa ratowania życia dziecka, w przypadku gdy rodzice nie wyrażają zgody na konieczne podanie krwi. Takie dramatyczne wydarzenie miało niegdyś miejsce na Oddziale Chirurgii Dzieci Szpitala im. Żeromskiego. **Dr Ewa Wrzosek-Szydek,** podejmowała trudną decyzję.

Dziecko spadło chyba z czwartego piętra budynku. Poważne obrażenia, krwotok wewnętrzny. Stan pogarszał się z minuty na minutę. Życie chłopczyka zawisło na włosku. Mogła je uratować tylko operacja połączona naturalnie z zapewnieniem odpowiedniej ilości krwi. Rodzice nie zgadzali się na przetoczenie krwi. Pani Ewa z determinacją postawiła wszystko na jedną kartę by ratować dziecko. Uzyskała telefonicznie, później na piśmie, decyzję o pozbawienie praw rodzicielskich rodziców dziecka na czas operacji. (W przypadku zagrożenia życia dziecka taką odważną decyzję podjęła sędzina Piotrowska).

Operacja trwała kilka godzin. Potrzeba było kilka litrów krwi. Dziecko zostało uratowane. Sprawa jednak miała posmak „afery", trafiła do sądu, była żywo dyskutowana w mass mediach. Gdy po latach, dzisiaj, pytam dr Wrzosek-Szydek, znakomitego chirurga i wieloletniego ordynatora wymienionego oddziału, o zdanie, bez cienia wątpliwości odpowiada: mam spokojne sumienie. Dodaje, że choć przed operacją i po operacji było wiele dramatycznych chwil, to w jej pamięci zapadł obraz satysfakcjonujący lekarza. „Gdy dziecko wypisywaliśmy ze szpitala, podeszła do mnie matka i cicho wyrzekła: dziękuję pani."

★★★

Temat, który poruszyliśmy przy okazji życiodajnej krwi, powraca w dyskusjach. Choć jak to dr Drop ujmuje, jest w kategoriach wolności człowieka.

Z pewnością nadal światowa medycyna będzie poszukiwać wyjścia z sytuacji, będzie pracować nad uzyskaniem dalszych preparatów krwiozastępczych, operacji bezkrwawych itp. Jak dotąd jednak krew pozostaje niezastąpiona i jest najwspanialszym darem, gestem ludzkiej solidarności. Na szczęście poprawiła się sytuacja w banku krwi. Wybrnięto z impasu, głównie dzięki stałym krwiodawcom, ale i tym, którzy zdecydowali się wspomóc bank krwi w czasie organizowanej akcji. Wojewódzka Stacja Krwiodawstwa nadal liczy na pomoc i ludzką solidarność.

HENRYKA ROSIEK

GDY W NOWEJ HUCIE STANIE W OGNIU DOM...

Obszar działania obejmuje 106 km kw. i 280 tys. mieszkańców. Zlokalizowanych jest tu wiele obiektów szczególnie niebezpiecznych pod względem pożarowym, w tym jeden z największych w kraju szpitali – Szpital im. L. Rydygiera z 16-piętrowym budynkiem przeznaczonym dla 1000 pacjentów. Mowa o rejonie operacyjnym nowohuckich strażaków.

W myśl porozumienia pomiędzy Komendantem Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej, a Komendantem Wojewódzkim PSP w Krakowie, w sierpniu 1992 roku powołana została Szkolna Jednostka Ratowniczo Gaśnicza.

NAJWIĘKSZA W KRAKOWIE

Pod względem wielkości obszaru działania i ilości mieszkańców jest to w Krakowie największa JRG. Obszar jej działania obejmuje dzielnice XV, XVI, XVII, XVIII i część dzielnicy XIV i zawarty jest od strony zachodniej: Al. Pokoju (od południowo-zachodniej granicy Parku Lotników Polskich), wzdłuż granicy dzielnicy II Grzegórzki, na północ ul. Czyżyńską do Al. Jana Pawła II, dalej na północ wzdłuż granicy dzielnicy III – Prądnik Czerwony i Dzielnicy XV – Mistrzejowice, przecinając ul. Bora Komorowskiego do ul. Dobrego Pasterza, ul. Krzesławicką do ul. F. Bochomolca, przecinając ul. Ks. K. Jancarza, Zjazdu Gnieźnieńskiego, Powstańców do torów kolejowych Kraków – Batowice. Od strony południowej zasięg działania nowohuckich strażaków sięga południowo-zachodniej granicy Parku Lotników Polskich, Al. Pokoju do ul. Centralnej, potem Sołtysowskiej, Longina Podbipięty i dalej wzdłuż granicy z Dzielnicą XVIII do Wisły i dalej rzeką Wisłą na wschód do granicy administracyjnej miasta. Od północy i wschodu rejon działania przebiega wzdłuż granic administracyjnych miasta.

BEZPIECZNE I SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNE

W roku 1997 nowohuccy strażacy interweniowali w sumie 1036 razy. 473 interwencje dotyczyły pożarów, 488 – miejscowych zagrożeń, a 34 – okazały się alarmami fałszywymi. Obok pożarów mieszkań, częstych w okresach jesiennych – pożarów traw, altan, piwnic, strażacy wzywani są także do otwierania zatrzaśniętych drzwi, zdejmowania z drzew uwięzionych kotów, czy tez niedoszłych samobójców. W jesieni ub. roku kilka razy zdarzyły się także pożary wind.

Jak wykazują statystyki liczba zdarzeń zgłaszanych na alarmowy telefon straży pożarnej z rejonu podlegającego Szkolnej Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej z roku na rok wzrasta, a w porównaniu do pierwszego roku istnienia – wzrosła niemal dwukrotnie.

To zalicza ją do grona 20 najbardziej obciążonych działaniami ratowniczymi oddziałów wśród 500 JRG działających w kraju.

Nowohuccy strażacy czuwają nad bezpieczeństwem budynków mieszkalnych i obiektów użyteczności publicznej. Na tym terenie zlokalizowana jest Huta im. T. Sendzimira, Zakłady Tytoniowe, a także (obok szkół i przedszkoli), dwa szpitale. W sumie: 24 obiekty przeznaczone do monitoringu, 107 obiektów wysokich i użyteczności publicznej i 5 zakładów w których zgromadzono znaczne ilości toksycznych środków przemysłowych.

NA RATUNEK LUDZIOM

W roku ub. w nowohuckiej szkole, z okazji seminarium dotyczącego działania służb ratowniczych w przypadku katastrof, zademonstrowano działania Krakowskiej Jednostki Ratownictwa Wysokościowego. Strażacy dostawali się do płonącego budynku z helikoptera. Na co dzień jednak wykorzystują do tego celu drabinę.

Obok specjalistycznego sprzętu ratownictwa technicznego i chemicznego, przy pożarach w budynkach mieszkalnych używana jest drabina wysokościowa.

Jest sprawna i może sięgnąć 8 piętra. Wykorzystuje się ją do ewakuacji ludzi z budynków powyżej 2 piętra, gdy oczywiście zachodzi taka potrzeba.

– *Chciałbym podkreślić, że największym utrudnieniem w tym przypadku jest dojazd do bloku w którym zaistniał pożar. Po pierwsze zabudowano wiele bram wjazdowych w osiedla, a po drugie – mieszkańcy parkują samochody dosłownie wszędzie. Z tego powodu tracimy nieraz cenne minuty...* – podkreśla starszy aspirant **Adam Siatka,** dowódca szkolnej jednostki ratowniczo-gaśniczej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w Nowej Hucie.

Gdy zachodzi konieczność ewakuacji z wyższego niż ósme piętra, drogą zewnętrzną, nowohuccy strażacy muszą ściągać wyższą drabinę z innej jednostki. W Krakowie bowiem drabina o wysięgniku 70 metrów jest jedna.

Nowohuccy strażacy mają na wyposażeniu tzw. skokochron, czyli poduszkę powietrzną, na który mogą skakać ludzie. Jednakże używa się jej dopiero w ostateczności gdy zawiodą wszystkie inne drogi wyjścia. W miarę bezpiecznie można w ten sposób „opuścić" mieszkania znajdujące się nie wyżej niż 4. piętro. Użycie poduszki wymaga jednak pewnej dyscypliny ewakuowanych, dlatego w przypadku paniki nie może ona być całkowicie bezpieczna.

Strażacy z naszej dzielnicy posiadają także wory ratownicze, czyli inaczej mówiąc rękawy, którymi mogą zjechać na dół zagrożeni ogniem ludzie. Te mogą być użyte w przypadku pożarów zlokalizowanych poniżej czwartego piętra.

Aby pomoc poszkodowanym przez ogień została udzielona jak najszybciej, do pożaru wraz ze strażakami wyjeżdża także odpowiednio wyposażona karetka pogotowia wraz z lekarzem.

CO ROKU...

...o miejsce w Szkole Aspirantów Pożarnictwa stara się wielu młodych ludzi, absolwentów różnych szkół średnich, przyjeżdżających do Krakowa z całej Polski, dla których zawód strażaka jest życiowym celem. Warunkiem kwalifikacji jest dobrze zdany egzamin sprawnościowy i teoretyczny. Podstawowym zadaniem szkoły jest kształcenie średniej kadry dowódczej. W czasie nauki trwającej 4 semestry, kadeci są skoszarowani i pełnią służbę w szkolnej jednostce strażackiej.

Szkoła jest jedną z 3 szkół tego typu działających w Polsce. W tym roku naukę w nowohuckiej SA PSP podjęło 86 młodych ludzi.

– *Jest to dodatkowy atut dla miasta Krakowa, gdyż w razie potrzeby 200 osób może być zadysponowanych prawie natychmiast do działań. Taka sytuacja miała miejsce w czasie ubiegłorocznej powodzi, gdy kadeci zostali wysłani do wsparcia działań przeciwpowodziowych w rejonie Raciborza* – podkreślają w Szkole Aspirantów.

Kadeci nie uchylają się również od prac na rzecz placówek oświatowych. Pomagają szkołom, przedszkolom, przychodniom lekarskim, wykonując na ich rzecz nieodpłatnie różnego rodzaju prace na wysokości, w salach gimnastycznych, w porze zimowej – na dachach, przy wycięciu drzew zagrażających bezpieczeństwu budynków.

A poza tym – w razie potrzeby – nowohuccy strażacy zawsze wesprzeć mogą kolegów działających w sąsiednich rejonach, czy jak to było kilka lat temu, w przypadku pożaru lasów – pojechać z pomocą aż do Kuźni Raciborskiej.

(krys)

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Istniały plany budowy tutaj siedziby władz samorządowych, pałacu ślubów, a także dużego hotelu. Z czasem, południowa strona placu wypełniła się częściowo poprzez budowę, w latach siedemdziesiątych, Nowohuckiego Centrum Kultury. W latach osiemdziesiątych przystąpiono do budowy osiedla Centrum E, projektowanego przez architekta Romualda Loeglera. Budynki biurowo-usługowe w tym osiedlu do dzisiaj nie zostały ukończone. Teraz pojawiła się koncepcja przebudowy placu Centralnego, wraz z zabudową pozostałej jeszcze luki od strony południowej. Plan jest wstępny i został przedstawiony przez jego współautorów radnym Dzielnicy XVIII w ub. tygodniu. Ze względu na fakt, że założenia planu są bardzo śmiałe, jak również, że sprawy te dotyczą istotnie mieszkańców aglomeracji nowohuckiej prezentujemy jego podstawowe założenia.

Czy w tym miejscu powstaną przeszklone punktowce?

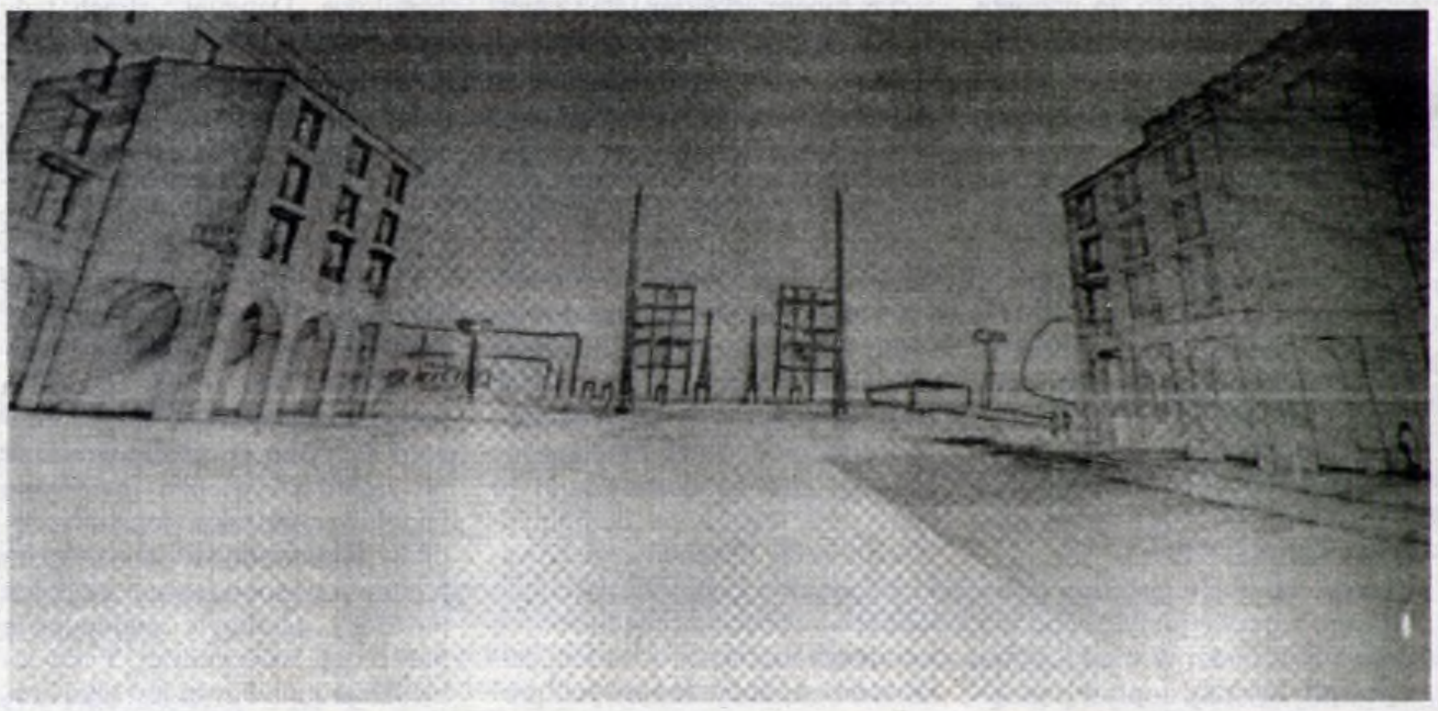
Wstępna koncepcja przebudowy Placu Centralnego

NOWE CENTRUM NOWEJ HUTY

Architekt Marek KOWICKI omówił poszczególne fazy przebudowy placu Centralnego, obrazując to przygotowanymi planszami. Zaznaczył na wstępie, że planowana przebudowa placu Centralnego z jednej strony musi poszanować zabytkowy charakter tej części Krakowa, ale zarazem nie może być kontynuacją wcześniejszych planów lecz także odzwierciedlić współczesne czasy. Jako przykład podał Zamek Królewski na Wawelu, który nie jest zbudowany w jednym stylu, ale każda epoka, w której powstawał, znalazła tutaj swój wyraz. Zwrócił on także uwagę na kosztowność przedsięwzięcia sięgającego kwoty 1 biliona starych złotych. W dużej mierze powinno się te wydatki samofinansować poprzez stworzenie w tym rejonie komercyjnego centrum biurowo-usługowo-handlowego.

★★★

Pierwsza faza przebudowy dotyczyłaby północnej części placu, od strony alei Róż. Tutaj w projekcie starano się jak najbardziej przywrócić zabytkowe elementy architektury. Zatem, na swoje miejsce powróciłyby zabytkowe lampy – kandelabry, które zniknęły stąd w latach sześćdziesiątych. Na dużym placu, gdzie kiedyś stał pomnik Lenina, proponuje się utworzenie parku z alejkami i dużą ilością roślinności niskopiennej, krzewowej. Wiodącą rolę odgrywałyby oczywiście róże. Wśród alejek ustawionoby piękne zabytkowe ławki, na których przechodnie mogliby odpoczywać. Drzewa tu istniejące pozostałby, albo by je wymieniono na nowe, niskopienne. Znaczna część płytek, z istniejącego placu zostałaby wykorzystana do



Projekt szklanych punktowców i masztów widziany od strony alei Róż.

ułożenia chodników. Proponuje się także wykorzystanie do celów handlowo-usługowych pierzei znajdujących się tutaj domów mieszkalnych. Najlepiej jakby powstały kawiarnie, puby i inne placówki gastronomiczne, nadające nowy, wypoczynkowy wyraz temu miejscu. Do tej fazy prac można przystąpić jak najwcześniej i wstępne szacunki kosztów w tym przypadku sięgały tylko ok. 9–10 miliardów starych złotych.

★★★

Najbardziej śmiały plan jest w kwestii przebudowy i modernizacji samego placu Centralnego. Otóż architekci uważają, że środek przestrzeni placu, w obecnym kształcie jest zupełnie nie wykorzystany. Znajdujące się tutaj rozwiązania komunikacyjne są anachroniczne. Niby jest tutaj rondo, ale ruch, w szczególności tramwajowy, odbywa się zupełnie inaczej. Zakładana przebudowa placu Centralnego zmienia całkowicie ruch drogowy i miejską komunikację. Wraz z modernizacją placu Centralnego należałoby także dokonać modernizacji znajdujących się po sąsiedzku węzłów komunikacyjnych.

Podstawowym założeniem przebudowy placu Centralnego jest obniżenie jego poziomów. Najpierw należałoby tutaj wykopać wielką dziurę, z przełożeniem całej infrastruktury podziemnych sieci różnych instalacji. Na poziomie najniższym -10 powstałoby centrum handlowo-usługowe. Zejścia do tej części powinny mieć charakter schodów ruchomych. Na poziomie -5 znalazłaby się płyta placu, służąca pieszym i widzom ewentualnych przyszłych imprez, czy uroczystości tutaj organizowanych. Znalazłyby się tutaj wielkie maszty, które mogłyby podtrzymywać zwijany dach. Również pod ziemią znalazłaby się część ciągu komunikacyjnego od strony al. Solidarności do al. Andersa. W tym miejscu na powierzchni przestałby w ogóle istnieć ruch samochodów i tramwajów. W ten sposób centralna cześć placu znalazłaby naturalne połączenie z wcześniej powstałymi terenami zielonymi w al. Róż.

Komunikacja pozostałaby w al. Jana Pawła II na osi wschód-zachód, jak również biegłyby odnogi komunikacji drogowej i tramwajowej w kierunku al. Solidarności ze skrętem w lewo w kierunku HTS oraz przejazd do al. Jana Pawła II od strony al. Andersa ze skrętem w prawo do centrum Krakowa. Koncepcji komunikacyjnej nie rozwijam szerzej, gdyż nie był obecny na spotkaniu jej autor, inż. Melanowski. Bardziej szczegółowo powrócimy do tej sprawy w dalszych publikacjach.

★★★

Istotną fazą, trzecią, która powinna być realizowana równocześnie z fazą drugą jest zabudowa wolnej luki przestrzennej po południowej stronie placu Centralnego. Projektanci przygotowali tu dwie podobne budowle. Obie miałyby charakter przeszklonych brył i punktowców, liczących ok. 48 metrów wysokości. Obiekty zbudowanoby tak, aby w szklanych ścianach odbijały się zabytkowe budowle. Tutaj też znalazłby się taras widokowy, z którego można by podziwiać zabytkową część zabudowy nowohuckiej. Przeszklone wieżowce stałyby się centrum biurowo-hadndlowo-usługowym, dostarczając środków finansowych na realizację planów przebudowy pl. Centralnego. Tutaj także znalazłyby się maszty, które służyłyby do mocowania ruchomego dachu. Dach ten, o charakterze żaglowym, przy pomocy całego systemu silników elektrycznych, mógłby być łatwo rozwijany i zwijany. Dzięki dachowi można by w tym rejonie urządzać różne imprezy plenerowe, z możliwością prezentacji przez autorów różnego rodzaju twórczości przestrzennej. Tutaj także można by zbudować ołtarz np. pod kątem wizyty Ojca Świętego.

★★★

Pod budynkami znalazłyby się podziemne garaże. Skarpa za budynkiem uległaby częściowemu obniżeniu i powstałby tu kolejny ciąg zieleni łączący się z przyszłym parkiem Żeromskiego. Być może te tereny zielone dochodziłyby do krawędzi planowanego zbiornika wodnego. Istniejące budynki mieszkalne os. Centrum E zamykałby kompozycyjnie przestrzeń od strony zachodniej. Zachowano by ciągi komunikacji pieszej z osiedla Centrum E do Nowohuckiego Centrum Kultury.

★★★

Koncepcja zaprezentowana przez architektów radnym, i jej zaskakujące rozwiązania nie wywołała większej dyskusji. Najwięcej kontrowersji wzbudzała budowa przeszklonych wieżowców nie pasujących, zdaniem niektórych radnych, do tego miejsca. Innych kilku radnych zwróciło się do autora tej publikacji o zachęcenie czytelników, mieszkańców nowohuckiej aglomeracji, do dyskusji i wypowiedzi na ten temat. Zatem czynię zadość tym prośbom i zapraszam do kierowania do naszej redakcji opinii w tej sprawie.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Czy przejście podziemne pod Rondem Czyżyńskim może być wizytówką Nowej Huty?

ZAGŁADA DROBNEGO HANDLU?

Zarząd Stowarzyszenia Centrum Handlowo-Usługowe znajdującego się w przejściu podziemnym pod Rondem Czyżyńskim, pismem wiceprezesa Zdzisława FURGAŁA zwrócił się do naszej redakcji z prośbą o zwrócenie uwagi władz centralnych i lokalnych na niepokojące zjawiska dla drobnego handlu. Jako dziennikarz mocno tkwiący w realiach, nie tylko nowohuckiego handlu i usług, od dawna nosiłem się z zamiarem napisania tekstu o zagrożeniach dla rodzimego kupiectwa. W tym przypadku iskra interwencji uruchomiła zapłon.

Faktycznie to, co się dzieje obecnie w krakowskim handlu może budzić niepokój. Klienci w większości wyrośli na siermiężnym, uspołecznionym handlu, zachwycają się coraz to nowymi supermarketami otwieranymi w centrach osiedlowych naszego miasta. Nie analizują zachodzących przemian dogłębnie, jedynie cieszą z faktu, że mogą robić zakupy w coraz to nowych hipermarketach. W wysoko rozwiniętych państwach zachodnich takie sklepy stały się codziennością i nikt z tego tytułu nie przeżywa euforii. Jednak można zauważyć, że gospodarze miast zachodnioeuropejskich działają z rozwagą i rozsądkiem. Nikt nie lokalizuje olbrzymich supermarketów w centralnie położonych miejscach miasta. Z reguły powstają one na przedmieściach, tam gdzie można dojechać wygodnie autem i stworzyć duże parkingi. U nas, w Krakowie, dzieje się coś dziwnego. Osiedla duszą się od nadmiaru samochodów nie mających gdzie parkować, ale sprzedaje się tereny pod hipermarkety, których wielkie parkingi świecą pustkami poza godzinami ich otwarcia. Kolejnym niepokojącym zjawiskiem są różnego rodzaju preferencje podatkowe dla nowo powstających potentatów handlowych . To zbiega się z uderzaniem podwyżkami cen w rodzimych kupców, wynajmujących lokale użytkowe w zasobach komunalnych. W tym roku władze Gminy wprowadziły wysoką podwyżkę dla tych handlowców. Zmieniono wszystkim najemcom umowy lokali, wprowadzając stałą zwyżkę czynszów i obciążając wszystkimi kosztami remontowymi najemców.

★★★

W efekcie uderzenie nastąpiło z dwóch stron. Z jednej strony właścicielom mniejszych sklepów odebrano klientów poprzez zgodę na otwarcie wielkich centrów handlowych w środku miasta, działających w uprzywilejowanych warunkach. Z drugiej strony podwyższając koszty utrzymania wynajmowanych lokali rodzimi kupcy otrzymali kolejny cios. Teraz nasuwa się pytanie, jak długo to wytrzymają? Na razie trzeba odnotować, że nie ma masowych rezygnacji z wynajmowania komunalnych i spółdzielczych lokali, ale są już sygnały, że wielu mniejszych kupców działa na granicy opłacalności. Ewentualny krach drobnych kupców doprowadzi do wzrostu bezrobocia i spowoduje, że ceny na lokale użytkowe ulegną obniżeniu. Tym samym stracą ich właściciele. W przypadku lokali komunalnych i spółdzielczych doprowadzi to do wzrostu stawek opłat za mieszkania, czyli w rezultacie uderzy w nas wszystkich.

★★★

Mało kto zdaje sobie sprawę, że w naszym mieście prowadzona jest nieprzemyślana do końca polityka wyzbywania się naszych wspólnych, czyli komunalnych gruntów, na rzecz obcego kapitału. Odbywają się dziwne transakcje, w efekcie których we władanie gruntu wchodzą różne spółki czerpiące z tego tytułu kolosalne korzyści. Nasuwa się pytanie, dlaczego Gmina Kraków nie wydzierżawia tych gruntów, nie korzysta z prawa pierwokupu lub sama nie wchodzi w spółki, które zapewniłyby stały dopływ pieniędzy do potrzebującej kasy miasta. Brałem niedawno udział w otwarciu jednego z hipermarketów i słuchałem pełnych zadowolenia wynurzeń przedstawiciela władz M. Krakowa jaki to wspaniały i tani powstał sklep dla mieszkańców Krakowa. Obok stojący inny, widocznie dobrze poinformowany notabl wysyczał, „a kto i komu za bezcen oddał grunt i dlaczego Gmina nie mogła z tego tytułu czerpać stałych korzyści ? ".

★★★

Inna kwestia to mity o rozwoju rodzimej produkcji, dzięki powstającym hipermarketom. Otóż zagraniczni inwestorzy na początku krzyczą, że zaopatrzenie opierają na krajowych producentach. Z czasem ci rodzimi producenci wykruszają się na skutek świadomie prowadzonej eliminacyjnej polityki. Zawierane z nimi umowy są coraz bardziej niekorzystne. Wydłużonych terminów płatności za dostarczany towar też nie wszyscy są w stanie wytrzymać. Określonych obostrzeń cenowych nie wytrzymują drobni producenci. Przecież nie każdego stać na dostarczanie co jakiś czas towaru po dumpingowych cenach. Eksponowanie towarów importowanych odpowiednio konserwowanych, o przedłużonych terminach ważności, z czasem całkowicie eliminuje krajowych producentów. W rezultacie towary sprowadza się z zagranicy i rośnie nasz deficyt w handlu zagranicznym. Kolejne niepokojące zjawisko to podupadanie rodzimych producentów i wzrastające z tego tytułu bezrobocie.

★★★

Powracam do sprawy Centrum Handlowo-Usługowego w przejściu podziemnym pod Rondem Czyżyńskim. Jego dni są policzone, jeżeli nie ulegnie zmianie polityka władz lokalnych. Kiedyś, z inicjatywy władz lokalnych Rady Dzielnicy XIV powstało to centrum handlowe. Dawniej strach tędy było przejść. W miejscu zniszczonego przejścia podziemnego powstało estetyczne i zadbane centrum. Drobni kupcy zaangażowali tutaj swoje oszczędności. Doprowadzono energię elektryczną, wodę i instalację telefoniczną. W efekcie można tutaj nie tylko dokonać zakupów, ale spokojnie przejść, gdyż kupcy dbają nie tylko o swoje mienie, lecz o stan przejścia podziemnego. Obecnie tym kupcom nie tylko grożą zapowiadane po sąsiedzku wielkie inwestycje handlowe, ale także lokalni urzędnicy. Ktoś wymyślił, że należy im podnieść wysoko czynsz, gdyż ich pawilony handlowe znajdują się pod drogą wojewódzką. Faktycznie, aleja Jana Pawła jest taką drogą, lecz przejście podziemne jest jak najbardziej miejscem lokalnym. Kształtowanie opłat w podziemiu Ronda Czyżyńskiego jak w pasie drogi wojewódzkiej jest paradoksem, gdy zdamy sobie sprawę, że pasy drogowe w centrum, np. przy Rynku Głównym są traktowane jako drogi lokalne.

★★★

Kupcy z podziemnego przejścia w Rondzie Czyżyńskim chcą nadal o nie dbać. Mało tego, obiecują, że będzie ono wizytówką Nowej Huty tak jak przejście podziemne przy Dworcu Głównym. Oczekują jednak pewnego bezpieczeństwa w prowadzeniu swoich małych firm. Chcą, aby nie doprowadzono błędnymi decyzjami do zaniku opłacalności w prowadzeniu znajdujących się tutaj stoisk handlowych. W rezultacie nieprzemyślana polityka władz M. Krakowa nie tylko doprowadzi do bankructwa prowadzących tutaj swoje interesy, ale przywróci poprzedni stan temu miejscu. Opuszczone przez handlowców miejsca ulegną ponownej dewastacji i zniszczeniu. Znów strach tędy będzie przechodzić. Miasto natomiast będzie ponownie łożyć duże środki finansowe (z naszych podatków, czyli naszej kieszeni) w utrzymanie dewastowanego przejścia podziemnego.

★★★

Na zakończenie Zdzisław FURGAŁ, wiceprezes Zarządu Stowarzyszenia Centrum Handlowo-Usługowe, napisał o tym, że jednym z postulatów Jacques'a Chiraca w kampanii wyborczej była obrona drobnego handlu przed ekspansją hipermarketów. Zaś w Hiszpanii wprowadzono ustawę ograniczającą rozwój wielkich magazynów handlowych. Ci, co to proponowali, odnieśli sukces wyborczy. Może i u nas wyborcy też będą bacznie obserwować kto działa w ich interesie i wyciągną z tego wnioski.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Wraki samochodowe mogą być złomowane tylko w 4 miejscach

OBOWIĄZKOWY ZŁOM

Do tej pory wystarczyło zdjąć tablicę rejestracyjną, wymontować i wyciągnąć z samochodu to co się da sprzedać, zostawić wrak na... odległym parkingu lub w szczerym polu i pojazd spokojnie wyrejestrować. Teraz właściciel m u s i wcześniej samochód zezłomować.

Sygnały o niszczejących na osiedlowych parkingach wrakach samochodowych, docierały do Straży Miejskiej często.

Usunięcie ich jest obowiązkiem właściciela terenu. Straż Miejska raczej nie posuwała się do wypisywania mandatów za „niedbałość" gospodarzy osiedli w tej sprawie. Po kilkakrotnych monitach samochodowe wraki na ogół wywożono. W kilku przypadkach Straż Miejska powiadamiała Straż Pożarną i zniszczone samochody wywożono na plac ćwiczeń Szkoły Aspirantów Pożarnictwa.

Chcąc zachęcić klientów do kupowania nowych samochodów niektórzy zachodni dealerzy w ub. roku wprowadzili bonifikaty za oddanie starych samochodów na złom.

– *Do końca 1997 roku Prawo o Ruchu Drogowym nie mówiło nic o konieczności wcześniejszego zezłomowania pojazdu przed jego wyrejestrowaniem. Wydział Komunikacji nie żądał w tej sprawie żadnych dokumentów. Istniała możliwość czasowego wyrejestrowania pojazdu i mógł być zarejestrowany ponownie – po wniosku zainteresowanego* – mówi **Andrzej Nosal,** zastępca dyrektora Wydziału Komunikacji i Infrastruktury Technicznej Urzędu Wojewódzkiego.

Polska – jak wynika z rankingów samochodowego rynku – należy do krajów o największej dynamice sprzedaży nowych pojazdów. To wskazywać może, że sprowadzany w poprzednich latach do naszego kraju „złom samochodowy" wkrótce mógłby zaśmiecać osiedlowe parkingi. Takiej sytuacji ma zapobiec nowe prawo o ruchu drogowym.

Od 1 stycznia 1998 r. pojazd nie może być wyrejestrowany czasowo. Może być tylko „czasowo nie dopuszczony do ruchu" przy zatrzymanie dowodu rejestracyjnego przez policję.

Zaś samo wyrejestrowanie samochodu może nastąpić tylko w przypadku fizycznej likwidacji pojazdu, gdy nadaje się on już tylko do kasacji. Wcześniej jednak jego właściciel musi oddać pojazd do zezłomowania, na złomowisko wyznaczone przez wojewodę. Otrzymane tam zaświadczenie o zezłomowaniu przedstawia w Wydziale Komunikacji i to jest podstawą do wyrejestrowania. Ważne jest to, że taki pojazd nie może być już p o n o w n i e z a r e j e s t r o w a n y.

Prawo jednak przewiduje tu wyjątki w przypadkach losowych: kradzieży, czy wywozu za granicę. Po potwierdzeniu okoliczności (w pierwszym przypadku przez policję) następuje wyrejestrowanie samochodu. A – w przypadku odzyskania ukradzionego pojazdu – może on być zarejestrowany ponownie.

Obowiązek wyznaczenia miejsc na złomowanie samochodów spoczął na wojewodach. W Krakowie zatem powołano specjalną komisję, której zadaniem było wyłonienie firm, które otrzymają stosowne pozwolenia. Jak się dowiedzieliśmy wnioski o przyznanie prawa do kasacji samochodów złożyło 9 firm. **Decyzją komisji wybrano 4 z nich: Są to CENTRO-ZŁOM przy ul. Pana Tadeusza, CENTRUM MOTORYZACYJNE „SASKA" przy ul. Saskiej, MAXI SZROT przy ul. Blokowej 5 i nowohucka firma ZŁOMEX mająca swoją siedzibę przy ul. Igołomskiej.**

Nie wystarczało samo posiadanie odpowiedniego placu. Przy wyborze firmy brano pod uwagę m.in to, czy jej właściciele nie byli karani, czy nie ma ona zadłużenia wobec skarbu państwa, czy posiada płynność finansową, gwarantującą wypłacanie kwot za złomowane samochody. Firmy musiały dać gwarancje, że samochód zostawiony u nich nie zostanie ponownie zarejestrowany – muszą one posiadać urządzenia do fizycznej likwidacji numerów identyfikujących pojazd, czyli numerów silnika i nadwozia.

Samochód będzie można dostarczyć na złomowisko samemu, albo umówić się na jego odbiór. Kwestia ceny pozostaje w tym przypadku do uzgodnienia pomiędzy umawiającymi się stronami: prowadzącym składowisko i pozbywającym się starego samochodów.

(krys)

CBS RTV, AGD
- DH "Wanda"
- Os. Handlowe 8

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 16.01

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda" – serial USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
9.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja"
9.30 „Papierowy teatrzyk"
9.45 „Dzieci dzieciom"
9.55 „Gimnastyka buzi i języka"
10.00 „Randall i duch Hopkirka"
10.50 „Stawka większa niż szycie" – teleturniej
11.10 „Zanim powiesz rozwód"
11.20 „Dom pełen zwierząt"
11.30 „Nowa matura" – „Jak oceniać egzamin maturalny?"
11.50 „Oświatowe informacje"
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.20 „Magazyn Notowań"
12.45 „Drogą, dróżką, ścieżyną"
13.00 „Szkoła marzeń"
13.20 „Polska znana i mniej znana"
13.35 „Sfinks" – „Fantastyczne podróże Marco Polo"
14.30 Wiadomości
14.40 „Muzyczna skakanka" – teleturniej dla dzieci
15.05 „Byle do dzwonka" – serial
15.35 „Superczytanie"
15.50 „Migawka"
16.00 „Sport i zabawa"
16.15 „Moda na sukces" – serial
16.40 „Bezpieczniej"
17.00 Teleexpress
17.25 „Jaka to melodia?" – quiz
17.50 „Tata, a Marcin powiedział..."
18.05 „Randka w ciemno"
18.50 „Flesz"
19.00 Wieczorynka – „Smerfy"
19.30 Wiadomości
20.10 „Hazardzista 3" (1) – film sensacyjny USA (1987), reż. Dick Lowry, wyk.: Kenny Rogers, Bruce Boxleitner, Linda Gray
21.45 „W centrum uwagi"
22.05 „Studio Sport" – Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym Mediolan '98 (tańce)
23.00 Wiadomości
23.10 „Nocne rozmowy"
0.25 „Zimnokrwisty zabójca" – film sensacyjny USA (1993), reż. Wallace Wolodarsky, wyk.: Jason Priestley, Peter Riegert
1.55 „Klan" – polski serial obyczajowy

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „Polaków portret własny"
7.50 Akademia Zdrowia „2"
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Kocham Lucy" – serial
9.00 „Świat kobiet" – magazyn
9.30 „Nieujarzmiona Afryka" – serial przyrodniczy
10.00 „Ale heca!"
10.30 „Legenda o Białym Kle"
11.00 „Noc afrykańska" – francuski film biograficzny (1990), reż. Gerard Guillaume, wyk.: Bernard Fresson, Jean Bediebe, Clarisse Keita
12.40 „Muzyczne nowości Dwójki"
13.00 „Panorama"
13.20 „Dziennik krajowy"
13.40 „Bezdomna miłość" – film dok.
14.20 „Clipol"
14.50 Akademia Zdrowia „2"
15.10 Teatr dla Dzieci: Gabriela Górska – „Leśne licho", reż. C. Morawski, wyk.: Ł. Lewandowski, K. Dryzner
16.00 Panorama
16.10 „Zwierzęta wokół nas"
16.35 „Szalone liczby"
17.00 „Cosby" – serial
17.30 „Rekomendacje kulturalne" (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter"
19.05 „Złotopolscy" – serial
19.35 „Ale heca!"
20.00 „Na tronie"
20.35 „A teraz Susan" – serial
21.00 „Polska ruletka" – film dok.
22.00 „Panorama"
22.40 „Jeźdźcy" – angielski film obyczajowy (1993), reż. Gabrielle Beaumont, wyk.: Marcus Gilbert, Michael Pread

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" 8.30 „O czym szumią wierzby" 8.55 „Historia miłości" 9.50 „Niezwykłe miejsca" **10.20 „Tajemnicza kobieta" – franc. film obycz.** 11.50 „Paryska moda jesienno-zimowa" 12.00 Wiadomości 12.10 „Ekstradycja" 13.00 „III Festiwal Kultury Kresowej" 14.40 „Przegląd prasy polonijnej" 15.00 „Kronika" 15.10 „Bajkowe Trojaczki" 15.35 „Natura wie lepiej" 16.00 „Huckleberry Finn i przyjaciele" 16.30 „Msza św. dla chorych" 17.30 „Rekomendacje kulturalne" 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 „Kronika" 18.30 „Historia miłości" 19.30 „Kawa dla smakoszy" – serial dok. 20.00 „Zaginiony listonosz" 20.55 „Największe przeboje największych musicali" 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Temat dnia" 22.25 „Marginałki" 22.45 „Pełna kultura" 23.15 „Mały jazz" 23.30 „Feniks" – serial krym.

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?" 8.30 „Żar tropików" 9.30 „Żar młodości" 10.30 „Nieustraszony" 11.30 „F/X" 12.30 „Dziewięciu wspaniałych" 13.00 „Rykowisko" 13.30 „Motowiadomości" 14.00 „Sztuka informacji" 14.30 „Trzy kwadraty" 15.00 „Batman" 15.30 „Nie tylko dla dam" 16.00 Informacje 16.15 „Hallo, miliard" 16.45 „Drużyna A" 17.45 „Świat według Bundych" 18.15 „Roseanne" 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti" 19.10 „Żar tropików" 20.00 „Strażnik Teksasu" 20.50 „Losowanie Lotto" 21.00 „Człowiek, którego nie ma" **21.55 „Stukostrachy" (2) – horror USA** 22.55 „Wyniki Lotto" 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti" 23.30 „Biznes tydzień" **23.45 „Porachunki w Bucktown" – film sensacyjny USA** 1.30 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dance Jump" 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Czarodziejka z Księżyca" 9.00 „Power Rangers" 9.30 „Domek na prerii" 10.30 „MacGyver" 11.30 „Żar młodości" 12.30 „Dwa oblicza miłości" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Jacek Ziobro Superstar" 14.30 „Dżana Top" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 „Czarodziejka z Księżyca" 17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" 21.00 „Dynastia" 22.00 „CNN News" 22.30 „Jacek Ziobro Superstar" 23.00 „EMMT" 23.30 „Przytul mnie" 0.30 „Cosmix" 1.00 „TV Shop"

Polonia

5.30 „Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" 10.00 „Namiętności" 11.00 „Top shop" 13.30 „Celeste" 14.30 „Reportaż z planu" 15.00 „Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności" 19.00 „Nasze smaczki" – magazyn 19.30 „Escape" 20.00 „Helena i chłopcy" 20.30 „Celeste" 21.30 „Bliżej filmu" 22.00 „Nie tylko na weekend" **22.30 „Pożar" – film katastroficzny USA** 0.00 „TV Top shop"

Telewizja Nova

6.00 „Telesklep" 6.30 „Ciężko ranne pantofle" 8.00 „Troskliwe misie" – serial anim. 8.30 „Miasto piesprawia" – serial anim. 9.00 „Maraton uśmiechu" – liga dowcipów 9.30 „Na wybiegu" – moda 10.00 „100% ryzyka" 10.30 „Anna" – telenowela 11.30 „Jolanda" – telenowela 12.00 „Telesklep" 12.30 „Co za dzień!" 13.00 „Troskliwe misie" 13.30 „Multikino" 14.00 „Twój problem, nasza głowa" 14.45 „California Dreams" 15.15 „Szkoła złamanych serc" 15.45 „Star Trek" 16.45 „Miasto piesprawia" 17.15 „Fakty regionalne" 17.30 „Co za dzień!" 18.00 „Beverly Hills" 19.00 „Dobra cena" 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Sokół i koka" – film sensacyjny USA 22.25 „Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie, ale boicie się o to zapytać" – komedia USA 0.00 „Kosmitki wśród jaskiniowców" – film erotyczny USA** 1.30 „Valentina" – włoski serial erotyczny 1.55 „Liga NBA" (Phoenix Suns – Orlando Magic)

PTK 2

17.00 „Jak w bajce" 17.30 „Bobaskowo" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.40 „Bomba w górę" 19.10 „Gotuję, bo lubię" 19.40 „Z planu filmowego" **20.00 „Rewanż" – film sensacyjny USA** 21.30 „Dookoła świata" **22.00 „Wyspa śmierci" – amerykańsko-włosko-hiszpański dramat sensacyjny 23.30 „Dziewczyny z kosmosu" – film sf. USA**

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza" 7.35 „Siódemka dzieciakom" 8.20 „Słodka dolina" 8.45 „Sunset Beach" **9.30 „W górę i w dół" – komedia USA** 11.10 „Jak się robi wiadomości" 11.35 „Wyprawy z National Geographic" 12.25 „Telezakupy" 13.25 „Muzyka w RTL" 13.35 „Siedem pokus" 14.30 „Na sygnale" 15.25 „Siódemka dzieciakom" 16.15 „Słynne ucieczki" 17.15 „Słodka dolina" 17.35 „Jak się robi wiadomości" 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" 19.50 „Pogoda" **20.00 „Rozdarta kurtyna" – film kryminalny USA** 22.10 „7 minut" **22.20 „Kompan" – film sf. USA** 0.00 „Ziemia – ostatnie starcie" **0.45 „Morderca kobiet" – film sensacyjny USA**

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe" 7.05 „Cyberia" 7.15 „Diabelski Młyn" 7.55 „Łap-Capu" 8.00 „Kroniki Seinfelda" **8.25 „Potwory i horrory" – film dok. 9.15 „Przed egzekucją" – dramat USA 11.15 „Sierpień" – angielski film obyczajowy 12.55 „Beethoven 2" – film przygodowy USA 14.25 „Rycerze Kanciastego Stołu" 14.50 „Rowerem przez Kubę" – film dok. 15.45 „Deser" 15.00 „Kochaj mnie dzieciaku" – film obyczajowy USA 17.35 „Krokodania" – serial anim.** 18.00 „Nie przegap!" 18.05 „Diabelski Młyn" 18.45 „Kroniki Seinfelda" – serial komediowy 19.10 „Cyberia" 19.15 „Nie przegap!" 19.20 „Łapu-Capu" 19.25 „Świat według Dave'a" – serial komediowy 19.50 „Aktualności filmowe" 19.55 „Łapu-Capu" **20.00 „Awantura o spadek" – komedia USA 21.25 „Ziemia" – hiszpański film obyczajowy 23.25 „Duckman" 23.50 „Skarb" – film erotyczny USA 1.20 „Cela śmierci" – film sensacyjny USA 2.55 „Furgonetka" – komedia irlandzko-angielska 4.35 „Ogień Lorenza" – dramat USA 6.45 „Deser"**

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***ROZDARTA KURTYNA*** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1966 roku. Profesor Armstrong, po otrzymaniu tajemniczej wiadomości, opuszcza koferencję w Kopenhadze. Jego narzeczpna dowiaduje się, że profeosr postanowił uciec do NRD.

TVN, GODZ. 20.05

● ***SOKÓŁ I KOKA*** – Amerykański film sensacyjny z 1985 roku. Chris, młody pracownik amerykańskiego ośrodka zbierającego dane ze szpiegowskich satelitów, nawiązuje współpracę z Rosjanami.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● ***HAZARDZISTA 3*** – Amerykański western z 1988 roku, a zarazem trzeci film z cyklu przygód Brady'ego Hawkesa, zawodowego pokerzysty z Dzikiego Zachodu. Jest rok 1885. Przybyli ze Wschodu osadnicy próbują zagarnąć tereny należące do Indian. Brady Hawkes staje po stronie Siuksów, broniąc ich prawa do ziemi.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● ***STUKOSTRACHY*** – Drugi odcinek amerykańskiego miniserialu sensacyjnego z 1993 roku. W miarę postępu prac wykopaliskowych prowadzonych w tajemnicy przez parę literatów, zachowanie mieszkańców miasteczka ulega dziwnym przemianom. Niebawem w tajemniczych okolicznościach znika mały chłopiec, a listonosz, bardzo spokojny mężczyzna, zostaje zabity przez żonę.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● ***PORACHUNKI W BUCKTOWN*** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1975 roku. Do małego miasteczka, gdzieś na południu Stanów Zjednoczonych powraca po śmierci brata czarnoskóry Duke. Wraz z grupą przyjaciół postanawiają przeciwstawić się korupcji panującej wśród miejscowej policji. Okazuje się, że nie jest to takie proste. W efekcie dochodzi do krwawych walk na tle rasowym.

INSTYTUT KOSMETYCZNY
Danuty Zwolińskiej
MAŁA CHIRURGIA KOSMETYCZNA
Usuwanie:
■ kępek żółtych ■ rozszerzonych naczyń krwionośnych ■ bliznowca potrądzikowego, pooperacyjnego, pooparzeniowego ■ brodawek, włókniaków ■ zbędnego owłosienia na trwałe ■ uszkodzeń posłonecznych ■ przebarwień pigmentacyjnych dłoni (tzw. plam starczych)
Kosmetyka lecznicza i profilaktyczna.
Codziennie od 10.00 do 13.00, od 15.00 do 18.00,
soboty od 10.00 do 13.00.
Kraków, ul. Krupnicza 34/6,
tel. (012) 422-65-96, 422-77-51

SOBOTA 17.01

TVP 1

7.00 „Magazyn Techniki Rolniczej"
7.15 „Z Polski" – reportaż
7.30 „Agrolinia" – program rolniczy
8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie"
8.30 Wiadomości
8.45 „Wszystko gra" – „Forte pian" – program dla dzieci
9.00 „Dzieło – arcydzieło" – program dla dzieci
9.10 „Ziarno" – program redakcji katolickiej
9.35 „5–10–15" – program dla dzieci i młodzieży
10.30 „Z żołnierskiego plecaka" – magazyn wojskowy
10.50 „Z kamerą wśród zwierząt" – „Sen zimowy"
11.15 „Zielonym do góry" – magazyn ekologiczny
11.30 „U siebie" – magazyn mniejszości narodowych
11.50 „Giełda" – przegląd tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 „TLP" – Twoja Lista Przebojów
13.00 „Studio Sport" – Puchar Świata w Zakopanem (narciarstwo klasyczne, skoki)
14.55 „Walt Disney przedstawia" – „Szmergiel" – film anim.; „Tucker, Becca i inni" – serial dla młodych widzów
16.10 Program rozrywkowy
16.25 „Bill Cosby Show" – serial komediowy USA
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Jaka to melodia?" – quiz
17.50 „To jest Telewizja"
18.10 „Jalna" – francusko-kanadyjski serial obyczajowy
19.00 „Wieczorynka" – „Wesoły świat Richarda Scarry'ego"
19.30 Wiadomości
20.00 „1941" – komedia USA (1979), reż. Steven Spielberg, wyk.: Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi
22.00 „Studio Sport" – Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym – Mediolan '98 (solistki)
22.40 „Mistrzostwa Polski Formacji Tanecznych"
23.15 „Pulp Fiction" – komedia kryminalna USA (1994), reż. Quentin Tarantino, wyk.: John Travolta, Bruce Willis, Uma Thurman, Samuel L. Jackson
1.50 „Sekcja specjalna" – „Mały Cygan" – włoski serial sensacyjny
3.05 „Klan" – polski serial obyczajowy

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Folkowe nuty" – „Tańce polskie"
7.30 „Tacy sami" – magazyn
8.00 „Wspólnota w kulturze" – „Mistrzowie konserwacji"
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Wzwyż" – „Złoty wiek księgi" – program redakcji katolickiej
10.00 „Pogotowie ekologiczne Dwójki"
10.15 „Ojczyzna polszczyzna" – „Chłopaki rozścielały kurtki dla dziewczyn"
10.30 „Kino bez rodziców" – „Pierścień i róża" – angielski serial przygodowy; „Spotkanie z Hanna Barbera" – filmy anim. dla dzieci
11.30 „Kręcioła" – program Jerzego Owsiaka
12.00 „Przystanek Alaska" – serial obyczajowy USA
12.50 „Losowanie audiotele"
13.00 „Jan Krenz – Podróż muzyczna" – film dok.
14.00 „Małe ojczyzny" – „Tam, gdzie Trylogia była Biblią" – film dok.
14.30 „Życie obok nas" – „Ukryte światy" (5) – „Życie w parku triasowym" – serial dok. USA
15.00 „Familiada" – teleturniej
15.30 „Wydarzenie tygodnia"
16.00 „Barwy życia"
17.00 „Ćma" – angielski serial obyczajowy
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter" – teleturniej
19.05 „Złotopolscy" – polski serial obyczajowy
19.35 „Cybershow"
20.00 „Baw się razem z nami" – „Benefis Grupy pod Budą" (1)
20.40 „Gość Dwójki" – Andrzej Sikorowski
20.50 „Benefis Grupy pod Budą" (2)
21.50 „Słowo na niedzielę" – program katolicki
22.00 Panorama
22.40 „Czarna żmija" – „Pieniądze" – ang. serial komediowy
23.10 „Okna" – program artystyczny
23.40 „Magazyn literacki"
0.05 „Sport – telegram"
0.10 „Odjazdy '97" – program artystyczny

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Bajkowe Trojaczki" 8.25 „Koncert, którego nie było" – program muzyczny 9.15 „Historia miłości" – serial brazylijski 10.15 „Zaginiony listonosz" – angielski serial komediowy 11.10 „Męska sprawa" – magazyn poradnikowy 11.40 „Zaradna gromadka" – nowozelandzki serial przygodowy 12.05 „Świat bez tajemnic" – kanadyjski serial popularnonaukowy 12.30 „Alice" – francuski magazyn kulturalno-społeczny 13.00 „Duszek z antypodów" – angielsko-australijski serial dla młodzieży 13.30 „Dzika Ameryka" – serial przyrodniczy USA 14.30 „Muzyczny ekspres" 14.45 „Tajemnice" – serial dok. 15.00 „Kino Telewizji Kraków" 15.10 „Podróże z małą gwiazdką" – kanadyjski serial kukiełkowy 15.35 „Czarodziejski ołówek" 15.40 „Encyklopedia psów" – francuski serial dok. 16.30 „Tajemnica plemienia Loma" – francuski cykl reportaży 16.50 „Enklawy" – program publicystyczny 17.10 „Przepraszam – pomyłka" – teleturniej 17.40 „Modelki" – magazyn mody 18.10 „Kronika" 18.30 „Zupełnie niewiarygodne" – angielski serial komediowy 19.15 „Gość TV Kraków" 19.30 „Indianie północnoamerykańscy" – serial dok. USA **20.00 „Tajemnica Cieśniny Melville" – kanadyjski film przygodowy, reż. David Greene** 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza Antena" 22.05 Wiadomości sportowe 22.15 „IX Spotkanie z Balladą" **23.30 „Gwiezdny rycerz" – film sf. USA, reż. Fernando Colombo, wyk.: Klaus Kinski, Harvey Keitel**

POLSAT

6.00 „Muzyka" 6.30 „Disco Relax" 7.30 „W drodze" – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze" – magazyn kulinarny 8.15 „Lista przebojów" 8.30 „Co jest grane?" – program dla dzieci 9.00 „Twinkle – przybysz z Krainy Marzeń" – serial anim. 9.30 „Power Rangers" – serial anim. USA 10.00 „Strażnik Teksasu" – serial sensacyjny USA **11.00 „Anthony Adverse" – film kostiumowy USA 13.25 „Neutralni" (1) – szwedzki film wojenny** 14.30 „Oskar" – magazyn filmowy 15.00 „Magazyn" 15.30 „Rekiny kart" 16.00 Informacje 16.15 „Dziewięciu wspaniałych" – gra 16.45 „Piramida" – gra 17.15 „Rykowisko" – program rozrywkowy 17.45 „Słoneczny patrol" – serial przygodowy USA 18.40 „Alf" – serial komediowy USA 19.05 „Disco Polo Live" **20.00 „Powrót znad rzeki Kwai" – angielski dramat wojenny** 20.50 „Losowanie Lotto" (w przerwie filmu) 21.55 „Wyniki Lotto 22.00 „Bal Mistrzów Sportu" (1) – transmisja 23.00 „Życie jak sen" – serial komediowy USA 23.30 „Bal Mistrzów Sportu" (1) **0.10 „Playboy" – „Nie ma lekko" – film erotyczny USA 2.00 „Szał" – angielski film kryminalny** 3.55 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top" 7.30 „Halo Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Przygody T-Rexa" 9.00 „Samuraje z Pizza Kot" 9.30 „Superboy" 10.00 „Tajemnicza wyspa" 10.30 „MacGyver" – serial sensacyjny USA 11.30 „Prawo do miłości" – serial obyczajowy USA 12.30 „Dwa oblicza miłości" – serial USA 13.30 „TV Shop" 14.00 „Link New Look" 14.30 „Cosmix" 15.00 „Soundtrack" 15.30 „Na topie" 16.00 „Superboy" – serial anim. 16.30 „Tajemnicza wyspa" – serial przygodowy 16.55 „Przygody T-Rexa" – serial anim. 17.25 „Samuraje z Pizza Kot" – serial anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Prawo do miłości" 19.55 „Gramy News" 20.00 „Idź na całość" – telezabawa **21.00 „Niebiański pies" – film przygodowy USA** 23.10 „Przytul mnie" 0.10 „EMMT" 0.35 „Cosmix"

Polonia 1

5.30 „Top shop" 9.30 Filmy anim. 10.00 „Tristan i Izolda" – opera R. Wagnera 11.00 „Godzina z... Aerosmith" 12.00 „Top shop" 13.30 „Podwodny świat" 14.30 „Nie tylko na weekend" 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 17.30 „Autosalon" 18.00 „Bliżej filmu" 18.30 „Reportaż z planu" 19.00 „Escape" – magazyn komputerowy 19.30 Filmy anim. **20.30 „Obywatel Kane" – dramat USA 22.30 „Czarna ręka" – film sensacyjny USA** 0.00 „Top shop"

tvn Telewizja Nova

7.15 „Telesklep" 8.15 „Dinky DI's" – serial anim. 8.45 „Opowieści kucyków" – serial anim. 9.15 „Miasto piesprawia" 9.45 „De De Reporter" – program dla dzieci 10.00 „Beverly Hills 90210" 11.00 „Mission Impossible" 12.00 „Rzut za 3" 12.30 „Liga NBA" (Phoenix Suns – Orlando Magic) 14.00 „TVN Fakty" 14.05 „Między nami mówiąc" 14.15 „Ludzie w drodze" 14.45 „Babilon V" – serial sf. USA 15.45 „Superlista Warp 4" – program muzyczny 16.15 „Poirot" – angielski serial kryminalny 17.15 „Fakty regionalne" 17.30 „Melrose Place" – serial obyczajowy USA 18.30 „Wszystko albo nic" 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Przeciętniak" – kanadyjska komedia obyczajowa** 22.00 „Portret zabójcy" – serial sensacyjny USA 23.00 „W mrocznym kręgu" – reportaż **23.15 „Co się stało z dzieckiem Rosemary?" – horror USA** 1.00 „Portret zabójcy" – serial sensacyjny USA

PTK 2

14.00 „Auto moto puls" **14.30 „Wyprawa na Wyspę Duchów" – film przygodowy USA** 16.00 „Niebezpieczne kobiety" 16.45 „Bajki i bajeczki" 17.00 „Troskliwe misie" 17.30 „Beverly Hills Teenagers" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.45 „Muzyka polska" 19.15 „Wspaniałości przyrodnicze Europy" **20.00 „Poznać Lisę" – komedia obyczajowa USA** 21.30 „TV Party" **22.00 „Sprawa dla zawodowca" – film sensacyjny USA** 23.30 „Dirty Dancing"

RTL 7

7.00 „Beach Patrol" – serial USA 7.40 „Siódemka dzieciakom" 8.30 „Piękna i bestia" – serial przygodowy 9.30 „Słodka dolina" – serial dla młodzieży 9.50 „Sunset Beach" – serial obyczajowy USA 10.35 „Słynne ucieczki" – francuski serial dok. 11.35 „Jak się robi wiadomości" – serial komediowy USA 12.00 „Jajeczny świat doktora Seussa" 12.20 „Świat Audobona" – „Grizzli i człowiek" – francuski serial przyrodniczy **13.15 „Rozdarta kurtyna" – film sensacyjny USA** 15.25 „Sliders" – serial sf. USA 16.10 „Święta Dalekiego Wschodu" – „Bóstwa dżungli" – film dok. 17.10 „Niesamowite historie" – serial sf. USA 18.00 „Ziemia – ostatnie starcie" – serial sf. 18.50 „7 minut" 19.05 „Beach Patrol" – serial dok. 19.50 „Pogoda" **20.00 „Świr" – komedia USA** 21.35 „7 minut" 21.45 „Crime Story" – serial kryminalny **22.35 „Morderca kobiet" – film sensacyjny USA** 0.10 „Prawo miecza" – serial sf. 0.55 „Piękna i bestia" – serial przygodowy 1.45 „Oblicza Nowego Jorku" – serial kryminalny USA

CANAL+

7.00 „Łapu-Capu" 7.15 „Diabelski Młyn" **8.00 „Byli sobie odkrywcy" 8.30 „Mistrzowie w świecie przyrody" – film dok. 8.55 „Małżeństwo z rozsądku" – komedia polska 10.25 „Deser" 10.45 „Dziennik uwodziciela" – francuski film obyczajowy** 12.30 „Bugs Bunny" 13.30 „Strefa mroku" – serial sf. USA 14.00 „Szeroki horyzont" – magazyn **15.00 „Grobowiec Tutenchamona" – film dok. 15.30 „Deser" 15.50 „Mecz tygodnia ligi angielskiej" 17.50 „Jumanji" – film przygodowy USA** 19.25 „Aktualności filmowe" **20.00 „Ostatni cesarz" – angielsko-chińsko-włoski film biograficzny 22.35 „Deser" 22.50 „Złe intencje" – film sensacyjny USA 0.20 „Symfonia życia" – film obyczajowy USA 2.40 „Niemy krzyk" – thriller USA 4.15 „Dzieci rewolucji" – komedia australijska 6.00 „Oskar & Jack" – film dok.**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM II, GODZ. 17.00

● *ĆMA* – Pierwszy odcinek angielskiego miniserialu obyczajowego z 1996 roku. Rzecz dzieje się w Anglii. Jest rok 1913. Zdolny młody cieśla Robert Bradley po śmierci ojca przeprowadza się do swego wuja i podejmuje pracę w należącej do niego wytwórni mebli. Pewnego dnia wracając do domu spotyka tajemniczą dziewczynę, Millie Thorman, zwaną w okolicy Ćmą i uważaną powszechnie za niespełna rozumu.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● *POWRÓT ZNAD RZEKI KWAI* – Wojenny film produkcji angielskiej z 1988 roku. W lutym 1945 roku amerykańskie bombowce zniszczyły most na rzece Kwai. W odwecie japoński komendant obozu rozkazał zabić trzech alianckich jeńców. Do egzekucji nie doszło, gdyż zakazał jej nowy dowódca obozu. Tymczasem w sąsiedniej wiosce miejscowi partyzanci szykują plan odbicia jeńców. Pomaga im amerykański pułkownik sił specjalnych.

★★★

RTL 7, godz. 20.00

● *ŚWIR* – Amerykańska komedia z 1983 roku. John, kierowca luksusowej limuzyny, jest zaręczony z córką senatora. Wszystko układa się pomyślnie do czasu, gdy przyszły teść rozpoczyna walkę z pewną sektą. Jej członkowie, w odwecie, postanawiają zamienić spokojnego Johna w szalonego mordercę.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● *1941* – Komedia produkcji amerykańskiej z 1979 roku. Sześć dni po ataku japońskiego lotnictwa na amerykańską bazę Pearl Harbor, 13 grudnia 1941 r. u wybrzeży Kalifornii pojawia się okręt podwodny dowodzony przez fanatycznego komandora Mitamurę. Dzielny Japończyk ma zamiar na własną rękę zadać cios Amerykanom. Jego wybór pada na Los Angeles i Hollywood. Ma jednak kłopoty ze zlokalizowaniem tej najsłynniejszej na świecie „fabryki snów".

★★★

PROGRAM I, GODZ. 23.15

● *PULP FICTION* – Kryminalna komedia produkcji USA z 1994 roku. Tytułowe „Pulp Fiction" nawiązuje do popularnej literatury sensacyjnej z lat trzydziestych i czterdziestych. Akcja brukowych powieści z tamtych czasów rozgrywała się w komisariatach policji, podejrzanych spelunkach i w świecie mafiosów. Twórcy filmu „ulepili" go właśnie z takich tandetnych kryminalnych historyjek. Film to jednak znakomity, o czym świadczy Oscar dla jego twórców oraz 6 nominacji do tej prestiżowej nagrody.

AUTO PARTNER
Kraków, os. Kolorowe 16a
tel. (012) 643-50-86
POLONEZ PLUS LUBLIN II TICO
DAEWOO
DOBRE CENY na dobry początek Nowego Roku!!!
★ LANOS – 3000 TANIEJ! ★ TICO – 3000 TANIEJ!
★ NEXIA – 3500 TANIEJ!
★ ESPERO – 1000 TANIEJ! + AC, OC, NW gratis
★ POLONEZ – 2000 TANIEJ!
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:
TRUCK, LUBLIN, LDV-CONVOY

NIEDZIELA 18.01

TVP 1

7.00 „Rolnictwo na świecie" – „Włochy"
7.15 „Notowania" – informacje dla rolników
7.50 „Poranek filmowy"
8.15 „Teleranek"
8.45 „Christy" – serial obyczajowy USA
9.35 „Domosfera" – magazyn poradnikowy
10.00 W Starym Kinie: „Titanic" – film katastroficzny USA (1953), reż. Jean Negulesco, wyk.: Clifton Webb, Barbara Stanwyck, Robert Wagner
11.40 „Kościół na Kubie" – reportaż
12.00 „Anioł Pański"
12.20 „Rozmowy na koniec wieku"
12.55 „Tolerancja"
13.00 Wiadomości
13.10 „Tydzień" – rolniczy program publicystyczny
13.50 „Seriale wszech czasów" – „Tylko Manhattan" – serial obyczajowy USA
14.45 „Zaproszenie do Teatru TV" – „Otello"
15.00 „Studio Sport" – Mistrzostwa Świata w łyżwiarstwie figurowym – Mediolan '98 (pokazy mistrzów)
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Śmiechu warte" – program rozrywkowy
17.50 „Dziennik Telewizyjny" – program satyryczny
18.05 „Dotyk anioła" – serial obyczajowy USA
19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka"
19.30 Wiadomości
20.00 „Boża podszewka" – polski serial obyczajowy
21.00 „Decyzja należy do ciebie" – widowisko publicystyczne
21.45 „Sportowa niedziela"
22.33 „Opinie" – program publicystyczny
23.05 „Priscilla, królowa pustyni" – komedia australijska (1994), reż. Stephan Elliott, wyk.: Terence Stamp, Hugo Weaving, Guy Pearce
0.35 „Siódemka w Jedynce" – „Max Ernst" – francuski film dok.
1.40 „Lady Pank w transie" – koncert

TVP 2

6.55 „Sport – telegram"
7.00 „Echa tygodnia" (dla niesłyszących)
7.30 Film dla niesłyszących: „Boża podszewka" – polski serial obyczajowy
8.25 „Słowo na niedzielę" (dla niesłyszących)
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Cudowne lata" – „Tak między nami" – serial komediowy USA
10.00 „Podróże w czasie i przestrzeni" – „Wyprawy z National Geographic" – „Rozważania na temat słoni" – film dok. USA
11.00 „Zawód – amator" – reportaż
11.30 „Królewskie tajemnice" – „Sława" – serial dok. USA
12.00 „List z końca świata" – film dok.
12.30 „30 ton! Lista, lista" – lista przebojów
13.00 „Studio Sport" – Puchar Świata w skokach narciarskich – Zakopane '98 (w przerwie „Losowanie ME 2000 w piłce nożnej)
15.00 „Familiada" – teleturniej
15.30 „Ulica Sezamkowa" – program dla dzieci
16.05 „Szansa na sukces" – Robert Chojnacki
17.05 „Gdzie diabeł mówi dobranoc" – serial obyczajowy USA
18.00 Panorama
18.10 „Kronika" (TV Kraków)
18.35 „Magia liter" – teleturniej
19.05 „7 dni – świat" – program publicystyczny
19.30 „Dlaczego to my?" – program dla młodych widzów
20.00 „Gol" – magazyn piłkarski
20.45 „Rozwiązanie audiotele"
21.00 „Nowojorscy gliniarze" – serial kryminalny USA
21.45 „Halo, Dwójka!"
22.00 Panorama
22.35 „Diuna" – film sf. USA (1984), reż. David Lynch, wyk.: Kyle MacLachlan, Max von Sydow, Sting
0.50 „Sport – telegram"

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Tom Grom i nadzwyczajni rycerze" 8.25 „Koncert Orkiestry PRiTV w Krakowie" – utwory Rossiniego 9.25 „Spotkanie z Afryką" **10.05 „Tajemnica Cieśniny Melville" – kanadyjski film przygodowy** 11.40 „IX Spotkanie z Balladą" 13.00 „Delfiny" – serial przyrodniczy USA 13.30 „Gwiazdy Hollywood" 14.00 „Video wizyty" 14.30 „Przeboje TV Kraków" 15.10 „Ekoludki i Śmiecioroby" – kanadyjski serial anim. 15.35 „Rebelianci z Battersea" – serial angielski 16.00 „Amerykańskie parki narodowe" 16.30 „Magazyn teatralny" 17.05 „Ogrody świata" – serial dok. 17.35 „Rozmowy kresowe" 17.55 „Kocie klipy" 18.10 „Kronika" 18.30 „Nowe przygody Charlie Chana" – serial USA 19.15 „Gość TV Kraków" 19.30 „Rajskie ogródki" – angielski serial dok. **20.00 „W dołku i na fali" – komedia USA, reż. Bob Roth, wyk.: Randy Quaid** 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy" 22.30 „SziK, czyli kultura i sztuka" 22.45 „Muddy Waters w Chicago" – koncert **23.30 „I wówczas umrzesz" – kanadyjski film kryminalny (1988), reż. Francis Mankiewicz, wyk.: Kenneth Walsh, Tomm Harvey**

POLSAT

6.00 „Muzyka" 6.30 „Disco Polo Live" 7.30 „Jesteśmy" – magazyn katolicki 8.00 „Na topie" 8.30 „Klip Klaps" 9.00 „Robinson Sucroe" – francuski serial anim. 9.30 „Power Rangers" – serial anim. 10.00 „Disco Relax" 11.00 „Pomoc domowa" – serial komediowy USA 11.30 „Shogun" – serial przygodowy USA **12.25 „Przygody barona Münchhausena" – włosko-angielski film fantastyczny** 14.30 „Dziewięciu wspaniałych" 15.00 „Dyżurny satyryk kraju" 15.30 „Piramida" 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia" – program rozrywkowy 16.45 „Słoneczny patrol" – serial przygodowy USA 17.45 „Nowe przygody Robin Hooda" – serial przygodowy USA 18.40 „Alf" – serial komediowy USA 19.05 „Idź na całość" 20.00 „Herkules 2" – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto" **21.00 „Pewnego razu na Dzikim Zachodzie" – western USA** 22.55 „Wyniki Lotto" (w przerwie filmu) 23.00 „Na każdy temat" 1.00 „Magazyn sportowy" 2.30 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Soundtrack" 7.30 „Na topie" 8.00 „TV Shop" 8.30 Seriale anim. 9.30 „Superboy" – serial 10.00 „Tajemnicza wyspa" – serial 10.30 „MacGyver" – serial 11.30 „Prawo do miłości" 12.30 „Miasteczko Twin Peaks" – serial 13.30 „TV Shop" 14.00 „Dżana Music" 14.30 „Wygramy" 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych" 16.00 „Superboy" 16.30 „Tajemnicza wyspa" – serial 17.00 Seriale anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" – serial 19.00 „Prawo do miłości" 19.55 „Gramy News" 20.00 „Miasteczko Twin Peaks" – serial 21.00 „Dynastia" – serial 22.00 „Menażeria" – serial dok. USA 23.00 „Aficionado" 23.30 „DJ's Club" 0.00 „Dżana Music"

Polonia

5.30 „Top shop" 9.30 Filmy anim. 10.00 „Godzina z... Aerosmith" 11.00 „Podwodny świat" – serial dok. 12.00 „Top shop" 13.30 „Autosalon" 14.00 „Escape" – magazyn komputerowy 14.30 „Bliżej filmu" – magazyn filmowy 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 17.30 „Pełnym gazem" 18.00 „Nie tylko na weekend" 18.30 „Godzina z... T. Love" **19.30 „Dzieci ulicy" – włoski dramat obyczajowy** 21.00 „Tristan i Izolda" (2) – opera Ryszarda Wagnera 22.30 „Top shop"

tvn Telewizja Nova

6.30 „Telesklep" 7.30 „Poirot" – angielski serial kryminalny 8.30 „Mała Rosey" – serial anim. USA 9.00 „Conan i młodzi wojownicy" – serial anim. USA 9.30 „100% ryzyka" – magazyn sportów ekstremalnych 10.00 „Gillette" 10.30 „Magazyn NBA" 11.00 „Mission Impossible" – serial sensacyjny USA 12.00 „Tarzan" – serial przygodowy USA 13.00 „Dance Time" 13.30 „Brian Scott" – program rozrywkowy 14.00 „TVN Fakty" 14.05 „Gotuj z Kuroniem" **14.30 „Billy Dwa Kapelusze" – western USA** 16.30 „Wywiad miesiąca TVN" 17.00 „Pogoda na tydzień" 17.15 „Fakty regionalne" 17.30 „Teleplotki" 18.00 „Rodziców nie ma w domu" – polski serial obyczajowy 18.15 „Mini Playback Show" 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Cooperstown" – film obyczajowy USA** 22.00 „NBA w TVN" (Houston Rockets – Chicago Bulls)

PTK 2

14.00 „Wizjer PTK2" **14.30 „Więzy krwi" – polsko-węgiersko-portugalsko-hiszpański film obyczajowy** 16.00 „Dirty Dancing" 16.30 „Zwariowana gromadka" 17.00 „Opowieści Taty Bobra" 17.30 „Bobaskowo" 18.00 „Dookoła sławy" 18.45 „Muzyka polska" 19.00 „Haggart" 19.30 „Gotuję, bo lubię" **20.00 „Kryptonim »Niszczyciel«" – film sensacyjny USA** 21.30 „Midnight Love" **22.00 „Wyspa śmierci" – dramat USA** 23.30 „XL" – mag. muz.

RTL 7

7.00 „Świat Audobona" – „Grizzli i człowiek" – serial dok. 7.50 „Bolek i Lolek zapraszają" 8.55 „Najeźdźcy" – serial sf. USA **9.50 „Świr" – komedia USA** 11.20 „Lassie" – serial przygodowy USA 11.45 „Sliders" – serial USA 12.35 „Autostrada do nieba" **13.30 „40 funtów kłopotów" – komedia USA** 15.20 „Crime Story" – serial kryminalny USA 16.15 „Siódme niebo" – serial obyczajowy USA 17.05 „Prawo miecza" – serial sf. USA 17.55 „Sprawa dla Wicliffe'a" – angielski serial sensacyjny 18.50 „7 minut" 19.05 „Noc reklamożerców" – program rozrywkowy 19.50 „Pogoda" **20.00 „Drużyna gwiazd" – komedia USA** 22.00 „Siedem pokus" 22.55 „Oblicza Nowego Jorku" – serial kryminalny USA 23.45 „Najeźdźcy" – serial sf. USA 0.40 „Zwariowany świat reklamy"

CANAL+

7.00 „Bugs Bunny" – filmy anim. **8.00 „Byli sobie odkrywcy" – serial anim. 8.30 „Masło arachidowe na porost" – kanadyjski film dla dzieci 10.10 „Autor! Autor!" – komedia USA 12.00 „Ósme niebo"** 13.00 „Star Trek: Voyager 2" – serial sf. USA **13.55 „Kuchnia filmowa" 14.15 „GoldenEye" – film sensacyjny USA 16.25 „Rozstrzygająca broń" – „Drewno przeciw stali" – film dok. 16.55 „Mecz tygodnia ligi angielskiej" 18.50 „Deser" – film krótkometrażowy 19.00 „Dziesięć najbardziej jadowitych" – film dok. 20.00 „Miłość albo pieniądze" – komedia USA 21.35 „Sport+" 22.55 „Złodzieje" – francuski dramat obyczajowy 0.50 „Inteligent w armii" – komedia USA 2.55 „Żyleta" – film sensacyjny USA 4.30 „Rangun" – thriller USA 6.10 „Chłopcy z Mediolanu" – film dok.**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.25

● ***PRZYGODY BARONA MUENCHAUSENA*** – Amerykańska baśń filmowa z 1989 roku, a zarazem kolejna ekranizacja przygód sławnego barona, który jako starzec wyrusza w niesamowitą podróż. Chce odnaleźć swoich dawnych przyjaciół: Albrechta, Bertholda, Adolphusa i Gustavusa.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 13.50

● ***TYLKO MANHATTAN*** – Pierwszy odcinek obyczajowego serialu produkcji amerykańskiej będącego adaptacją znanej powieści Judith Krantz. „Tylko Manhattan" jest opowieścią o rodzinie bogatych Ambervillów – od czasów II wojny światowej. Bohaterką serialu jest Maxi Amberville, córka magnata prasowego. Akcja filmu rozgrywa się w środowisku milionerów w Nowym Jorku, Londynie i Monte Carlo.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***DRUŻYNA GWIAZD*** – Amerykańska komedia z 1976 roku. Bingo, zniechęcony chciwością właścicieli drużyn futbolowych, postanawia założyć własny zespół. Niebawem drużyna rozpoczyna rozgrywki. Niestety, szefowie ligi robią wszystko, by zniszczyć konkurencję.

★★★

TVN, GODZ. 20.05

● ***COOPERSTOWN*** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Harry całe życie poświęcił baseballowi. Teraz wynajduje młode talenty w akademickich drużynach. Gdy odwiedza go krewniak, młody chłopak, który nienawidzi baseballu, Harry nie potrafi się z nim porozumieć. Żyje we własnym świecie, często wspominając stare czasy.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● ***PEWNEGO RAZU NA DZIKIM ZACHODZIE*** – Amerykański western z 1969 roku. Morton, finansowy potentat, zatrudnia Franka, bezlitosnego bandytę, by pomógł mu zdobyć ziemie pozwalające na rozbudowę kolei transkontynentalnej. Gangster ma zabić Jill, piękną wdowę, a zarazem właścicielkę działki. W roli tej zobaczymy Claudię Cardinale.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● ***DIUNA*** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Jest rok 10191. Wszechświatem rządzi okrutny cesarz Shaddam IV. On też kontroluje miedzyplanetarną dystrybucję niezwykłej substancji – przyprawy zwanej melanżem. Jest to środek przedłużający życie i umożliwiający swobodne poruszanie się w przestrzeni kosmicznej. Jedynym źródłem melanżu jest pustynna planeta Arrakis. Jej mieszkańcy, Fremenowie, czekają na przybycie mesjasza, który ma uwolnić ich spod władzy Shaddama.

„PTK" REKOMENDUJE

W PTK rekomendujemy filmy. W piątek trzy filmy produkcji USA, o godz. 20.00 sensacja z 1995 r. „Rewanż", o godz. 22.00 dramat z 1990 r. „Wyspa śmierci", którego akcja rozgrywa się na małej tropikalnej wyspie, gdzie znajduje się więzienie dla kobiet...Późnym wieczorem będzie można zobaczyć film erotyczny z 1993 r. „Dziewczyny z kosmosu". W sobotę także trzy filmy amerykańskie. Popołudniowy program rozpocznie się filmem przygodowym „Wyprawa na wyspę Duchów" o godz. 14.30. Wieczorem o godz. 20.00 komedia obyczajowa z 1991 r. „Poznać Lisę", o tym jak młody mężczyzna zauważa w restauracji portret nagiej kobiety. Rozpoznaje na nim swoją narzeczoną. Późnym wieczorem film sensacyjny „Sprawa dla zawodowców" z 1990 r. W niedzielę także trzy filmy. Po południu o godz. 14.30 będzie można obejrzeć film obyczajowy z 1994 roku „Więzy krwi", który powstał w koprodukcji polsko-węgiersko-portugalsko-hiszpańskiej. Wieczorem o godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1991 r. „Kryptonim »Niszczyciel«", a o godz. 22.00 powtórka dramatu „Wyspa śmierci". W poniedziałek o godz. 20.00 powtórka filmu przygodowego „Wyprawa na wyspę Duchów", a o godz. 22.00 horror USA z 1991 r. „Krwawe znamię". We wtorek dwie powtórki o godz. 20.00 komedii „Poznać Lisę" i o godz. 22.00 filmu sensacyjnego „Kryptonim »Niszczyciel«". W środę o godz. 20.00 komedia sensacyjna produkcji USA z 1986 r. „Zakochani gangsterzy", a o godz. 22.00 powtórka horroru „Krwawe znamię". W środę późnym wieczorem serial kryminalny produkcji australijskiej „Niebezpieczne kobiety". W czwartek o godz. 20.00 film science fiction produkcji USA z 1996 r. „Ucieczka z kolonii karnej Księżyca" akcja filmu rozgrywa się w roku 2009, kiedy Ziemia znajduje się na skraju katastrofy ekologicznej... Natomiast tradycyjnie w czwartek późnym wieczorem jest wyświetlany film polski, tym razem Polacy są współproducentem filmu „Więzy krwi".

InCo System Konsorcjum

GOTÓWKA

STAŁE raty

Zapamiętaj ten przykład
10 000 zł ⟶ RATA 222 zł
OKRES SPŁATY 50 MIES.

OPŁATA ASYGNACYJNA 0%

SAMOCHODY

KRAKÓW
D.H. „GIGANT"
(dolna kondygnacja)
ul. Wybickiego
tel./fax 634-42-88
(czynne 10.00–18.00, sob. 9.00–13.00)

NOWA HUTA
D.H. „WANDA"
(parter)
ul. Broniewskiego 1
tel. 648-50-66, 648-50-48 } w. 31
(czynne 10.00–18.00, sob. 9.00–13.00)

InCo System Konsorcjum

PONIEDZIAŁEK 19.01

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
8.05 „Murphy Brown" – serial
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
9.00 „Dziejnik"
9.30 „Domowe przedszkole"
9.55 „Porozmawiajmy o..."
10.00 „Dotyk anioła" – serial
10.50 „Klub Samotnych Serc"
11.10 „Ochroniarz"
11.20 „Sto lat" – mag. ubezp.
11.35 „Sensacje XX wieku" – „Jak hartowała się stal"
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.20 „Magazyn Notowań"
12.45 „Czy wiesz, że..."
12.50 „Siła tradycji"
13.05 „Hitler" (2) – niemiecki film dok.
13.35 „Łowcy tajemnic" – „Zapomniana szarża"
13.45 „Sen o Najjaśniejszej" – „Nawet imię Twe zgładzone"
14.10 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu"
14.25 „Czy wiesz, że..."
14.30 Wiadomości
14.40 „Szatnia" – dla dzieci
15.05 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt" – „Ciekawskie psy"
15.30 „MUR" – dla młodzieży
16.00 „Czasy" – mag. katolicki
16.15 „Moda na sukces" – serial
16.40 „Tydzień prezydenta"
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Klan" – serial polski
17.50 „Czytadło"
18.05 „Forum" – pr. publicyst.
18.50 „Flesz"
19.00 „Wieczorynka" – „Zwierzaki-Cudaki"
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: William Szekspir – „Otello", reż. Andrzej Chrzanowski, wyk.: Daniel Olbrychski, Piotr Fronczewski, Joanna Pacuła, Bronisław Pawlik
22.30 „W centrum uwagi"
22.45 „Na czasie" – pr. publ.
23.00 Wiadomości
23.15 Mistrzowie Kina: John Schlesinger – „Darling" – angielski film psychologiczno-obyczajowy (1965), wyk.: Julie Christie, Dirk Bogart, Roland Curram
1.15 „Klub Samotnych Serc"
1.35 „Awangarda Krakowska"
2.00 „Tajniki muzyki"
2.10 „Browary polskie" – „Browar Lech w Poznaniu"

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „7 dni – świat"
7.50 Akademia Zdrowia „2"
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Aleja Burz" – serial USA
9.00 „Nasze dziecko"
9.30 „Ukryte światy" – „Życie w parku triasowym" – serial dok.
10.00 „Dlaczego to my?"
10.30 „Kaczorek Hugo" – serial
11.00 „Chcę umrzeć w mojej ojczyźnie" (1) – dramat turecki (1993), reż. M. Tasdiken
12.30 „Familiada" – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy"
13.40 „Tele-Wizje kultury"
14.05 „Ojczyzna-polszczyzna" – „Chłopaki rozścielały kurtki dla dziewczyn"
14.20 „30 ton! Lista, lista"
14.50 Akademia Zdrowia „2"
15.00 „Istota uzdrawiania" – „Dotyk" – australijski serial dok.
15.30 „Ulica Sezamkowa"
16.00 Panorama
16.10 „Sprawni, odważni, waleczni – niezwykła siódemka" – teleturniej
16.35 „Koło fortuny" – teleturniej
17.00 „Prawie doskonali" – serial
17.30 „Załatwmy to razem"
18.00 Panorama
18.10 „Kronika" (TV Kraków)
18.35 „Va Banque!" – teleturniej
19.05 „Auto" – magazyn
19.35 „Stacyjka Heatley" – angielski serial komediowy
20.05 „Giuseppe w Warszawie" – komedia polska (1964), reż. S. Lenartowicz, wyk.: Z. Cybulski, E. Czyżewska
21.40 „Tele-Wizje kultury"
22.00 Panorama
22.35 „Sport – telegram"
22.40 „Seans filmowy" – mag.
23.10 „Encyklopedia sztuki XX wieku" – „Gesualdo"
0.10 „Mistrzowskie interpretacje Jana Krenza" – pr. muz.
0.15 „Ostatni siew" – hiszpańsko-argentyński film społeczno-obyczajowy (1993), reż. Miguel Pereira, wyk.: Patricio Contreras, Leonor Manso

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" – „Róże Europy" 8.30 „Latające misie" – serial anim. 8.55 „Przylądek Canaveral" – serial USA 9.40 „Europejskie drogi" – „Rynek" (3) – niemiecki magazyn kulturalno-społeczny **10.20 „W dołku i na fali" – komedia USA, reż. Bob Roth, wyk.: Randy Quaid** 12.00 Wiadomości **12.10 „Wrzeciono czasu" – polski film obyczajowy** 13.50 „Twoja lista przebojów" 14.40 „Studio parlamentarne" 15.00 „Kronika" 15.10 „Misie z Niedźwiedziej Krainy" – australijski serial anim. 15.35 „Owidiusz i Sykuś" – kanadyjski serial anim. 16.00 „Globalna wioska" – angielski program komputerowy 16.35 „Zagajnik" – serial dla młodzieży 17.00 „Rola" – magazyn publicystyczny 17.30 „Załatwmy to razem" – pr. publicystyczny 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 „Kronika" 18.30 „Historia miłości" 19.30 „Strefa zagrożenia" – serial dok. **20.00 „Ned Blessing" (3) – western USA, reż. Jack Bender** 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Temat dnia" 22.25 „Z medycyną na ty" **22.45 „Aria dla atlety" – polski film fab. (1979), reż. Filip Bajon, wyk.: Krzysztof Majchrzak, Roman Wilhelmi**

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" 8.00 „Batman" 8.30 „Żar tropików" 9.30 „Żar młodości" 10.30 „Drużyna A" – serial sensacyjny 11.30 „Herkules" – serial sf. USA 12.30 „Dziewięciu wspaniałych" 13.00 „Disco Polo Live" 14.00 „Piramida" 14.30 „Drzewko szczęścia" 15.00 „Batman" 15.30 „Ręce, które leczą" 16.00 Informacje 16.15 „Piraci" 16.45 „Drużyna A" – serial sens. 17.45 „Świat według Bundych" – serial USA 18.15 „Roseanne" – serial USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti" 19.10 „Żar tropików" 20.00 „Strażnik Teksasu" 20.50 „Losowanie Lotto" **21.00 „Zielone berety" – film wojenny USA** 22.55 „Wyniki Lotto" (w przerwie filmu) 23.30 „Informacje i biznes informacje" 23.50 „Polityczne graffiti" **0.05 „Chiński syndrom" – dramat sensacyjny USA** 2.10 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top" 7.30 „DJ's Club" 8.00 „TV Shop" 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers" – serial 9.30 „Domek na prerii" – serial 10.30 „MacGyver" – serial 11.30 „Żar młodości" – serial 12.30 „Disco Relaks" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Disco Polo Live" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 Serial anim. 17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" 21.00 „CNN News" 21.15 „Dynastia" 22.15 „Jacek Ziobro Superstar" 22.45 „EMMT" – pr. muz. 23.15 „Przytul mnie" 0.15 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" 10.00 „Namiętności" 11.00 „TV Top shop" 13.30 „Celeste" 14.30 „Pełnym gazem" 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności" 19.00 „Reportaż z planu" 19.30 „Escape" 20.00 „Helena i chłopcy" **20.30 „Igraszki losu" – dramat obyczajowy USA** 22.30 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep" 6.30 „Ciężko ranne pantofle" 8.00 „Mała Rosey" 8.30 „Conan i młodzi wojownicy" 9.00 „Tarzan" 9.45 „Rodziców nie ma w domu" 10.00 „Pod dobrą gwiazdą" 10.30 „Anna" 11.30 „Jolanda" 12.00 „Telesklep" 12.30 „Co za dzień!" 13.00 „Troskliwe misie" 13.30 „Wywiad miesiąca TVN" 14.00 „Twój problem, nasza głowa" 14.45 „California Dreams" 15.15 „Szkoła złamanych serc" – serial dla młodzieży 15.45 „Star Trek" – serial sf. USA 16.45 „Miasto piesprawia" – serial anim. 17.15 „Fakty regionalne" 17.30 „Co za dzień!" 18.00 „Beverly Hills 90210" 19.00 „Dobra cena" 19.30 „Fakty regionalne" 20.05 „K.O. czy O.K." 21.00 „Ogień" – australijski serial obyczajowy 22.00 „Supergliny" 22.30 „TVN Fakty" 22.35 „Kropka nad i" 23.00 „Fakty regionalne" 23.15 „NBA w TVN" (Houston Rockets – Chicago Bulls) 0.50 „Pod dobrą gwiazdą" 1.20 „Telesklep"

PTK 2

17.00 „John Ross" – serial dla dzieci 17.30 „Jak w bajce" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.45 „Niebezpieczne kobiety" 19.30 „In Your Ear" **20.00 „Wyprawa na Wyspę Duchów" – film przygodowy USA** 21.30 „Midnight Love" **22.00 „Krwawe znamię" – horror USA** 23.30 „TV Party"

RTL 7

7.00 „RTL zaprasza" 7.40 „Lassie" – serial przygodowy USA 8.05 „Siódme niebo" – serial USA **8.55 „Drużyna gwiazd" – komedia USA 10.45 „40 funtów kłopotów" – komedia USA** 12.35 „Autostrada do nieba" – serial familijny USA 13.25 „Telezakupy" 14.35 „Na sygnale" – serial obyczajowy 15.30 „Siódemka dzieciakom" 16.20 „Dogonić śmierć" – serial sensacyjny 17.15 „Słodka dolina" – serial obyczajowy 17.35 „Jak się robi wiadomości" – serial 18.00 „Sunset Beach" – serial USA 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" – angielski serial obyczajowy 19.50 „Pogoda" **20.00 „Śmierć człowieka skorumpowanego" – francuski film kryminalny** 22.15 „7 minut" 22.25 „Dogonić śmierć" – serial 23.10 „Policjanci z Miami" 0.00 „7 minut" 0.10 „Ukryta kamera" 0.35 „Muzyka w RTL"

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe" 7.05 „Cyberiada" 7.15 „Diabelski Młyn" 7.55 „Łapu-Capu – chochliki telewizyjne" 8.00 „Futbol Mundial" **8.25 „Sport+" 9.25 „Szczęście jest na łące" – komedia francuska 11.15 „Dziewczyna gangstera" – komedia sensacyjna USA 12.50 „Eko-Jaja" – komedia USA 14.25 „Rycerze Kanciastego Stołu" 14.50 „Mistrzowie w świecie przyrody" – film dok. 15.15 „Aktualności filmowe" 15.45 „Deser" 16.00 „Dziewczyna z dobrego domu" – polska komedia obyczajowa 17.35 „Krokodania" – serial anim.** 18.00 „Nie przegap!" 18.05 „Diabelski Młyn" 18.45 „Z pierwszej piłki" 19.40 „Raport Przemka Salety" 19.50 „Aktualności filmowe" **20.00 „Selekcjoner" – film obyczajowy USA 21.40 „Taksówka" – hiszpański dramat społeczny 23.30 „Pracoholik" – komedia niemiecka 1.00 „Zakręt" – angielski film sensacyjny 2.15 Przerwa techniczna**

Rzut oka

Ukryty mechanizm korupcji

Od kilku dni poruszamy się po naszych drogach według nowych przepisów. Nowelizacja prawa o ruchu drogowym być może wpłynie na poprawę bezpieczeństwa na naszych ulicach, chociażby przez zatrzymywanie i odholowywanie na parking samochodów, których właściciele nie mają zapłaconego obowiązkowego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej. Niestety równie prawdopodobnie będzie też to, że wielu tym zagrożonych spróbuje wręczyć policjantom łapówkę – aby nie ryzykować w portfelu spustoszenia sięgającego w końcu kilku średnich pensji.

Kiedy tylko pojawiały się głosy, że łapówkarstwo wśród części funkcjonariuszy ma się nieźle, natychmiast kierownictwo policji i ministerstwa odpowiadało, że nie jest to żaden problem, a jedynie jednostkowe przypadki. Ostatnio coraz częściej, na razie nieoficjalnie, przedstawiciele aparatu bezpieczeństwa przyznają, że ręce wielu ich podwładnych są coraz bardziej lepkie. Szczególnie dotyczy to policjantów w białych czapkach, patrolujących nasze drogi. Jak wyjaśnił mi jeden z wyższych oficerów Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, mechanizm powodujący taki stan rzeczy jest nader prosty i niestety jest ciągle utrwalany. Nie wystarczy tworzenie wydziałów wewnętrznych, tropiących zło w ramach policji. Niestety relacje pomiędzy karami, które wyznacza policjant, a jego zarobkami w pewien sposób wymuszają takie negatywne zjawiska. Nie każdy funkcjonariusz potrafi być bezstronnym sędzią.

Pierwszy – najczęstszy – przykład, to zgoda na to, aby funkcjonariusz zatrzymujący samochody mógł nakładać mandat i inkasować kwoty sięgające nawet 500 zł. W sytuacji, gdy sam zarabia niewiele więcej. Każdy z nas kierowców zawsze liczy, że trafi na takiego, dla którego propozycja „ugodowego" załatwienia sprawy będzie atrakcyjną propozycją. I to niekoniecznie dlatego, że jest zwykłym skorumpowanym funkcjonariuszem, a dlatego, że brakuje mu do pierwszego, żona prosi o więcej pieniędzy na zakupy, a czynsz nie był płacony od kilku miesięcy.

Drugi przykład wynika już z ostatnich zmian w kodeksie drogowym – dotyczą one zatrzymywania przez policję dowodów rejestracyjnych i pojazdów osób, które nie mają zapłaconego ubezpieczenia OC. Taka sytuacja grozi złapanemu po pierwsze karą 3200 zł, po drugie – kosztami holowania i parkowania. Łącznie liczyć się więc musi ze stratą przynajmniej 4500 zł. Co zatem w takiej sytuacji robi obywatel? Próbuje jakoś z tego wybrnąć. Najlepsze, co przychodzi mu do głowy, to wręczenie łapówki. Jeżeli dobrze przeliczy, to stwierdzi, że za odstąpienie policjanta od czynności warto dać nawet 2000 zł, czyli tyle akurat, ile ewentualny obdarowany zarobi w trzy miesiące. Oczywiście większość z policjantów odmówi, a nawet złoży zawiadomienie o próbie przekupstwa, zawsze jednak trafią się tacy, którzy wezmą pieniądze i będą udawali, że wszystko było w porządku.

Trzecie realne korupcyjne zagrożenie, jakie niesie nowe prawo o ruchu drogowym, związane jest z groźbą ponownego zdawania egzaminu na prawo jazdy po przekroczeniu 24 punktów karnych. Osobnik, któremu będzie można zarekwirować dokumenty uprawniające do prowadzenia pojazdów, szybko przeliczy, co mu się bardziej opłaca, ponowny kurs i egzamin, który bardzo trudno zdać, czy święty spokój. Nawet za cenę średniej pensji podoficerskiej.

W minionym roku w województwie krakowskim ujawniono 5 policjantów-łapówkarzy. Nie jest to jakaś oszałamiająca liczba jak na ponad 3,5-tysięczny garnizon. Pytanie tylko, jak duża jest tzw. szara strefa?

MAREK OGAREK

Prawa wolna

KOALICYJNE PRZECIĄGANIE LINY

Kwestia lojalnej współpracy koalicyjnych partnerów w rządzie i parlamencie, czyli Akcji Wyborczej Solidarność i Unii Wolności, znowu stała się tematem licznych komentarzy w prasie, radiu i TV. Kiedy 10 posłów UW poparło weto prezydenta przeciwko likwidacji nauczania wychowania seksualnego w szkołach, a 12 dalszych wstrzymało się od głosu, w AWS zawrzało. Tym bardziej, że nowy przedmiot obciąży budżet państwa o 51 milionów złotych, które można było przeznaczyć na pilniejsze wydatki.

W odpowiedzi na tę nielojalność grupa posłów z AWS głosowała przeciwko dwóm działaczom UW, z rekomendacji rządu kandydującym do ważnych państwowych posad. Również w kilku województwach lokalne władze AWS opowiedziały się przeciwko mianowaniu unijnych wicewojewodów.

Koalicja zatrzeszczała, ale do jej rozpadu jest jeszcze daleko. Stało się jednak oczywiste, że zarówno w UW jest grupa posłów niechętnych współpracy z AWS, jak i na odwrót – niektórzy z działaczy Akcji najchętniej zerwaliby sojusz z UW. Rzecz w tym, że nie bardzo widać realną szansę zastąpienia takiego sojuszu jakąś inną koalicją.

Było tak dotąd, że działacze, którzy Unię Wolności (i jej poprzedniczki) opuszczali, przenosili się na prawą stronę polskiej sceny politycznej. Czyżby teraz zanosiło się na dezercję w przeciwnym kierunku? Czy Jacek Kuroń albo Władysław Frasyniuk, marzący od dawna o budowie wielkiej formacji lewicy, jednoczącej się wokół Aleksandra Kwaśniewskiego i Włodzimierza Cimoszewicza, stali się teraz tak niewygodni dla swoich partyjnych kolegów w rządzie, że UW będzie zmuszona pomyśleć o rozwodzie ze swoją lewicą?

Z drugiej strony niektórym liderom AWS bliżej jest do Antoniego Maciarewicza czy Jarosława Kaczyńskiego niż do dotychczasowych kolegów, współpracujących teraz z Leszkiem Balcerowiczem. Pech w tym, że koalicja pomniejszona o lewe skrzydło Unii oraz o prawe skrzydło AWS, może okazać się zbyt wątła, aby nadal sprawować władzę. Wówczas kadencja zostanie skrócona, nowe wybory rozpisane i... wszystko zaczniemy od początku. Tyle tylko, że budżet państwa pomniejszy się o kolejne setki milionów, odebranych lekarzom, nauczycielom, policji, wojsku, a w gruncie rzeczy – nam wszystkim.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 20.01

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
8.05 „Frasier" – serial USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
9.00 „Szaleństwa teatralne" – „Goniąc za szczęściem"
9.30 „Domowe przedszkole"
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach"
10.00 „Middlemarch" – angielski serial obyczajowy
10.55 „Dziecko – troski i radości"
11.10 „Ludzie tacy jak my"
11.25 „Agroliga '97"
11.30 „Wieża Babel" – „Harmonia w nauce"
11.45 „Australijski Park Narodowy im. Tadeusza Kościuszki"
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.20 „Magazyn Notowań" – „Nawozowa edukacja", „Zdrowe ziarno"
12.45 „Kolejki" – „Pyrlandia"
13.00 „Laboratorium" – „Nauka praktyczna"
13.15 „Rodzaj męski w zagrożeniu" (2) – angielski film dok.
13.40 „Telekomputer"
14.30 Wiadomości
14.40 „Tik-Tak" – pr. dla dzieci
15.05 „Świat Bobby'ego" – serial
15.25 „Tolerancja"
15.35 „Raj" – dla młodzieży
16.00 „TLP" – „Twoja Lista Przebojów"
16.15 „Moda na sukces" – serial obyczajowy USA
16.40 „Sejmograf"
17.00 „Teleexpress"
17.15 „Klan" – serial polski
17.45 „Studio Sport" – 1/16 Pucharu Europy w koszykówce (w przerwie „Flesz")
19.20 „Wieczorynka" – „Bąblandia"
19.30 Wiadomości
20.10 „Zdarzyło się jutro" – serial obyczajowy USA
20.55 „W centrum uwagi"
21.25 „Czas na dokument" – „List z Argentyny" – film dok.
22.20 „Sylwester w Jedynce na bis" (1)
23.00 Wiadomości
23.15 „TAK" – Telewizyjne Archiwum Kultury
0.05 „Abiturienci" – komedia USA (1978), reż. Rod Amateau, wyk.: Jeffrey Byron, Gary Imholf, Dennis Quaid
1.30 „Piąta pora roku"
1.50 „Co orzeknie sąd?"
2.05 „Jak znaleźć dobrą pracę?"

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „Auto" – magazyn
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki"
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Leśny patrol" – australijski serial przygodowy
9.00 „Świat kobiet"
9.30 „Wyprawy z National Geographic" – „Kair bez czadry" – serial dok. USA
10.00 „Południk dziewiętnasty"
10.30 „Przygody Animków"
10.50 „Blanche" – kanadyjski serial obyczajowy
11.40 „Benefis Michała Bajora" – program artystyczny
12.30 „Familiada" – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy"
13.40 „Muzyczne nowości Dwójki"
14.00 „Europejski Przegląd Piłkarski"
14.20 „Clipol"
14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki"
15.00 „Istota uzdrawiania" – „Biomagnetyzm"
15.30 „Ulica Sezamkowa"
16.00 Panorama
16.10 „W okolice Stwórcy" – „Kim jest człowiek?"
16.30 „5×5 – wygrajmy razem"
17.00 „Południk dziewiętnasty"
17.30 „Pejzaż regionalny" (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 „Kronika" (TV Kraków)
18.30 „Va Banque!" – teleturniej
19.00 „Reporterzy Dwójki przedstawiają"
19.30 „Synek swojej mamusi" – angielski serial komediowy
20.05 „Nowy jedwabny szlak" – angielski film dok.
21.00 „Tok Szok"
21.50 „Sport – telegram"
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino: „Mystery Train" – film obycz. USA (1989), reż. J. Jarmusch, wyk.: M. Nagase, Y. Kudoh
0.25 „Świat filmu animowanego"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" – „Trebunie Tutki – Niebiańska nuta" 8.30 „Czterej muzykanci z Bremy" 8.55 „Historia miłości" 9.50 „Wiara i życie" 10.20 „Na ratunek" – australijski serial sensacyjny 11.10 „Klarysa wyjaśni wszystko" 11.40 „Tuktu" – kanadyjski serial dok. 12.00 Wiadomości **12.10 „Piątka z ulicy Barskiej" – polski film obyczajowy** 14.00 Film dokumentalny 14.40 „Piosenki na temat" 15.00 „Kronika" 15.10 „Tombik i Bibi" 15.40 „Podróże kota Madisona" 16.05 „Kosmiczne przypadki" 16.35 „Druga B" – francuski serial dla młodzieży 17.00 „Cyklomotoabecadło" 17.15 „Kundel bury i kocury" 17.30 „Pejzaż regionalny" 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 „Kronika" 18.30 „Historia miłości" 19.30 „Dzisiaj Katowice" **20.00 „Niech cię odleci mara" – polski dramat obyczajowy, reż. Andrzej Barański, wyk.: Marek Probosz, Adam Probosz** 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Temat dnia" 22.25 „Na peryferiach życia" – angielski serial dok. **22.45 „Wichrowe wzgórza" – dramat USA (1994), reż. Peter Kosminsky, wyk:. Ralph Fiennes, Juliette Binoche**

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" 8.00 „Batman" 8.30 „Żar tropików" 9.30 „Żar młodości" 10.30 „Drużyna A" 11.30 „Nowe przygody Robin Hooda" 12.30 „Idź na całość" 13.30 „Oskar" 14.00 „Dyżurny satyryk kraju" 14.30 „Jednoręki bandyta" 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?" 15.30 „Małolata" 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury" 16.45 „Nieustraszony" – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundych" 18.15 „Roseanne" – serial USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti" 19.10 „Żar tropików" 20.00 „Nocny patrol" 20.50 „Losowanie Lotto" 21.00 „Ostry dyżur" 21.55 „Gwiezdna eskadra" – serial sf. USA 22.55 „Wyniki Lotto" 23.00 „Informacje i biznes informacje" 23.20 „Polityczne graffiti" 23.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze" 23.55 „Motowiadomości"

POLSAT 2

7.00 „Cosmix" – serial 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers" – serial 10.00 „Domek na prerii" – serial 10.30 „MacGyver" – serial 11.30 „Żar młodości" – serial 12.30 „Dwa oblicza miłości" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych" 14.30 „Dance World" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" – serial 16.55 Serial anim. 17.25 „Power Rangers" – serial 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" – serial 19.00 „Żar młodości" – serial 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" – serial **21.00 „Między życiem i śmiercią" – francuski film sensacyjny** 23.15 „Przytul mnie" 0.45 „Dance World"

Polonia

5.30 „Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" – serial 10.00 „Namiętności" – serial 11.00 „TV Top shop" **13.30 „Igraszki losu" – dramat obyczajowy USA** 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności" 19.00 „Bliżej filmu" 19.30 „Nie tylko na weekend" 20.00 „Helena i chłopcy" 20.30 „Celeste" 21.30 „Nasze smaczki" 22.00 „Pełnym gazem" 22.30 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep" 6.30 „Ciężko ranne pantofle" 8.00 „Troskliwe misie" – serial anim. 8.30 „Miasto piesprawia" – serial anim. 9.00 „Superlista Warp 4" 9.30 „Teleplotki" 10.00 „Dobra cena" 10.30 „Anna" – telenowela argentyńska 11.30 „Jolanda" – telenowela argentyńska 12.00 „Telesklep" 12.30 „Co za dzień!" 13.00 „Troskliwe misie" – serial anim. 13.30 „Rzut za 3" 14.00 „Twój problem, nasza głowa" 14.45 „California Dreams" – serial dla młodzieży USA 15.15 „Szkoła złamanych serc" – australijski serial dla młodzieży 15.45 „Star Trek" – serial sf. USA 16.45 „Miasto piesprawia" – serial anim. 17.15 „Fakty regionalne" 17.30 „Co za dzień!" 18.00 „Beverly Hills 90210" 19.00 „Maraton uśmiechu" 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Tylko samotni" – komedia USA 22.20 „83 godziny grozy" – film sensacyjny USA** 23.45 „Kropka nad i" 0.00 „Beverly Hills 90210" 0.50 „Supergliny" – magazyn policyjny 1.20 „Telesklep"

PTK 2

17.00 „John Ross" 17.30 „Opowieści Taty Bobra" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.45 „Belamy" – serial krym. 19.30 „Wspaniałości przyrodnicze Europy" **20.00 „Pozna Lisę" – komedia obycz. UA** 21.30 „Bomba w górę" **22.00 „Kryptonim »Niszczyciel«" – film sensacyjny USA** 23.30 „Video Soul"

RTL 7

7.00 „RTL zaprasza" 7.35 „Siódemka dzieciakom" 8.20 „Słodka dolina" 8.45 „Sunset Beach" **9.30 „Śmierć człowieka skorumpowanego" – francuski film kryminalny** 11.35 „Jak się robi wiadomości" – serial komediowy USA 12.00 „Policjanci z Miami" 12.50 „Telezakupy" 13.50 „Muzyka w RTL" 14.05 „Ukryta kamera" 14.35 „Na sygnale" – serial obycz. 15.30 „Siódemka dzieciakom" 16.25 „Kariera maklera" 17.15 „Słodka dolina" – serial 17.35 „Jak się robi wiadomości" – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" – ang. serial obycz. 19.50 „Pogoda" **20.00 „Detektyw z Hollywood" – film sensacyjny USA** 21.35 „7 minut" 21.45 „Kariera maklera" 22.40 „Policjanci z Miami" 23.30 „7 minut" 23.40 „Siedem pokus"

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe" 7.05 „Cyberia" 7.15 „Diabelski Młyn" – filmy anim. 7.55 „Łapu-Capu" 8.00 „Kroniki Seinfelda" – serial komediowy USA **8.25 „Ósme niebo" 9.25 „Niech żyje królowa" – kanadyjska baśń filmowa 11.25 „Niebieskie jak Morze Czarne" – komedia polska 12.40 „Dorwać małego" – komedia kryminalna USA 14.25 „Rycerze Kanciastego Stołu" 14.50 „Dziesięć najbardziej jadowitych" – film dok. 15.55 „Chłodnym okiem" – dramat społeczny USA 17.35 „Krokodania"** 18.00 „Nie przegap!" 18.05 „Diabelski Młyn" 18.45 „Kroniki Seinfelda" 19.10 „Cyberia" 19.15 „Nie przegap!" 19.20 „Łapu-Capu" 19.25 „Świat według Dave'a" 19.50 „Aktualności filmowe" 19.55 „Łapu-capu" **20.00 „Wesołych świąt, pułkowniku Lawrence" – angielski dramat wojenny 22.00 „Wirus czy gen?" – film dok. 23.00 „Rozważna i romantyczna" – melodramat USA 1.10 „Skarb" – film erotyczny USA 2.40 „Licencja na zabijanie" – film sensacyjny USA**

Zapiski Jakuba Klenia

CZYSTY RELAKS?

Tym, którzy nigdy nie wzięli do ręki kija, wydaje się, że nie ma bardziej relaksującego zajęcia od wielogodzinnego wpatrywania się w nieruchomy spławik. Wokół cisza. Z rzadka pluśnie żaba. Lekki wiatr przyjemnie chłodzi twarz. Pełny relaks. Wymarzone zajęcie dla ludzi o starganych nerwach. Dobroczynny lek dla starszych panów po zawale.

Tak może twierdzić ktoś, kto rybę wyławiał jedynie z akwarium. Nad wodą jest inaczej. Nagły wyrzut adrenaliny, stres, emocje, przyspieszenie tętna, skok ciśnienia – to wszystko, choć w różnym stopniu nasilenia, pojawia się przy każdym drgnieniu spławika czy poruszeniu sygnalizacyjnej bombki. Gdy zaś bombka puknie o kij z siłą dynamitu, a po zacięciu szczyt kija wygnie się do granic wytrzymałości, wtedy już nie przelewki. Siłę emocji można poznać dopiero po pewnym czasie. Gdy ryba jest już na brzegu, my mamy nogi jak z waty, a drżącymi rękami nie możemy trafić ogniem z zapalniczki w papierosa. To są emocje!

Nic dziwnego, że nie każdy je wytrzymuje. Znam co najmniej dwa przypadki wędkarskiej – jeśli tak ją można nazwać – śmierci. Gdy ogromnych emocji nie wytrzymało chore serce. O pierwszej można było przeczytać w gazetach. Starszy pan łowił w Przylasku Rusieckim. Jeden z tamtejszych zbiorników obdarzył go dużym, pięćdziesięcioparocentymetrowym karpiem. Zacięcie było prawidłowe. Hol także udany. Po kilkunastu minutach okazało się, że wyjątkowych emocji nie wytrzymało serce. Przybyły na miejsce lekarz stwierdził jedynie zgon w wyniku zawału. O drugim przypadku opowiadali mi znajomi. Od kilku dni łowili nad Jeziorem Solińskim. Razem z nimi łowił sześćdziesięciolatek po przebytym przed paroma laty zawale. Lekarz napominał go, że najważniejsze są: zdrowy i higieniczny tryb życia, właściwa dieta i unikanie stresu. Wszystkie zalecenia wypełniał starannie. Tylko wędki nie potrafił sobie odmówić. Rano i wieczór chodził wzdłuż brzegu i blachą czesał solińskie jezioro. Któregoś wieczoru blachę zaatakował szczupak. Naprawdę duży szczupak. Nie zerwał się. Po walce znalazł się na brzegu. Osiemdziesiąt pięć centymetrów. Sześćdziesięciolatek był szczęśliwy. To był jego rekordowy szczupak. Wieczorem przy ognisku opowieściom o niedawnej walce życia nie było końca. Jednak serce tego sześćdziesięciolatka też nie wytrzymało. W nocy przyszedł kolejny zawał. A w jego wyniku śmierć. Śmierć prawdziwie wędkarska.

Czyżby więc sercowcom pozostawało jedynie układanie nad wodą pasjansa? Nie wiem. Osobiście z łowienia rezygnować nie zamierzam. Ani teraz, ani w przyszłości. No bo w końcu na coś umrzeć trzeba.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

JAZDA W KOLUMNIE

Wprawdzie ewentualne zniesienie embarga na ropę naftową z Iraku może przyczynić się do obniżki cen światowych ropy, a co za tym idzie i jej produktów, jednak polscy automobiliści nie powinni sugerować się cenami paliw na światowych giełdach. W razie zbyt drastycznego spadku cen podwyżce ulegnie podatek akcyzowy...

Na droższą niż do tej pory benzynę i olej napędowy trzeba być przygotowanym. Należy więc dążyć do optymalizacji zużycia paliwa przez silnik samochodu, także przez odpowiednią technikę jazdy. Dzisiaj nieco o jeździe w kolumnie. Na wielu szlakach komunikacyjnych naszego kraju jazda w kolumnie jest zjawiskiem naturalnym o każdej porze doby. To wynik szybkiego wzrostu motoryzacji, a zarazem niedostosowanie do tego wzrostu sieci dróg. Na pewno jazda w kolumnie nie stanowi przyjemności, niemniej w obecnych warunkach, na niektórych trasach – przykładowo Kraków–Tarnów niemal przez całą dobę, czy Kraków–Zakopane w niektóre dni – staje się koniecznością.

Teoretycznie każdy wie, jak trzeba jeździć w kolumnie. W odpowiedniej odległości od pojazdu poprzedzającego, bez nagłych przyspieszeń i hamowań, z prędkością dostosowaną do tempa jazdy całej kolumny. Trzeba jednak pamiętać, że owo tempo jest zawsze tempem pojazdu poruszającego się w kolumnie najwolniej. Wszystko jedno czy jest to zaprzęg konny, traktor czy też np. „mercedes", którego kierowca delektuje się widokiem krajobrazu jadąc 40 km/godz. Dlatego warto pamiętać o tym, by niepotrzebnie nie zaniżać prędkości poruszania się kolumny na drodze.

Każde hamowanie czy przyspieszenie pojazdu odbywa się kosztem zużycia paliwa. Najbardziej ekonomiczna i mało szkodliwa dla kieszeni jest płynna jazda w kolumnie. Czy wyprzedzać w kolumnie? Zależy, jakim pojazdem się jedzie. Jeżeli jest to – przykładowo – „fiat siena 1.6 HL" dysponujący znakomitym przyspieszeniem to na pewno warto wyprzedzać jadące wolniej samochody innych marek. Choć pamiętać trzeba, iż każde naciśnięcie pedału gazu to dodatkowy wtrysk paliwa do silnika i zdziwienie – „ależ to pali!" – pod dystrybutorem najbliższej stacji CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH, gdzie kupić można najlepsze pod względem jakościowym paliwa. Warto jednak pamiętać przy wyprzedzaniu kolumny, że nie tylko należy to czynić bezpiecznie, lecz także bacznie obserwować kierunkowskazy pojazdów jadących przed nami. W myśl najnowszych przepisów należy ustąpić pierwszeństwa temu, kto pierwszy włączył kierunkowskaz sygnalizując wyprzedzanie.

Po to, by podczas jazdy w kolumnie zużycie paliwa nie było zbyt wysokie należy poruszać się na odpowiednim biegu – ani zbyt wysokim, ani zbyt niskim. Najlepiej bacznie obserwować obrotomierz – jeżeli pojazd jest weń wyposażony – i dostosować obroty silnika na każdym biegu do wartości podanych przez wytwórcę samochodu (jakich – to można wyczytać w instrukcji obsługi auta). Jeżeli samochód nie ma obrotomierza to dobrze jest spojrzeć – także w instrukcji obsługi – jakim obrotom silnika odpowiadają wskazania prędkościomierza na poszczególnych biegach. I warto wiedzieć, że znacznie korzystniejsze dla silnika – zarówno dla trwałości, jak i zużycia paliwa – są obroty podwyższone niż zbyt niskie.

Jazda w kolumnie to zmora współczesnych automobilistów. Ponieważ kończą się w Polsce czasy taniego paliwa i wzrasta zatłoczenie dróg warto w trosce o własną kieszeń tak poruszać się po drogach, by wizyta na przydrożnej stacji CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH nie była dla kierowcy szokiem. I pod względem ilości zużytego paliwa, i złotówek wydanych na jego zakup.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 21.01

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny" – serial komediowy
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
9.00 „Klechdy i bajania" – „Skąd się wzięły bursztyny w morzu"
9.30 „Domowe przedszkole"
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach"
10.00 „Milagros" – włoski serial obyczajowy
11.00 „Statystyczni" – „Na żywo"
11.05 „Grajmy w szachy"
11.15 „Gitarowe ABC"
11.25 „Mistrzowie" – prof. Aleksander Gieysztor
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.20 „Magazyn Notowań"
12.45 „Fotografia według..." – program edukacyjny
13.00 „Windy – Lifts II" – j. ang.
13.10 „Tajniki muzyki" – „Fortepian"
13.20 „Wielcy reformatorzy teatru" – „Iwo Gall"
13.50 „Mickiewicz dla dorosłych"
14.00 „Rody fabrykanckie" – „Silbersteinowie" – serial dok.
14.30 Wiadomości
14.40 „Malowanki Franka Firanki"
15.05 „Wishbone" – „Śladami dzwonnika z Notre Dame" – serial USA
15.35 „Decyzje" – dla młodzieży
16.00 „Harmonijka ustna i blues"
16.15 „Moda na sukces" – serial obyczajowy USA
16.40 „Rzeczpospolita Samorządowa"
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Klan" – polski serial obyczajowy
17.50 „Stop-klatka" – magazyn filmowy
18.20 „Moje pieniądze"
18.50 „Flesz"
19.00 Wieczorynka – „Muminki"
19.30 Wiadomości
20.10 „Dom dla Annie" – dramat obyczajowy USA (1993), reż. John Gray, wyk.: Sissy Spacek, Mary-Louise Parker
21.50 „W centrum uwagi"
22.10 „Café Fusy" – program satyryczny
22.25 „Widziałam" – reportaż
23.00 Wiadomości
23.10 „Bez przebaczenia" – magazyn filmowy
23.35 „Czarne serce" – włoski dramat sensacyjno-obyczajowy (1991), reż. Maurizio Ponzi, wyk.: Giancarlo Giannini, Patricia Millardet
1.05 „Grajmy w szachy"
1.15 „Kolejki" – film dok.
1.30 „Alfabet polskich rzek"

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „Reporterzy Dwójki przedstawiają"
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki"
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Krok za krokiem" – serial
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki"
15.05 „Gospoda pod Kogutem" (1) – reportaż
15.30 „Mozart Band" – hiszpański serial anim.
16.00 Panorama
16.10 „Świat wokół nas" – magazyn
16.30 „5×5 – wygrajmy razem" – teleturniej
16.55 „Truskawkowe studio"
17.30 „9 i 1/2" – magazyn reporterów (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu" – teleturniej
19.05 „Ekspres reporterów"
19.35 „Skaidi, u zbiegu dwóch rzek" – norweski serial przygodowy
20.00 „Długi Wielki Piątek" – angielski dramat kryminalny (1980), reż. John McKenzie, wyk.: Bob Hoskins, Helen Mirren, Dave King
22.00 Panorama
22.35 „Sport – telegram"
22.40 „Granice praw" – „Wolność życia" – pr. publicystyczny
23.05 „Dopóki żyje ostatni świadek"
23.30 „Archiwum Czerwonego Krzyża"
23.55 „Srebrny jubileusz Jamesa Levine'a" (1) – koncert (utwory Verdiego, Bizeta, Gounoda, Berlioza, Mascagniego)

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" – „Bajm – Live" 8.30 „Srebrny koń" 8.55 „Historia miłości" – serial brazylijski 9.50 „Morskie opowieści" – serial popularnonaukowy USA **10.20 „Niech cię odleci mara" – polski dramat obyczajowy, reż. Andrzej Barański, wyk.: Marek Probosz, Adam Probosz** 12.00 Wiadomości 12.10 „Polskie drogi" – polski serial wojenny 13.40 „Bohater w alfabecie" 14.10 „Od lipca do grudnia" – reportaż 14.40 „Od Gdańska do Hawany" – reportaż 15.00 „Kronika" 15.10 „Doktor Przytuliński" 15.30 „Roger Odrzutowiec" 15.35 „Kapitan Sen" – serial anim. 16.05 „Zobacz to" – serial dok. USA 16.30 „Artur i Mamuśka" – australijski serial komediowy 17.00 „Mały i duży człowiek" 17.15 „Na rynku pracy" 17.30 „9 i 1/2" – mag. reporterów 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 „Kronika" 18.30 „Historia miłości" 19.30 „Wizja przyszłości" – serial dok. 20.00 „Piloci z Big Sky" – serial australijski 20.50 „Indie, przełomowe stulecie" – francuski serial dok. 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Temat dnia" 22.25 „Na dwa głosy" – pr. publ. **22.45 „Nie chciane macierzyństwo" – film sf. USA, reż. Volker Schlöndorff, wyk.: Robert Duvall, Faye Dunaway**

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?" 8.30 „Żar tropików" 9.30 „Żar młodości" 10.30 „Nieustraszony" 11.30 „Nocny patrol" 12.30 „Piramida" 13.00 „Disco Relaks" 14.00 „4×4" 14.30 „Trzy kwadraty" 15.00 „Batman" 15.30 „Link Journal" 16.00 Informacje 16.15 „Hallo, miliard" 16.45 „Drużyna A" 17.45 „Perła" 18.15 „Roseanne" 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti" 19.10 „Żar tropików" 20.00 „F/X" – serial sens. 20.50 „Losowanie Lotto" **21.00 „Marzyciele, czyli potęga wyobraźni" – dramat obyczajowy USA** 22.55 „Wyniki Lotto" 23.10 Informacje i biznes informacje 23.30 „Polityczne graffiti" 23.45 „Egzamin dojrzałości" 0.50 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dance World" 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers" 9.30 „Domek na prerii" 10.30 „MacGyver" 11.30 „Żar młodości" 12.30 „Dwa oblicza miłości" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Link New Look" 14.30 „Dżana Top" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 Serial anim. 17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" 21.00 „CNN News" 21.15 „Dynastia" 22.00 „CNN News" **22.15 „Na granicy" – dramat sens. USA** 0.00 „Przytul mnie" 1.00 „Dżana Top" 1.30 „Soundtrack" 2.00 „DJ's Club"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" 10.00 „Namiętności" 11.00 „TV Top shop" 13.30 „Celeste" 14.30 „Escape" 15.00 „Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności" 19.00 „Nie tylko na weekend" 19.30 „Pełnym gazem" 20.00 „Helena i chłopcy" 20.30 „Celeste" 21.30 „Godzina z... T. Love" 22.30 „TV Top Shop"

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep" 6.30 „Ciężko ranne pantofle" 8.00 „Troskliwe misie" – serial 8.30 „Miasto piesprawia" – serial 9.00 „Wszystko albo nic" 10.00 „Dobra cena" 10.30 „Anna" – serial argentyński 11.30 „Jolanda" – serial argentyński 12.00 „Telesklep" 12.30 „Co za dzień!" 13.00 „Troskliwe misie" – serial 13.30 „Automagazyn" 14.00 „Twój problem, nasza głowa" 14.45 „California Dreams" – serial 15.15 „Szkoła złamanych serc" – serial 15.45 „Star Trek" – serial 16.45 „Miasto piesprawia" – serial 17.15 „Fakty regionalne" 17.30 „Co za dzień!" 18.00 „Beverly Hills" – serial 19.00 „Dobra cena" 19.30 „TVN Fakty" 20.00 „Jedwabne pończoszki" – serial 21.00 „Modelki" – serial 22.00 „Tabu" 22.30 „TVN Fakty" 22.35 „Kropka nad i" 23.00 „Fakty regionalne" 23.15 „Na wybiegu" 23.45 „Beverly Hills" – serial 0.40 „Modelki" – serial obyczajowy USA 1.30 „Jedwabne pończoszki" – serial sensacyjny USA

PTK 2

17.00 „Zwariowana gromadka" 17.30 „Bajki i bajeczki" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.45 „Haggard" 19.15 „Auto moto plus" 19.45 „Z planu filmowgo" **20.00 „Zakochani gangsterzy" – komedia sensacyjna USA** 21.30 „XL" **22.00 „Krwawe znamię" – horror USA** 23.40 „Niebezpieczne kobiety"

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza" 7.35 „Siódemka dzieciakom" 8.20 „Słodka dolina" 8.45 „Sunset Beach" **9.30 „Detektyw z Hollywood" – film sensacyjny USA** 11.00 „Jak się robi wiadomości" 11.25 „Policjanci z Miami" 12.30 „Telezakupy" 13.15 „Muzyka w RTL" 13.40 „Siedem pokus" 14.35 „Na sygnale" 15.30 „Siódemka dzieciakom" 16.20 „Ludzie tacy jak my" 17.15 „Słodka dolina" 17.35 „Jak się robi wiadomości" – serial 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" 19.50 „Pogoda" **20.00 „Dom Jane" – dramat obyczajowy USA** 21.40 „7 minut" 21.50 „Ludzie tacy jak my" 22.50 „Wydział zabójstw" 23.45 „7 minut" 23.55 „Ukryta kamera"

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe" 7.05 „Cyberia" 7.15 „Diabelski Młyn" 7.55 „Łapu-Capu" 8.00 „Kroniki Seinfelda" **8.25 „Wirus" – polski film sensacyjny 9.55 „Obietnica" – film sensacyjny USA 11.25 „Fanny i Alexander" – szwedzki dramat obyczajowy 14.25 „Rupert V" – serial anim. 14.50 „Szeroki horyzont" – magazyn 15.50 „Jumanji" – film przygodowy USA 17.35 „Krokodania" – serial anim.** 18.00 „Nie przegap!" 18.05 „Diabelski Młyn" 18.45 „Kroniki Seinfelda" 19.10 „Cyberia" 19.15 „Nie przegap!" 19.20 „Łapu-Capu" 19.25 „Świat według Dave'a" – serial 19.50 „Aktualności filmowe" 19.55 „Łapu-Capu" **20.00 „Człowiek bomba" – angielsko-amerykański film sensacyjny 21.35 „Superdeser" 22.10 „Wykonać wyrok" – angielski dramat sensacyjny 23.45 „Dramat zazdrości" – komedia włoska 1.30 „Zniknięcie" – thriller USA 3.20 „Camilla" – kanadyjsko-angielski film obyczajowy**

Prawnik radzi

ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ NIERUCHOMOŚCIĄ

– Przez kogo ma być zawarta i jakie zawierać ma postanowienia umowa o zarządzanie wspólną nieruchomością (pięć mieszkań należy do gminy, a cztery zostały wykupione)? Czy do wspólnot mieszkaniowych odnoszą się przepisy o zamówieniach publicznych? Co należy umieścić w protokole z zebrania zarządu? –pyta pan Stanisław A. z os. Na Skarpie.

Ustawa z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali (Dz. U. nr 85, poz. 388) nie nałożyła na współwłaścicieli budynków, w których liczba lokali nie jest większa niż dziesięć, obowiązku wyboru zarządzania nieruchomością wspólną. Do zarządu taką nieruchomością stosuje się przepisy kodeksu cywilnego i kodeksu postępowania cywilnego o współwłasności. Według nich do czynności zwykłego zarządu potrzebna jest zgoda większości współwłaścicieli, a do czynności przekraczających zakres zwykłego zarządu – zgoda wszystkich współwłaścicieli (art. 199 i 201 k.c.).

Do zarządu nieruchomością wspólną nie stosuje się przepisów o zamówieniach publicznych.

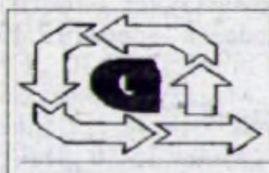
Do wyboru zarządu nieruchomością wspólną, w której znajduje się więcej niż dziesięć lokali, nie wystarczy zawarcie umowy między współwłaścicielami i osobą lub osobami stanowiącymi zarząd. Niezbędna jest uchwała właścicieli podjęta odpowiednią większością głosów. Do zarządu stosuje się wówczas przepisy rozdziału 4 ustawy o własności lokali, chyba że umowa zawiera odmienne postanowienia (art. 33).

Protokół z zebrania właścicieli powinien nie tylko zawierać treść podjętej uchwały, ale określać, którzy właściciele głosowali za jej przyjęciem i jakie są ich udziały we współwłasności. **(sp)**

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE
SUPER KOMFORT S.C.
© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-31-32

* Taxi osobowe
* Taxi bagażowe
* Pomoc drogowa
Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

TANIE KREDYTY!
GOTÓWKOWE DLA LUDNOŚCI
WSZELKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY ZA CIEBIE!
GOTÓWKĘ OTRZYMASZ DO RĘKI!
Szczegółowych informacji udzielamy na miejscu lub telefonicznie:
tel. (012) 648-20-22 w. 235
od pon. do pt. w godz. 9–18, sobota w godz. 9–14
TAX
BIURO OBSŁUGI FINANSOWEJ S.C.
KRAKÓW – NOWA HUTA, ul. FATIMSKA 41,
pok. 309 (budynek PUSiM)


Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
GLOBAL S.A. w. 23
■ Pożyczki gotówkowe
■ Kredyty konsumpcyjne
■ Leasing (I wpłata 0%)

CZWARTEK 22.01

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Szalone dziewczyny” – serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Cagney i Lacey” – serial kryminalny USA
10.50 „Tańce polskie”
11.10 „Gotowanie na ekranie” – magazyn kulinarny
11.20 „Gorący wok Kena Homa”
11.25 „Kwitnące okienko”
11.30 „Spacery z dziadkiem”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań” – „Ciepło z ziemi”, „Kariera styropianu”
12.50 „Kon-Tiki” – norweski film dok.
14.00 „Zwierzęta świata” – „Rok lisa” – angielski serial dok.
14.30 Wiadomości
14.40 „Ciuchcia”
15.05 „Szczenięce lata Toma i Jerry’ego” – serial anim. USA
15.35 „Ja, czyli kim jestem”
16.00 „Sport i zabawa”
16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA
16.40 „Diariusz rządowy”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „Kwadrâns na kawę”
18.05 „Szkoła gotowania”
18.25 „Credo” – magazyn katolicki
18.50 „Flesz”
19.00 Wieczorynka – „Sceny z życia smoków”, „Tęczowa bajeczka” – „Bajeczka o balu”
19.30 Wiadomości
20.10 „Miasto na luzie” – angielsko-amerykański serial sens.
21.05 „W centrum uwagi”
21.20 „Po powodzi” – program publicystyczny
21.55 „Czas na dokument” – „Nowe gułagi” – kanadyjski film dok.
22.30 „Pegaz”
23.00 Wiadomości
23.15 „Podejrzenie” – francuski dramat psychologiczno-obyczajowy (1992), reż. Aline Issermann, wyk.: Mireille Perrier, Alain Bashung, Emm-anuelle Riva
0.55 „Klan” – polski serial obyczajowy
1.20 „W rajskim ogrodzie”
1.40 „Szkoły w Europie”
2.05 „Zagrałeś na 5”

TVP 2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Ekspres reporterów”
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pielęgniarki” – serial komediowy USA
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki”
15.05 „Gospoda pod Kogutem” (2) – reportaż
15.30 „Karrypel kontra Groszki” – serial anim.
16.00 Panorama
16.10 Program ekumeniczny
16.30 „5×5 – wygrajmy razem” – teleturniej
17.00 „Klub pana Rysia” – program dla dzieci
17.30 „U siebie” – program mniejszości narodowych (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
19.05 „Listy z Europy” – magazyn
19.35 „Sunny i pies, który wszystko słyszał” – angielski serial komediowy
20.00 „Linia specjalna” – Jarosław Kalinowski
21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.40 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA
23.05 Rewelacja Miesiąca: Jacques Offenbach – „Piękna Helena” – operetka w 3 aktach, libretto: Henri Meilhac, Ludo vic Halevy, reż. Helmut Lohner, wyk.: Vesselina Kasarova, Deon van der Walt, Carlos Chausson

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Republika marzeń” 8.30 „Kassai – afrykański bohater” – francuski serial anim. 8.55 „Historia miłości” – serial brazylijski 9.50 „Dzieci świata” – serial dok. USA 10.20 „Piloci z Big Sky” – serial australijski 11.05 „Zobacz to!” 11.30 „Wielcy kompozytorzy rosyjscy” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości **12.10 „Big-Bang” – komedia polska** 13.50 „Z archiwum i pamięci” 14.40 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Kronika” 15.10 „Pies Dinky” – serial anim. 15.30 „Roger Odrzutowiec” – serial anim. 15.35 „Były sobie Ameryki” 16.05 „Wyspa” – angielski serial dla młodzieży 16.35 „Indaba” – francuski serial dla młodzieży 16.55 „Tajemnice historii” – „Tadeusz Kościuszko” 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” – serial brazylijski 19.30 „Złote rączki” **20.00 „Komedia pod zaostrzonym rygorem” – rosyjska komedia obyczajowa, reż. Władimir Studiennikow** 21.20 „Na wesoło o sporcie” 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Autostrada” 23.45 „Pogranicze w ogniu” – polski serial sensacyjny

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” – serial anim. USA 8.30 „Żar tropików” – serial sensacyjny 9.30 „Żar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Drużyna A” – serial sensacyjny USA 11.30 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Rekiny kart” 13.30 „Ręce, które leczą” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” – serial anim. 15.30 „Czas na naturę” 15.45 „Wystarczy chcieć” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszony” – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Roseanne” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” **20.00 „Spadaj na drzewo” – komedia przygodowa USA** 21.55 „Kojak” – serial kryminalny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Sztuka informacji” 23.55 „4×4” – magazyn motoryzacyjny 0.25 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 Serial anim. 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Domek na prerii” – serial 10.30 „McGyver” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Dance Jump” 15.00 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Domek na prerii” – serial 16.55 Serial anim. 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „McGyver” – serial 19.00 „Żar młodości” 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „CNN News” **21.15 „Saturn 3” – angielski film sf.** 22.40 „Przytul mnie” 23.40 „Dance Jump”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Bliżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Escape” 19.30 „Reportaż z planu” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Troskliwe misie” 8.30 „Miasto piesprawia” 9.00 „Mini Playback Show” 10.00 „Gotuj z Kuroniem” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” – telenowela argentyńska 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Troskliwe misie” 13.30 „Dance Time” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „California Dreams” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” – serial sf. 16.45 „Miasto piesprawia” 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Kryptonim Prosiaczek” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obycz. 21.00 „Drew Carey Show” – serial 21.30 „Naga prawda” 22.00 „Multikino” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Automagazyn” 23.45 „Beverly Hills” USA 0.50 „Telesklep”

PTK 2

17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Troskliwe misie” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Video Soul” **20.00 „Ucieczka z kolonii karnej Księżyca” – film sf. USA** 21.30 „Haggard” **22.00 „Więzy krwi” – polsko-węgiersko-portugalsko-hiszpański film obyczajowy** 23.00 „Midnight Love”

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Słodka dolina” 8.45 „Sunset Beach” **9.30 „Dom Jane” – dramat obyczajowy USA** 11.10 „Jak się robi wiadomości” 11.45 „Wydział zabójstw” 12.25 „Telezakupy” 13.30 „Muzyka w RTL” 14.05 „Ukryta kamera” 14.35 „Na sygnale” 15.30 „Siódemka dzieciakom” 16.20 „City Life” 17.15 „Słodka dolina” 17.35 „Jak się robi wiadomości” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Na sygnale” 19.55 „Pogoda” **20.00 „Chicago Joe” – film sensacyjny USA** 21.50 „7 minut” 22.00 „City Life” 22.55 „Wyprawy z National Geographic” 23.50 „7 minut” **0.00 „Mroczna tajemnica” – thriller USA**

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Łapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” **8.25 „Beethoven 2” – film przygodowy USA 10.20 „Ziemia” – hiszpański film obycz. 12.20 „Studenci” – film obycz. USA 14.25 „Rupert V” 14.50 „Star Trek: Voyager 2” 15.45 „Cud w Nowym Jorku” – film obycz. USA 17.35 „Krokodania”** 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Łapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave’a” 19.50 „Aktualności filmowe” 19.55 „Łapu-Capu” **20.00 „Tragiczne wydarzenia XX wieku” – „Katastrofa »Titanica«” – film dok. 20.55 „Kochajmy Syrenki” – polska komedia muzyczna 22.20 „Kansas City” – film sensacyjny USA 0.15 „Uczniowska balanga” – film obyczajowy USA 1.55 „Złodzieje” – francuski dramat obycz. 3.50 „Kochany potwór” – film obycz. USA**

SUPERMARKET ABC
os. Kazimierzowskie 34
czynny całą dobę

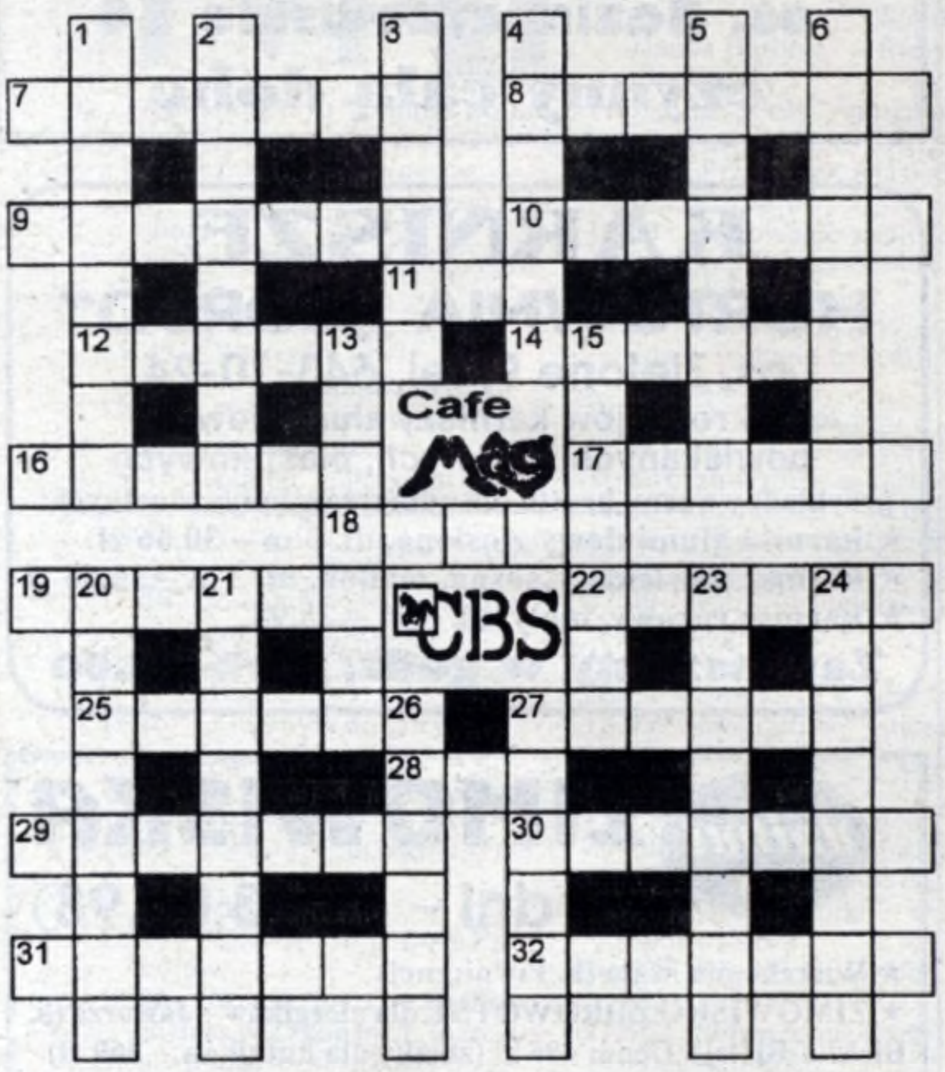
KARNISZE
HURTOWNIA „CORSO”
os. Zielone 9, tel. 643-10-24
145 rodzajów karniszy aluminiowych powlekanych, rurowych, plastikowych
przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:
★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98
Zapraszamy w godz. 8.00–18.00

Unihut S.A. ZIMOWISKA
12 dni – (2–13.02.98)
★ Wierchomla Mała (k. Piwnicznej)
★ ZIMOWISKO ZDROWOTNE dla alergików – Jaworze (k. Bielska-Białej). Cena: 495 zł (zniżka dla hutników – 469 zł)
Biuro Turystyczne „Unihut” SA zaprasza od pon. do piąt. w godz. 8–16. Centrum Adm. Huty im. T. Sendzimira, bud. „Z”, hol główny, parter.
Tel./fax (012) 644-68-16, tel. 644-46-66, w. 41-22.

BIUROTECH
oferuje w ciągłej sprzedaży:
- meble biurowe, krzesła, fotele
- meble na indywidualne zamówienie
- maszyny do pisania
- kalkulatory
- taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- wałeczki barwiące do kalkulatorów
- papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- druki akcydensowe
- bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

KRZYŻÓWKA z kawą Cafe Mag i CBS 3



POZIOMO: 7. stosunek wymienny dwóch lub więcej walut, 8. ogniotrwały materiał azbestowo-cementowy do krycia dachów, 9. podarunek, upominek, 10. wysoki czworoboczny słup, rodzaj pomnika lub ozdoby architektonicznej, 11. miasto w Badenii-Wirtembergii nad Dunajem, miejsce zwycięskiej bitwy Napoleona nad Austriakami, 12. polski specjalista od ciosów poniżej pasa w boksie zawodowym, 14. oddział jakiegoś urzędu lub instytucji, filia, 16. miasto w woj. słupskim nad Wieprzą, 17. miasto nad górnym Jenisejem, 18. nasz powszedni wyrób z mąki, 19. indyjski moralista i polityk (1969-1948), duchowy przywódca Hindusów, 22. kazachsko-rosyjska rzeka, dopływ Obu, 25. najczęściej trójnożna podstawa do ustawiania różnych aparatów, 27. zawarcie związku małżeńskiego przez mężczyznę, 28. jak srebrny to nie ma rudej kity, 29. najdalej na północ wysunięty punkt Polski, 30. grecki bóg śmierci, młodzieniec z odwróconą zgaszoną pochodnią, 31. krótka notatka w podręcznym notesie, 32. osoba obchodząca jakąś rocznicę.

PIONOWO: 1. poemat sielankowy lub wielogłosowy utwór wokalny włoskiego średniowiecza, renesansu i wczesnego baroku, 2. brązowo-rdzawy ptak drapieżny z rodziny sokołów, 3. rzeźba przedstawiająca postać ludzką, posąg, 4. sława, rozgłos, wziętość, 5. czekoladka nadziewana masą pomadkową, 6. zła opinia, wstyd, 13. odpadki obróbki drewna, 15. zabieranie siłą cudzej własności, rabunek, 20. w matematyce i logice twierdzenie nie wymagające dowodzenia, pewnik, 21. tkanina ułożona w dekoracyjne fałdy, 23. państwo w południowowschodniej Afryce, 24. dawna torba podróżna z zatrzaskiwanym zamkiem, 26. półfabrykaty hutnicze w postaci bloku ze stali lub innego metalu, 27. miejsce stałego przebywania zwierzyny zapewniające jej ochronę.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 22 stycznia br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 2:

POZIOMO: 2. subwencja, 8. fart, 9. żart, 10. owoce, 11. parsek, 14. narwal, 18. petarda, 21. Opole, 22. radny, 23, religia, 24. sitwa, 25. kolia, 26. nonsens, 28. mikron, 32. gazela, 35. Essen, 36. wiza, 37. izba, 38. Lancaster.

PIONOWO: 1. Łaba, 2. stos, 3. blok, 4. emocja, 5. Caen, 6. ażur, 7. orda, 11. paroksyzm, 12. raport, 13. esperanto, 15. ataraksja, 16. wandal, 17. licytacja, 19. Tulon, 20. regle, 27. scysja, 29. ibis, 30. Real, 31. neon, 32. gnat, 33. Zair, 34. laba.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 1 wylosował **Roman Górka, os. Kalinowe 15/22.** Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

NAGRODA –
KIESZONKOWE KALKULATORY ELEKTRONICZNE ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEZ FIRMĘ CBS

Kraków: ★ CBS-„HIT" – ul. Wielicka 259, ★ CBS CENTRUM – ul. Królewska 63, ★ CBS – ul. Kalwaryjska 27; Nowa Huta: ★ CBS – os. Handlowe 8, ★ CBS DH „WANDA"; Miechów: ★ CBS DH „GRYF" – Rynek 4; Nowy Sącz: ★ CBS DH „LACH" – al. Batorego; Rzeszów: ★ CBS – ul. Moniuszki 2.

AKORD – BIURO RACHUNKOWE

kompleksowa obsługa księgowa
tel. 647-37-67

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 74 interwencje, pouczono 125 osób, ukarano mandatami karnymi 23 osoby popełniające wykroczenia na łączną kwotę 755 zł.

NA STRAŻY MIASTA

• Straż Miejska prowadzi postępowanie wyjaśniające dotyczące notorycznego niewywożenia śmieci i odpadów z cmentarza parafialnego w Ruszczy.

• Piszemy ostatnio dużo o obowiązujących właścicieli psów przepisach prawa. Zatem świadomość prawna w tym zakresie wyraźnie się poprawiła. Coraz więcej o swoich prawach wiedzą przechodnie i domagają się ich zabezpieczenia. Stąd rosnąca liczba zgłoszeń do Straży Miejskiej o właścicielach psów wyprowadzających je na spacer bez smyczy i kagańca. Dużo interwencji dotyczy zanieczyszczania przez psy klatek schodowych, chodników, jezdni i innych publicznych miejsc. Straż Miejska zapowiada konsekwentną egzekucję obowiązujących w tym zakresie przepisów.

• Kolejna duża liczba interwencji dotyczyła samochodów parkujących niezgodnie z przepisami „Prawa o ruchu drogowym".

• W wyniku przeprowadzonych kontroli w os. Wyciąże Straż Miejska stwierdziła, że wszyscy mieszkańcy poza jedną osobą zawarli umowy na wywóz nieczystości. W stosunku do osoby uchylającej się od tego obowiązku sporządzono wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń.

• W os. Pleszów funkcjonariusze Straży Miejskiej pouczyli właściciela posesji o zakazie spalania śmieci nawet na własnym terenie. Taki zakaz bowiem chroni nasze i tak nie najlepsze powietrze.

(sp)

LOMBARD
os. Teatralne 27
Pożyczki pod zastaw złota, srebra, sprzętu RTV.
(Obok baru „Expres")

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 104 zdarzenia o charakterze przestępczym, m. in. 2 roboje i 12 pobić.

Włamano się do 12 obiektów handlowo-usługowych, 3 mieszkań, 3 piwnic i 2 altanek. Zarejestrowano aż 41 przestępstw samochodowych. Włamano się do 30 aut, 5 skradziono, a 6 uszkodzono. Zgłoszono o zaginięciu 2 osób.

WYRWA

6.01. o godz. 19.30 w os. Kościuszkowskim do przechodzącej kobiety podbiegło dwóch chłopców. Jeden z nich ostrym narzędziem przeciął jej pasek od torebki przewieszonej przez ramię. Z tak zdobytym łupem szybko oddalili się. Pokrzywdzona straty wyceniła na 50 zł.

WŁAMANIA

W nocy z 7 na 8 stycznia nie znany dotąd policji sprawca, po wycięciu otworu w drzwiach, włamał się do jednego ze sklepów w os. Oświecenia, skąd skradł metalową kasetę, w której było ok. 1400 zł oraz kilka kartonów papierosów. Właściciel straty wycenił na 2400 zł.

8 stycznia, o godz. 23.00 ujawniono włamanie do kolektury „Totolotka" w os. Słonecznym. Sprawca po zerwaniu dwóch kłódek i wyrwaniu dwóch zamków dostał się do wnętrza. Ale nie obłowił się. Pozostawiono bowiem tylko bilon w monetach 2- i 5-złotowych, a i tego niewiele, bo w sumie 100 zł.

12 stycznia właściciel firmy „Techmet" zgłosił policji, że w czasie od 10 do 12 stycznia (w tych dniach) nieznani sprawcy, po wybiciu otworu w ścianie firmy, skradli elektronarzędzia: wiertarki, pilarki i szlifierki o łącznej wartości ponad 5 tys. zł.

RODZINNE BÓJKI

Czyżby ta wspaniała styczniowa aura miała zły wpływ na nowohuckie rodziny? Tylko w ciągu siedmiu dni zarejestrowano 12 pobić.

5.01. pobity został przez zięcia w swoim domu mieszkaniec os. Jagiellońskiego, ktory doznał złamania palca ręki. Tego samego dnia została pobita przez męża mieszkanka os. Na Wzgórzach, doznając ogólnych obrażeń ciała. Mieszkanka os. Szklane Domy zgłosiła policji, że 6.01. przed blokiem, w którym mieszka, została napadnięta i pobita przez swojego zięcia, który groził jej pozbawieniem życia.

ZAPŁACILI ZA GOŚCINNOŚĆ

Jeden z mieszkańców os. Młodości zawiadomił policję, że pobity został przez dwóch mężczyzn (zamieszkałych w gminie Wiśniowa), których 8 stycznia, gościł u siebie. Doznał obrażeń głowy i oka.

ZNOWU BOMBA

Znowu nie chciało się uczyć uczniom. 8 stycznia, o godz. 11.50 sekretarka Zasadniczej Szkoły Odzieżowej powiadomiła policję, że odebrała anonimowy telefon informujący o podłożeniu w szkole bomby. Na miejsce udała się grupa minersko-pirotechniczna z psem. Po ewakuacji uczniów i personelu przeszukano szkolne obiekty. Na szczęście bomby nie znaleziono.

WAŻNE!!!

Podajemy numery policyjnych telefonów, uruchomionych dodatkowo dla wszystkich tych osób, które chciałyby przekazać policji posiadane informacje dotyczące zdarzeń przestępczych, w tym także informacje anonimowe: bezpłatna infolinia nr 0-800-31 333 – czynna całą dobę, policyjny telefon zaufania nr 413-44-44 – czynny całą dobę. **(jdz)**

KUCHNIE GAZOWE OD 590 ZŁ

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA SPRZĘTU AGD

DOM SERWIS, OS. WILLOWE 30
TEL. 643-33-37

UWAGA! Prowadzimy serwis fabryczny firm:
polar Amica Whirlpool

Tylko w serwisie fabrycznym uzyskasz rzetelną i pełną informację o nabywanych wyrobach.

5162/mł

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 22 stycznia 1998 r.

Nazwisko i imię:
.....
Adres: .....
Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK" rekomenduje biografię wielkiego artysty. „Kantor" to książka wydana przez Wydawnictwo Dolnośląskie. Krzysztof Pleśniarowicz przybliża postać awangardowego twórcy, który swoimi dziełami wprowadził polską kulturę do panteonu światowego. Ten artysta końca XX wieku wyprzedził znacznie swoje czasy.

Księgarnia „SKARBNICA" w tym tygodniu poleca książkę Steve'a Martina „Lista" wydaną przez Amber. Bohaterką książki jest amerykańska kobieta, która napisała powieść swojego życia. Aby dobrze ją zarekomendować i sprzedać, napisała pod męskim pseudonimem. Powieść odnosi sukces. Interesują się nią potężne wydawnictwa i producenci z Hollywood. Teraz trzeba znaleźc mężczyznę, który odegra rolę autora...

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 22 stycznia 1998 r.

Nazwisko i imię: .....
Adres: .....
Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦**CENTRUM „MEDYK".** Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ,** os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

♦**CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – **choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.**

♦**LECZENIE BÓLU** laserem **w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.**

♦**GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, **nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy,** cytologie, kolposkopie.

♦**CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦**UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦**MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦**PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦**USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦**REHABILITACJA DOMOWA,** masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 648-52-22, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦**USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦**LABORATORIUM „DIAGNOZA"** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦**PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. **Różni specjaliści ● laboratorium ● zwolnienia L4 ● wizyty domowe.**

♦**SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI.** Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN,** os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE ●** ul. Obożna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek-piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolodzy, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog ● Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci ● Ekg wysiłkowy ● 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera ● Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA",** ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT,** os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00. ● NAPRAWA ● PROTEZY ● EXPRES

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży.** Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY.** Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ:** Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE,** tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA (specjalizacja – leczenie chorób nerek),** os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ i MASAŻYSTA HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od pon. do pt. w godz. 10–20, pierwsza sobota miesiąca w godz. 9–14, tel. 644-43-80.

♦ **LOGOPEDA** – wszystkie zaburzenia mowy, Gabinet Logopedyczno-Rehabilitacyjny, tel. (012) 648-52-22, w. 13-95, środy 13.30–19.30, 0 602 630-287.

USŁUGI RÓŻNE

♦**MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.

♦**WODOMIERZE,** montaż. Tel. 643-02-44.

♦**KODAK EXPRESS UNIVEX CO.,** os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦**EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦**CZYSZCZENIE DYWANÓW,** tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER", tel. 644-65-41.

♦**SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia **„FLEXOR",** os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦**PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL" s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW i KUCHENEK MIKROFALOWYCH.** Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS"** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **DRZWI ANTYWŁAMANIOWE,** żaluzje, wizytówki na drzwi, pieczątki. Agencja Pocztowa, os. Centrum B 7 obok PZU. Tel./fax 643-63-85 (w godz. 10–16).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦**„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegórzecka 79, telefon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦**AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy,** 413-63-46, ul. Grzegórzecka 79.

♦**NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦**TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO,** os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW.** Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW,** gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦**„ANNA TOUR",** os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS",** ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ● Wczasy ● „zielone szkoły": w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. NAJNIŻSZE CENY!

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE.** Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

KWIACIARNIE

♦**KWIACIARNIA „STOKROTKA",** Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwiaciarnią.

♦**KWIACIARNIA „KALINA",** os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz 8-19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦**TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦**AUTO SZKOŁA,** Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

♦**NAUKA JAZDY,** Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦**AUTOSZKOŁA,** os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, wew. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 649-49-99, 647-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY,** uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

♦ **AUTO SZKOŁA,** UNO. Ryszard Kurdycki, 411-60-00.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon,** komputerowe wyważanie kół – **"KRAWAL",** ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil" i „Michelin", „Pirelli".

♦**KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności),przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦**WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦**KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW,** Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦**AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦**AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

♦**POMOC DROGOWA.** Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦**AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦**AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL–HUT"

◆ **fiat 126p:** 96 – 9,6-9,9 tys., 95 – 8,7-9,2 tys., 94 – 7,1-8,1 tys., 93 – 6,5-7,6 tys., 92 – 6,2-7,0 tys., 91 – 4,9-5,7 tys., 90 – 4,2-5,0 tys., 89 – 3,5-4,5 tys., 87 – 3,0-3,4 tys. 86 – 2,2-2,7 tys.

◆ **cinquecento 700:** 95 – 15,5-15,9 tys., 94 – 14,7-15,0 tys., 93 – 13,2-13-7 tys.

◆ **cinquecento 900:** 95 – 17,5-17,9 tys., 94 – 16,0 tys.

◆ **polonez:** 96 – 16,5-17,2 tys., 95 – 14,1-14,9 tys., 94 – 11,7-12,5 tys., 93 – 10,5-11,5 tys., 92 – 8,9-9,5 tys., 91 – 8,0-8,5 tys., 90 – 6,9 tys., 89 – 5,5-5,8 tys.

◆ **audi 80 1,8:** 89 – 21,2 tys.

◆ **fiat uno 1,4:** 96 – 22,8 tys.

◆ **ford fiesta 1,1:** 92 – 20,0 tys.

◆ **ford sierra 1,6:** 89 – 14,5 tys.

◆ **lada 2107 1,3:** 88 – 5,5 tys.

◆ **mercedes 190 2,0d:** 87 – 19,7 tys.

◆ **seat ibiza 1,2:** 87 – 10,0 tys.

◆ **skoda favorit:** 93 – 14,3 tys.

◆ **vw golf 1,6:** 90 – 18,7 tys.

EFEKTY PRZEKSZTAŁCEŃ

Ponad pół roku temu w HTS gościła delegacja przedstawicieli największych i prestiżowych uniwersytetów amerykańskich. Celem było zapoznanie się z procesami restrukturyzacji gospodarek państw środkowoeuropejskich. W czasie rozmowy padły dwa ważne pytania. Pierwsze, ile dotacji otrzymaliśmy od rządu na restrukturyzację huty i drugie: ilu pracowników zwolniliśmy. Odpowiedź jest znana – nie było dotacji z budżetu i nie zwolniliśmy ani jednego pracownika w procesie zmian. Nie wiem czy Amerykanie wyjechali od nas do końca przekonani o prawdziwości powyższych faktów.

W 1991 roku na przełomie zmian systemowych HTS poniósł stratę w wysokości prawie 1 bln starych złotych, a produkcja spadła o ponad połowę z 6,3 mln do 3 mln ton stali na rok. Wówczas padło pytanie – co dalej robić.

Mieliśmy dwa wyjścia:

– zwolnić 10 tys. pracowników i zlikwidować 40 proc. majątku lub

– przeprowadzić restrukturyzację w duchu odpowiedzialnego pracodawcy i efektywności ekonomicznej.

Wybrano wariant drugi, chociaż nie była to łatwa i prosta droga.

W podjętym przez hutę procesie restrukturyzacji, od połowy 1992 roku utworzono 22 firmy, z czego 16 – na majątku HTS. Utworzone spółki przejęły majątek wyeksploatowany. Średnie umorzenie środków trwałych wynosiło w przypadku budynków i budowli 55 proc., a w przypadku maszyn i urządzeń – aż 85 proc. Niektóre zakłady i wydziały, na których powstawały nowe firmy, miały zostać zlikwidowane. Taki los miał też spotkać w 1993 roku także Metalodlew. Dzisiaj jest jedną z najlepszych spółek powstałych na bazie huty.

Nowe podmioty – spółki funkcjonujące na rynku prowadzą aktywną działalność gospodarczą. Wszystkie osiągają zysk netto, który na przestrzeni lat 1994-97 wzrósł ponad 100 proc. (z 15,2 do około 31 mln zł).

Średnia rentowność netto spółek wynosi około 3,5 proc.

Przychody – obroty za 1997 rok zamkną się kwotą ponad 1 mld zł, podczas gdy za rok 94 wyniosły 409 mln. Oznacza to wzrost o prawie 250 proc. Większość hutniczych spółek należy do Klubu 500, a akcje Stalproduktu są notowane na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

6850 pracowników huty znalazło prace w tych nowych podmiotach gospodarczych, dzięki czemu uniknięto zwolnień grupowych i niepokojów społecznych. Nowe firmy-spółki rozwijając się na rynku utworzyły dodatkowo około 700 nowych miejsc pracy – co jest naszym wkładem w obniżenie bezrobocia w Krakowie.

„Spółki rozwijając się zabezpieczają przede wszystkim potrzeby HTS S.A. Jednak dzisiaj średnio 57 proc. przychodów spółek pochodzi spoza huty".

Ponadto 6200 pracowników wniosło własne oszczędności do spółek stając się ich akcjonariuszami.

Za okres działalności gospodarczej w latach 1993–97 hutnicze spółki odprowadziły do budżetu w formie podatków i opłat ZUS łącznie około 300 mln zł, a Skarb Państwa nie musiał płacić zasiłków dla bezrobotnych oraz ponosić kosztów przekwalifikowania i szkolenia zwalnianych pracowników. Z procesu zmian, dobrze przemyślanych i przeprowadzonych, można czerpać również korzyści.

HTS SA to już dzisiaj holding.

- To organizacja gospodarcza o powiązaniach kapitałowych, w której HTS uczestniczy w 60 podmiotach gospodarczych w kraju i za granicą, będąc akcjonariuszem i udziałowcem.
- To obroty roczne ponad 4 mld zł.
- To około 25 tys. zatrudnionych.
- To zysk netto łącznie za 1997 rok około 30 mln zł.

Spółki rozwijając się zabezpieczają przede wszystkim potrzeby HTS SA. Jednak dzisiaj średnio 57 proc. przychodów spółek pochodzi spoza huty.

Na te kilka cyfr wymienionych wcześniej składa się 5 lat ciężkiej pracy. Wiele zrobiliśmy, lecz wiele jeszcze przed nami.

Nie sposób tutaj nie wspomnieć o odpowiedzialności i pozytywnym nastawieniu do zmian związków zawodowych działających w HTS. Chcę przypomnieć, że pierwsza Komisja Przekształceń Własnościowych huty powstała w 1991 roku przy Solidarności, która wówczas inicjowała zmiany. Pozytywne nastawienie NSZZ Pracowników HTS oraz pozostałych związków, choć rozmowy ze związkami są z reguły trudne i twarde, pozwoliło uzyskać spokój społeczny, co sprzyjało restrukturyzacji huty i uzyskaniu pozytywnych efektów.

WOJCIECH DANIEL

Autor jest Szefem Biura Przekształceń Własnościowych HTS, a powyższy tekst wygłosił podczas obchodów Dnia Odlewnika zorganizowanych przez Metalodlew SA w grudniu ub. roku.

HUTA OTWARTA?

Czy bramy huty zostaną otwarte? Umożliwiłoby to bardziej swobodny wjazd klientom hutniczych spółek położonych wewnątrz ogrodzenia.

Mimo iż na majątku huty powstały nowe firmy, w dalszym ciągu klientów prowadzących z nimi interesy obowiązuje określona procedura: do przekroczenia bram huty potrzebna jest przepustka.

W listopadzie ub. roku prezesi hutniczych spółek zwrócili się do prezesa Zarządu HTS o podjęcie działań zmierzających do „otwarcia HTS" to znaczy – umożliwienia swobodnego (czy też bardziej swobodnego niż obecnie) dostępu do części terenów znajdujących się wewnątrz ogrodzenia HTS.

W pierwszej kolejności dotyczyć by to mogło terenów wschodnich huty, w rejonie bram wjazdowych do HTS nr 8 i 9 oraz bram nr 1 i 2 – sugerują hutnicze spółki. Jest to zgodne z sugestiami zawartymi w opracowaniu **„Szkicowa koncepcja możliwości przekształceń przestrzennych terenu HTS w Krakowie"** przygotowanym przez Biuro Geodezji i Nadzoru Majątkowego HTS przy pomocy Biura Rozwoju Krakowa SA.

Otwarcie huty – zdaniem prezesów spółek – umożliwiłoby swobodny dostęp do obiektów nowych firm powstałych na bazie majątku HTS, jak również znacznych obszarów wyłączonych z produkcji, co podniosłoby ich atrakcyjność dla nowych inwestorów. Dotyczy to także terenów przyszłego Parku technologicznego w Krakowie.

Otwarcie na zewnątrz umożliwiłoby uporządkowanie i uatrakcyjnienie otoczenia obiektów spółek poprzez stworzenie rodzaju „biznesparku" na terenie przez nie zajmowanym.

Bardzo ważnym aspektem otwarcia bram huty byłoby usprawnienie dostępu komunikacyjnego w całym rejonie HTS przez przecięcie obszaru huty drogami komunikacyjnymi wzdłuż kierunków głównych szlaków komunikacyjnych poza HTS.

Zmiana ułatwiłaby także swobodny dostęp do obiektów biur i warsztatów jednostek pomocniczych HTS, które pełnią funkcje usługowe, nie tylko dla huty, ale także dla całego rejonu HTS (wydziały: energetyczne, kolejowy, magazyny, centrale) oraz dojazd pracowników do pracy.

Pismo w tej sprawie podpisali prezesi następujących spółek: **Belmer SA, Complex SA, Metalodlew SA, HUT PUS SA, Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego SA., Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych SA., Biuro Projektowo-Konstrukcyjne ZD HTS SA, Unihut SA., Unistal SA., Złomex SA., PUM „Centrum Medyczne-Nowa Huta", Centrum Informatyki HTS „Com Arch"SA., Sol-hut SA.**

PODZIĘKOWANIA ODLEWNIKÓW

Na ręce **Tadeusza Bogacza,** prezesa spółki „Metalodlew" SA, która w grudniu ub. roku organizowała w HTS Ogólnopolski Dzień Odlewnika wpłynęły podziękowania dla prezesa Zarządu HTS SA **Jerzego Knapika**:

„Pozostaję nadal pod wrażeniem serdeczności z jaką spotkali się odlewnicy z całej Polski na terenie Huty im. T. Sendzimira SA w dniach 5 i 6 grudnia ub. roku, w czasie obchodów Ogólnopolskiego Dnia Odlewnika zorganizowanych przez „Metalodlew" SA. (...)

Dziękuję szczególnie za możliwość przekonania się przedstawicieli polskich odlewników o drodze przemian restrukturyzacyjnych realizowanych w nowych uwarunkowaniach społeczno-politycznych, które doprowadziły do powstania zasługujących na naśladownictwo wzorów.

Szczególną uwagę zwraca działalność powstałej w procesie restrukturyzacji HTS spółki „Metalodlew" SA, która przed czterema laty przeznaczona do likwidacji, dzisiaj jest jedną z czołowych odlewni w Polsce.

Dziękuję również serdecznie Zarządowi i załodze „Metalodlewu" za perfekcyjną organizację obchodów Ogólnopolskiego Dnia Odlewnika'97" – napisał w imieniu Stowarzyszenia Technicznego Odlewników Polskich Prezes ZG Stowarzyszenia Techników Odlewników Polskich **prof. dr hab. Józef Szczepan Suchy.**

„Zwiedzając odlewnie Metalodlewu S.A. oraz Wydział Ciągłego Odlewania Stali, stwierdziliśmy, iż jesteśmy w obiektach prowadzonych przez nowoczesne zespoły wysokiej klasy menedżerów, które są już dzisiaj, dzieki temu, przygotowane do partnerskiego działania w strukturach gospodarczych Unii Europejskiej.

Jestem przekonany, iż pozostałe spółki prawa handlowego, które powstały w ramach działań restrukturyzacyjnych w HTS w Krakowie, są również przedsiębiorstwami nowoczesnymi, przygotowanymi do kompetentnego partnerstwa w wolnorynkowej gospodarce" – gratulował Jerzemu Knapikowi mgr inż. **Waldemar Komorowski,** prezes Odlewniczej Izby Gospodarczej, składając wyrazy najwyższego szacunku i życzenia dalszych sukcesów w 1998 roku.

Koniec sporu o zasady spłaty kredytów mieszkaniowych?

TRZEBA PŁACIĆ

Od kilku lat wiele emocji wzbudza spłata kredytów mieszkaniowych, zaciągniętych w okresie przejściowym od jednego do drugiego systemu. Zadłużenie rosło w postępie geometrycznym i w wielu przypadkach kwoty długów wraz z odsetkami zaczęły przekraczać wartość mieszkania. Nie przerażało to dłużników, którzy mimo tego płacili nadal nieproporcjonalnie niskie raty spłat kredytów wychodząc z założenia, że jakoś to będzie. Inni podejmowali walkę zakładając organizacje i stowarzyszenia broniące ich interesów. Państwo ze swej strony starało się rozwiązać tę sytuację zwiększając wysokość rat i obiecując umorzenia tym, którzy podejmowali się spłat większych rat kredytów. Ostatnie rozwiązania prawne i werdykt Trybunału Konstytucyjnego chyba zakończą spór i doprowadzą w przyszłości do rozwiązania nabrzmiałego problemu. W związku z licznymi pytaniami kierowanymi do redakcji w tej sprawie, wyjaśniamy podstawowe zasady nowych rozwiązań przy spłacie kredytów mieszkaniowych.

Trybunał Konstytucyjny nie dopatrzył się niczego złego w tym, że Sejm zmienił w 1996 r. na niekorzyść lokatorów zasady spłaty kredytów mieszkaniowych. Dla tych, którzy nie pogodzili się z tą zmianą i spłacali po staremu, oznacza to wielotysięczne dopłaty.

Ten werdykt Trybunału przeciął trwający od blisko dwóch lat spór o to, czy Sejm złamał warunki umów kredytowych z PKO BP. Na ich podstawie lokatorzy mogli przeznaczać rocznie na obsługę długu 1 lub 2 proc. wartości mieszkania, w zależności od tego, czy ma ono status lokatorskiego czy własnościowego. Miesięczne raty w ten sposób spłacanego kredytu wynosiły przeciętnie 30-40 zł.

USZCZĘŚLIWIANIE NA SIŁĘ

Jednak w styczniu' 96 weszła w życie ustawa o pomocy państwa w spłacie niektórych kredytów mieszkaniowych, która nakazała tym ludziom płacenie rat średnio czterokrotnie wyższych. Zdaniem Sejmu, który na wniosek rządu przyjął tę ustawę, tylko w ten sposób lokatorzy mogą uporać się z długiem, którego spłata ma trwać 40 lat.

Równocześnie na podstawie tej samej ustawy lokatorzy mogą skorzystać z możliwości częściowego oddłużenia.

Za lokatorami ujął się rzecznik praw obywatelskich. Jego zdaniem Sejm złamał warunki umowy z PKO BP. Ponadto przepis ustawy nakazujący płacenie wyższych rat zadziałał z mocą wsteczną (ustawa ukazała się 18 stycznia). Rzecznik zaskarżył więc ten przepis do Trybunału.

■ Nie może być tak, że ustawodawca nie liczy się z obywatelem i traktuje go jak przedmiot - mówił w czasie rozprawy w Trybunale przedstawiciel rzecznika Stanisław Trociuk. Jego zdaniem lokatorzy sami powinni zdecydować o tym, czy chcą płacić wyższe raty i dzięki temu skorzystać z dobrodziejstw ustawy. Uszczęśliwianie ich na siłę jest niedopuszczalne.

Jednak Trybunał ma na ten temat zupełnie odmienne zdanie. Według sędziów w wyjątkowych sytuacjach, gdy zagrożony jest interes publiczny, ustawodawca ma prawo ingerować w umowy cywilnoprawne, także kredytowe.

W tym wypadku miała miejsce tego typu sytuacja. Trybunał zgodził się z rzecznikiem w jednym - jest rzeczą niedopuszczalną, by prawo obowiązywało z mocą wsteczną. Poza tym, ten przepis „związany jest z życiowymi interesami lokatorów" i dlatego jego wejście w życie powinno być poprzedzone okresem vacatio legis.

PRAWO NIE DZIAŁA WSTECZ

Trybunał uznał więc, że przepis jest niekonstytucyjnym, ale tylko w zakresie poprzedzającym jego wejście w życie, czyli od 1 do 18 stycznia '96. Dla lokatorów nie ma to jednak praktycznie żadnego znaczenia. Tak więc ci, którzy wbrew ustawie przez blisko dwa lata przeznaczali rocznie na obsługę długu 1 lub 2 proc. wartości mieszkania, będą musieli dopłacić różnicę. Mogą to być znaczne kwoty.

Przedstawiciel Krajowego Związku Lokatorów i Spółdzielców twierdzi, że ok. kilku tysięcy złotych.

W PKO BP dowiedzieliśmy się, że bank będzie negocjował z poszczególnymi spółdzielniami indywidualnie. Niewykluczone, że rozłoży lokatorom należności na raty.

Orzeczenie Trybunału trafi teraz do Sejmu. Ten może je odrzucić większością dwóch trzecich głosów. Natomiast jeśli Sejm przyjmie orzeczenie, będzie musiał znowelizować ustawę. Gdyby posłowie wprowadzili z mocą wsteczną okres vacatio legis (np. sześciomiesięczny), złagodziliby lokatorom skutki dopłat. Po prostu byłyby one odpowiednio mniejsze.

NOWE ZASADY SPŁATY

Przypomnijmy, że we wrześniu weszła w życie znowelizowana Ustawa o pomocy państwa w spłacie niektórych kredytów mieszkaniowych i refundacji bankom wypłaconych premii gwarancyjnych (Dz. U. nr 103 z 3 września, poz. 652). Nowela zmieniła - tym razem na korzyść lokatorów - zasady spłaty kredytów mieszkaniowych dotowanych przez państwo (chodzi o pożyczki wzięte przez spółdzielnie mieszkaniowe bądź hipoteczne, zaciągnięty indywidualnie kredyt w PKO BP przed 1 kwietnia 1995 r.).

I tak:

■ lokator spłaca tylko kredyt, a odsetki wykupuje od PKO BP budżet (obecnie lokatora częściowo obciąża obsługa odsetek). Dzięki tej zmianie zadłużenie wobec banku powinno być zlikwidowane dużo szybciej. Dopiero potem przyjdzie kolej na spłatę budżetowych odsetek;

■ o dwa lata (do końca 1999 r.) została przedłużona możliwość przedterminowej spłaty całego kredytu i 30 proc. wykupionych przez państwo odsetek - jest to premiowane umorzeniem przez państwo 70 proc. odsetek;

■ jest możliwość umorzenia zadłużenia kredytowego i odsetkowego, które przekracza realną wartość mieszkania, o ile lokator obciążony był spłatą kredytu w wysokości 1 lub 2 proc. wartości mieszkania i zgodzi się przejść na spłatę kredytu wg normatywu;

■ lokatorom, którzy przez 20 lat, licząc od 1 stycznia 1998 r. regularnie spłacaliby kredyt według tzw. normatywu lub tzw. formuły dochodowej, daruje się resztę długu.

W znowelizowanej ustawie utrzymana zostaje zasada, że lokatorowi, który płaci więcej, niż wymaga bank, odlicza się nadwyżkę dodatkowo od zadłużenia. Jeśli zaś regularnie spłaca kredyt, państwo nie nalicza odsetek od odsetek, które wykupiło od banku.

Spłata kredytu może się okazać jeszcze mniejszym wysiłkiem, jeśli skorzysta się z ulgi podatkowej. Wydatek ten można odpisać od dochodu do opodatkowania. W tym roku odpis nie może jednak przekraczać 15 tys. 561 zł. Jeśli dłużnik osiągnie w tym roku dochód w wysokości np. 40 tys. zł i będzie mógł wykorzystać cały limit ulgi podatkowej przypadającej na ten rok, fiskus zwróci mu w przyszłym roku prawie 5 tys. zł.

Proponowane rozwiązania są jakiś sposobem na wyjście z pułapki zadłużeniowej. Jednak wielu osobom trudno zrozumieć, że przez długie lata będą spłacać swoje spółdzielcze mieszkania, które inni spółdzielcy mający szczęście je otrzymać nieco wcześniej nabyli za bezcen. Ponadto nadal w zasobach komunalnych lokatorzy wykupują mieszkania za tak niskie ceny, że wystarcza na to kwota kilkunastu miesięcznych rat kredytu, które spółdzielcy muszą spłacać w najlepszym przypadku przez 20 lat. No cóż, jak z tego wynika w tej sytuacji warto było urodzić się nieco wcześniej. (SP)

PSIE PROBLEMY
PIESKI BIZNES

Od 1 stycznia większe psy o wadze od pięciu kilogramów mają się przechadzać z właścicielami, prowadzone na smyczy i w kagańcu. Ponadto właściciele czworonożnych przyjaciół zobowiązani zostali do sprzątania po nich odchodów. Dzięki temu zarządzeniu Rady Miasta Krakowa, może skwery, trawniki, ulice miasta będą czyściejsze. Pamiętamy przecież, że wczesną wiosną, po zimie, gdy topnieje śnieg, spacer po krakowskich plantach, czy ulicami Śródmieścia do przyjemnych nie należy. Fetor nie do zniesienia. Ale jak każda nowo wprowadzana rzecz, tak i zarządzenie dotyczące psów budzi też krytyczne uwagi. Przekazują nam na ten temat swoje opinie mieszkańcy Nowej Huty. Tym razem chodzi o „pieski biznes".

– Jestem mieszkanką os. Kombatantów – mówi pani Grażyna. Mam wspaniałego psa, cała rodzina się nim zajmuje. Jestem za porządkami, ale gdzie kupię odpowiednią miotełkę i łopatkę? Od tej strony sprawa została zupełnie nie przygotowana. Rzecz druga, na terenie osiedla koszy jak na lekarstwo. Kosz na śmieci stoi dopiero pod sklepem. Mam paradować po całym osiedlu z gówienkiem, aż do kosza pod sklepem?

– Jeszcze jedna sprawa przy okazji, konsekwentnie drąży temat pani Grażyna. Policja goni za właścicielami piesków sprawdzając, czy mają stosowne akcesoria do sprzątania po nich, a tymczasem tam gdzie rozróby, wieczorami trudno spotkać policjanta. Podobno brakuje funkcjonariuszy. Czyżby? I co ważniejsze, zagrożenie bezpieczeństwa w mieście, czy posiadanie łopatek przez wyprowadzających psy na spacer? A poza tym pies bywa obrońcą swego pana. Do syna późnym wieczorem podeszło kilku wyrostków żądając papierosa. Nie dostali, więc oberwał kuksańca. Może nie odważyliby się, gdyby pies nie miał wtedy kagańca. Czy po godzinie 22 nie warto by zwolnić z tego kagańcowego obowiązku?

Dużo pytań, tematów do dyskusji. Miejmy nadzieję, że powoli pieskie sprawy zostaną uporządkowane. Nowe zwyczaje by stały się nawykiem wymagają czasu. Z pewnością znacznie szybciej niż nawyki, rozwinie się pieski biznes w postaci łopatek, zmiotek i innego drobnego sprzętu ułatwiającego wszystkim życie w czyściejszym mieście. **(R)**

Gdzie kupić łopatki i woreczki?

PSI REGULAMIN

***– Rozumiem, że mogłabym jeszcze sprzątnąć psią kupkę z chodnika, ale mam biegać za psem po parku?* – pyta właścicielka średniej wielkości sznaucera.**

– A poza tym, gdzie mogę kupić łopatkę i woreczek przeznaczone do zbierania ekskrementów? – dodaje.

Od 1 stycznia właściciele psów muszą sprzątać nieczystości po swoich pupilach. Zobowiązuje ich do tego Uchwała Rady Miasta.

Mimo kontrowersji wokół niemożności dokładnego określenia „na oko" wagi czworonoga, zapis o tym, że bez kagańca i smyczy mogą biegać psy ważące do 5 kg, nadal obowiązuje.

– Zarząd miasta nie proponował takiego zapisu w projekcie uchwały, to była autopoprawka jednego z radnych, która została przegłosowana. Kierował się on zapewne przekonaniem, że w przyszłości zostanie określona lista psów uznanych za niebezpieczne. O takim spisie była mowa w Ustawie o ochronie zwierząt. Do dzisiaj takiej listy nie stworzono, a zapis uchwały radnych pozostał...– tłumaczy **Marek Bronicki** kierownik Referatu Gospodarki Odpadami Komunalnymi.

O egzekwowanie tego przepisu martwić będą się strażnicy miejscy uzbrojeni w rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych i administracji z 22 września 1997 roku „w sprawie określenia wykroczeń, za które funkcjonariusze Straży Miejskiej zobowiązani są do nakładania mandatów".

– To, czy właściciel zostanie ukarany, zależeć będzie od okoliczności. Na pewno surowiej powinien zostać potraktowany właściciel biegającego bez smyczy dużego psa niż małego kundelka, choć ten też potrafi być dokuczliwy. Strażnicy powinni kierować się w tym przypadku zdrowym rozsądkiem i oceniać zagrożenie, jakie pies stwarza dla otoczenia – mówi **Andrzej Kaczmarczyk** młodszy inspektor Straży Miejskiej w Krakowie.

Psie ekskrementy zagrożenia dużego nie niosą, ale ich niesprzątnięcie może być karane z mocy art. 145 Kodeksu Wykroczeń mówiącego, że karze grzywny podlega ten, kto zanieczyszcza miejsce publiczne.

Zestawy sanitarne do sprzątania po czworonogach kupić już można w niektórych sklepach zoologicznych.

– Ludzie zaczynają pytać o nie dopiero od początku roku. Zestaw, który oferujemy, składa się z dość solidnie wykonanej małej plastikowej łopatki i 25 plastikowych woreczków. Zajmuje niewiele miejsca. Niestety, nie jest to produkt polski i kosztuje 15 zł. To dosyć drogo. Po zużyciu można dokupywać same woreczki – mówi **Halina Kaim** właścicielka sklepu „Centrum ZOO" w os. Zielonym. Na razie klienci pytają o nie, ale rzadko kupują.

Zestawy sanitarne można kupić także w sklepie „Wszystko dla psa i kota" w Rynku Dębnickim 8, a wypada pytać o nie w sklepach zoologicznych.

Rzeczywiście, w takich okolicznościach utrzymanie psa może stać się znacznym wydatkiem, ponieważ pies na ogół wyprowadzany jest 3 razy w ciągu dnia na spacer....

Przy czym nowohuckie psy tym razem będą miały lepiej, gdyż – jak nam powiedziano w Wydziale Komunalnym Urzędu Miasta Krakowa – w myśl regulaminu korzystania z parków, tylko w czterech parkach; Bednarskiego (w Podgórzu), Jordana, Krakowskim oraz na Plantach, wszystkie psy mogą „spacerować" tylko uwiązane na smyczy i w kagańcu. Natomiast na Błoniach (i w nowohuckich parkach) mogą biegać luzem, ale w kagańcu. **(I)**

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC

DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B" 6. Tel. 644-78-40.
Biuro Rady czynne: **pon.–czw.:** od godz. 10^{00} do 12^{00} i od 16^{00} do 18^{00}, **piątek:** od godz. 10^{00} do 12^{00}.
Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadniane są tydzień wcześniej.
ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII
Przewodniczący: Józef Krężołek, zast. przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie zarządu: Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.
Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz 16^{00} do 18^{00}, w czwartki od godz 16^{00} do 17^{00}.

Rada Dzielnicy XVIII podaje do wiadomości poniższy regulamin w przekonaniu, że jego znajomość będzie pożyteczna zarówno dla sprzedających, jak i klientów. Regulamin ten stanowi załącznik nr 15 do uchwały Nr XC/864/97 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 września 1997 r.

REGULAMIN TARGOWISKA

przy ul. Bulwarowej – os. Wandy w Krakowie

§ 1.

1. Targowisko czynne jest codziennie oprócz świąt, co najmniej od godz. 6.00 do godz.17.00, nie dłużej jak do godz. 21.00.

2. Targowisko prowadzi Spółka Cywilna „BULWAR" w Krakowie, na podstawie zezwolenia Prezydenta Miasta Krakowa, odpowiadając za prawidłowe funkcjonowanie targowiska.

3. Obowiązki administratora targowiska pełni Spółka Cywilna „BULWAR" w Krakowie.

Do obowiązków administratora należy utrzymanie targowiska jak również terenu wokół placu – do połowy jezdni – jak również terenów parkingowych w należytym porządku oraz dbałość o ograniczenie uciążliwości dla otoczenia poprzez:

1) zapewnienie systematycznego sprzątania i wywozu śmieci,

2) zorganizowanie należytej informacji dla użytkowników i klientów,

3) zorganizowanie technicznej obsługi sprzedawców i kupujących,

4) przestrzeganie realizacji warunków niniejszego regulaminu, przepisów sanitarnych, porządkowych oraz innych obowiązujących w obrocie towarowym,

5) zapewnienie oświetlenia placu,

6) konserwację majątku trwałego,

7) wykonywanie innych czynności wynikających z pisemnych poleceń Wydziału Handlu i Usług, nadzorującego w imieniu Prezydenta działalność targowiska.

4. Prowadzenie działalności nie może powodować utrudnień w ruchu kołowym i pieszym wokół placu.

5. Nadzór nad targowiskiem sprawuje Prezydent Miasta Krakowa.

6. Kierownika targowiska powołuje i odwołuje Spółka Cywilna „BULWAR" w Krakowie.

7. Biuro kierownika placu, czytelnie oznakowane, winno znajdować się na targowisku.

§ 2.

1. Na targowisku może być prowadzona detaliczna sprzedaż towarów i produktów rolno-spożywczych i ogrodniczych. Artykuły przemysłowe mogą być sprzedawane w ściśle określonym miejscu o powierzchni nie przekraczającej 10% powierzchni targowiska.

W sezonie zimowym, w miarę wolnej powierzchni kierownik targowiska może wyznaczyć dodatkowe miejsca sprzedaży artykułów przemysłowych.

2. Na dwa tygodnie przed świętami (Boże Narodzenie, Wielkanoc i Wszystkich Świętych) dopuszcza się sprzedaż artykułów tradycyjnie związanych z tymi świętami – na wyznaczonej powierzchni targowiska. W tych okresach prowadzący targowisko może wydłużyć czas otwarcia targowiska.

3. Zabrania się sprzedaży w handlu okrężnym, z wyjątkiem prowadzenia sprzedaży ze specjalistycznych środków transportu:

1) mięsa oraz przetworów mięsnych,

2) drobiu bitego i przetworów drobiowych,

3) ryb i przetworów rybnych,

4) mleka i przetworów mlecznych,

5) tłuszczów roślinnych i zwierzęcych,

6) innych środków spożywczych wymagających zabezpieczenia przed niewłaściwą temperaturą i nasłonecznieniem.

4. Obowiązuje całkowity zakaz sprzedaży w handlu okrężnym:

1) mleka niepasteryzowanego,

2) grzybów świeżych i przetworów grzybowych z wyjątkiem grzybów hodowlanych,

3) dietetycznych środków spożywczych,

4) pieczywa i wyrobów ciastkarskich nie opakowanych,

5) dziczyzny.

5. Obowiązuje zakaz eksponowania, oferowania do sprzedaży i sprzedaży oraz spożywania alkoholu na targowisku, a także prowadzenia działalności handlowej w stanie wskazującym na spożycie alkoholu.

Osoby nie przestrzegające zakazu będą usuwane z terenu targowiska.

6. Zabrania się sprzedaży:

1) kamieni i metali szlachetnych oraz wykonywanych z nich przedmiotów,

2) papierów wartościowych oraz banknotów i monet znajdujących się aktualnie w obiegu,

3) broni, amunicji, materiałów wybuchowych i pirotechnicznych oraz płynów łatwopalnych i gazów,

4) leków,

5) czasopism i książek pornograficznych oraz artykułów sprzedawanych w sex shopach,

6) innych artykułów, których sprzedaż jest zabroniona na podstawie odrębnych przepisów.

7. Zabrania się prowadzenia na targowisku gier losowych i hazardowych oraz sprzedaży towarów w drodze publicznych losowań i przetargów.

§ 3.

1. Miejsce sprzedaży wyznacza kierownik targowiska, a sprzedaż towarów w zależności od asortymentu winna odbywać się w ściśle oznaczonych sektorach. Na targowisku należy wyznaczyć stałe miejsca sprzedaży dla producentów rolnych.

2. Zabrania się odstępowania miejsca sprzedaży przez osobę, której miejsce to wyznaczono.

3. Zabrania się parkowania samochodów w sposób zakłócający ruch na targowisku lub w jego najbliższym sąsiedztwie.

4. Zabrania się sprzedaży oraz składowania towarów na przejściach, jezdniach i chodnikach przeznaczonych dla ruchu lub w sposób hamujący ruch.

§ 4.

Miejsce sprzedaży wyznaczone osobie do prowadzenia handlu na targowisku musi być oznaczone na zewnątrz. Osoba prowadząca handel na targowisku zobowiązana jest do oznaczenia imieniem i nazwiskiem lub nazwą firmy wyznaczonego miejsca sprzedaży.

§ 5.

Osoba prowadząca handel na targowisku obowiązana jest uwidocznić na towarach wystawionych do sprzedaży ceny w sposób zapewniający prostą i nie budzącą wątpliwości informację o ich wysokości.

§ 6.

1. Do ważenia lub mierzenia towarów mogą być używane wyłącznie jednostki miar obowiązujące w obrocie towarowym, tj. metr, kilogram, litr i ich pochodne.

2. Narzędzia pomiarowe używane na targowisku powinny mieć ważną cechę legalizacji oraz powinny być ustawione i używane w ten sposób, aby kupujący mieli możliwość stwierdzenia prawidłowości i rzetelności ważenia i mierzenia.

3. Za aktualizację legalizacji narzędzi pomiarowych odpowiada sprzedający.

4. Narzędzia pomiarowe nie mogą być używane do innych celów, niż te do których są przeznaczone.

§ 7.

1. Sprzedający mają obowiązek zapewnić w czasie sprzedaży utrzymanie czystości i estetyczny wygląd miejsca, w którym prowadzona jest sprzedaż.

2. Zabrania się składowania towarów i urządzeń handlowych poza wyznaczonym miejscem, straganem, ławą, stołem itp.

3. Po zakończonej sprzedaży miejsce handlu i najbliższego otoczenia winno być pozostawione w stanie czystym i uporządkowanym, a odpady i śmieci usunięte do przeznaczonych na ten cel pojemników.

4. Zabrania się pozostawiania na placu i w najbliższym otoczeniu po godzinach handlu wózków, skrzynek, innych opakowań oraz urządzeń handlowych.

5. Za znajdujące się na terenie targowiska towary, opakowania i urządzenia oraz ich należyte składowanie i zabezpieczenie odpowiada ich właściciel.

6. Zanieczyszczanie lub zaśmiecanie terenu targowiska oraz jego otoczenia podlega karze na podstawie Kodeksu Wykroczeń.

§ 8.

Sprzedaż towaru, co do którego zachodzi uzasadnione podejrzenie, że jest on szkodliwy dla zdrowia, pochodzi z kradzieży lub innego nielegalnego źródła nabycia – będzie wstrzymana przez kierownika targowiska, który obowiązany jest jednocześnie powiadomić właściwy organ: Państwowego Terenowego Inspektora Sanitarnego, tel. 644-09-35, oraz Straż Miejską Nowa Huta, tel. 644-77-81, lub Komendę Rejonową Policji Nowa Huta, tel. 644-44-44.

§ 9.

1. Na targowisku obowiązują następujące opłaty:

1) dzienna opłata targowa – określona obowiązującą uchwałą Rady Miasta Krakowa,

2) opłata eksploatacyjna za urządzenia i usługi związane z funkcjonowaniem targowiska – według cennika ustalonego przez prowadzącego targowisko.

2. Opłatę targową pobiera inkasent upoważniony przez Urząd Miasta Krakowa.

3. Opłatę eksploatacyjną pobiera inkasent upoważniony przez prowadzącego targowisko.

4. Wysokość opłat wymienionych w pkt. 1 winna być uwidoczniona na tablicy ogłoszeń.

Tabela opłat winna być również w posiadaniu inkasenta.

5. Dowody uiszczenia opłaty targowej i eksploatacyjnej należy zachować do chwili opuszczenia placu targowego i okazywać na żądanie prowadzącego targowisko lub innych organów kontrolnych.

6. Brak posiadania dowodów opłat, o których mowa w pkt. 1 traktowany jest jako jej nieuiszczenie.

§ 10.

1. Osoby prowadzące handel na targowisku są zobowiązane do przestrzegania regulaminu targowiska, przepisów sanitarno-epidemiologicznych, przeciwpożarowych oraz innych obowiązujących w obrocie towarowym.

2. Prowadzący targowisko zobowiązany jest do zamieszczenia i bieżącej aktualizacji wymogów obowiązujących sprzedających i kupujących na danym targowisku.

Powyższe informacje winny znajdować się na tablicy ogłoszeń.

§ 11.

Osoba, która narusza warunki zawarte w niniejszym regulaminie – zgodnie z art. 12 ust. 1 i 2 Dekretu z 2 sierpnia 1951 r. o targach i targowiskach (Dz. U. Nr 41 z 1951 r., poz. 312) – podlega karze aresztu (do 3 miesięcy), grzywny (do 2500 zł) oraz może zostać usunięta z targowiska.

§ 12.

Książkę skarg i wniosków przechowuje w biurze i udostępnia na żądanie kierownik targowiska.

§ 13.

Wszelkie uwagi o pracy targowiska powinny być kierowane do Wydziału Handlu i Usług Urzędu Miasta Krakowa, al. Powstania Warszawskiego 10.

DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

Rada Dzielnicy XIV: os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w poniedziałki od 12.00 do 17.00, we wtorki od 12.00 do 15.00, w środy od 12.00 do 15.00 i w czwartki od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy i radni Krakowa w każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00.

Zarząd Rady Dzielnicy: przewodniczący – Józef Ciesielski, zastępca przewodniczącego – Jerzy Ciepiela, członkowie zarządu – Tadeusz Surma i Kazimierz Peszko.

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA DZIELNICY XV: os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuźnia"), tel/fax 648-96-18.

Biuro Rady czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00-17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30-15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30–11.30 i 14.30-16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00-10.30 i 13.00–15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady w środy w godz. 9.00-10.00.

ZARZĄD DZIELNICY XV:

Przewodniczący: Marek Hareńczyk

Zastępca przewodniczącego: Jan Nowakowski

Członkowie zarządu: Jan Nitkiewicz, Józef Tracz.

Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00-17.00.

W związku z planowaną likwidacją dzikich ogródków działkowych zlokalizowanych na terenie Dzielnicy XV:

– górna część Plant Mistrzejowickich, pomiędzy osiedlami Złoty Wiek i Bohaterów Września,

– teren za Przychodnią Rejonową nr 8,

prosi się użytkowników o usunięcie istniejących altan, zagospodarowanie drzew i krzewów owocowych oraz zaprzestanie prac związanych z przygotowaniem działek pod uprawy wiosenne.

Termin likwidacji przewidziany jest na przełom kwietnia i maja 1998 roku.

DZIELNICA XVI–BIEŃCZYCE

Rada Dzielnicy XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00– 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje: pon.: 17.00–20.00, wtorek: 8.00–12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Rada Dzielnicy XVII: os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, 645-14-17 (fax)

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00– 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Sesje Rady odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

Zarząd Rady Dzielnicy:

Przewodnicząca – Wanda Zacharewicz-Białowąs

Zastępca przewodniczącej – Stanisław Madej

Członkowie zarządu – Franciszek Dziadoń, Edward Dutkowski

Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9–17.

HARCERZE APELUJĄ

Harcerze z Nowej Huty zwracają się z apelem o pomoc finansową do mieszkańców naszej dzielnicy oraz wszystkich tych, którzy tu właśnie przeżyli swoją harcerską przygodę. Aktualna sytuacja finansowa i lokalowa Komendy Hufca ZHP Kraków-Nowa Huta pozwala na stwierdzenie, że zakończy ona swoją działalność do końca stycznia 1998 roku. Wiele środowisk harcerskich straci swoje oparcie i pomoc.

Związek Harcerstwa Polskiego jest organizacją mającą na celu wychowywanie młodego pokolenia Polaków poprzez stosowanie harcerskiej metody. Niestety, w dzisiejszych czasach wolnego rynku jest to zupełnie niepopularna idea. Brak dofinansowań i pomocy z budżetu powoduje likwidację kolejnych placówek naszej organizacji.

Przez ponad 40 lat Komenda Hufca ZHP organizowała dla licznych rzesz dzieci i młodzieży Nowej Huty wiele imprez różnego rodzaju, wliczając w to dużą Akcję Letnią i Zimową. Jedyną formą akcji zarobkowych, którą harcerze mogli przeprowadzić dla wspomożenia swojego skromnego budżetu, była organizacja wyjazdów letnich dla dzieci nie zrzeszonych w ZHP. Niestety, po odebraniu przez Urząd Miasta Krakowa Harcerskiego Ośrodka w Gołkowicach, skończyła się i ta możliwość zarobkowania.

Instruktorzy hufca próbowali w ostatnich latach organizować w wynajętych ośrodkach akcję letnią, ale niestety nie przyniosła ona oczekiwanych rezultatów. Obecnie Komenda Hufca posiada długi w wysokości kilku tysięcy złotych, za nie zapłacony czynsz za lokal w którym ma obecnie swoją siedzibę. Cały rok trwały starania by je spłacić, lecz szybko rosnące odsetki i brak pomocy finansowej doprowadziły do tego, że obecnie harcerze muszą opuścić lokal w trybie natychmiastowym. Trzeba tutaj podkreślić pozytywną postawę nowohuckiego Adremu, który starał się do końca zrozumieć ciężką sytuację Komendy Hufca, przesuwając kolejne terminy spłaty wierzytelności. Niestety, przepis jest przepisem i należy go realizować.

Jedyną możliwością spłaty długów przez harcerzy mogłoby być przeprowadzenie dużej akcji letniej i zapłata za czynsz raz na cały rok. Ale okazuje się, że taka forma opłaty czynszu przez organizację, która praktycznie może zarobić jakieś pieniądze tylko podczas lata, nie jest możliwa.

Na koniec warto wspomieć, że obecnie na terenie Nowej Huty z ponad tysiącem dzieci i młodzieży pracuje grono instruktorów, z których żaden nie jest zatrudniony na etacie, niejednokrotnie dokładając do działalności społecznej własne pieniądze.

Wielokrotnie harcerze przeprowadzali różne akcje charytatywne, mające na celu zebranie funduszy na pomoc dla potrzebujących. Ostatnio na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy uzbierali kwotę, która wystarczyłaby na roczny czynsz, lub spłacenie długów.

Dzisiaj sami muszą prosić wszystkich ludzi dobrej woli o pomoc.

Z harcerskim pozdrowieniem – Czuwaj!

W sprawie pomocy prosimy kontaktować się z Komendą Hufca ZHP Kraków - Nowa Huta, os. Teatralne 24, tel. 644-27-05, 643-03-33.

oprac. hm Andrzej Grabowski, (jdz)

Wśród nas

HENRYK KAZIMIERSKI

Jest Przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVI od 1995 roku. 34 lata natomiast jest związany pracą zawodową z Kombinatem Metalurgicznym. Aktualnie pracuje w HUT-PUS, czyli jednej ze spółek wyodrębnionych z HTS. W listopadzie ubiegłego roku został wybrany prezesem Klubu Sportowego „Wanda". Dzielnica XVI Bieńczyce mimo, że powierzchniowo jest jedną z najmniejszych dzielnic, ze względu na zagęszczenie bloków należy do jednej z największych dzielnic pod względem liczby mieszkańców. Tutaj znajdują się jedne z najładniejszych w dawnej dzielnicy Nowa Huta terenów rekreacyjnych z zalewem nowohuckim i doliną Dłubni. Przewodniczący Henryk Kazimierski za jeden z największych sukcesów Rady, którą kieruje, uważa opracowanie planu zagospodarowania ciągu sportowo-rekreacyjnego w dolinie Dłubni wraz z terenami wokół zalewu i wykorzystaniem do tego celu obiektów klubu „Wanda". Realizacja tego projektu koncepcyjnego powinna być jednym z głównych zadań Rady Dzielnicy XVI w trzeciej kadencji. Henryk Kazimierski poważnie traktuje deklaracje koalicji rządzącej krajem o wzmocnieniu roli samorządności lokalnej. Rozumie to także, jako wzmocnienie uprawnień podstawowych ogniw tego samorządu, czyli rad dzielnicowych w miastach. Ubolewa nad wzrostem przestępczości wśród nieletnich, która jego zdaniem wynika z załamania polityki państwa wobec młodzieży. Upadek TKKF i wszelkich działań na rzecz rekreacji i sportu masowego, jego zdaniem, pozbawił młodzież zdrowego sposobu spędzania wolnego czasu. Jeżeli wyborcy pozwolą mu działać w ogniwach samorządu lokalnego, to będzie chciał odrodzić idee sportu masowego, rekreacji, czynnego wypoczynku i kultury lokalnej.

Obecnie za jedną z najpilniejszych spraw uważa stworzenie miejsc do parkowania samochodów. Dawni budowniczy Nowej Huty nie przewidzieli takiego rozwoju motoryzacji i teraz auta nie mają gdzie parkować. W grudniu ub. roku powołano komitet budowy parkingu piętrowego w os.

Przy Arce, zrzeszający ponad 180 osób. Właśnie ze względu na zagęszczenie bloków i brak wolnych terenów, budowa takich parkingów, piętrowych, powinna uzyskać poparcie mieszkańców i władz miasta. Zobaczymy.

Henryk Kazimierski jest żonaty. Jego żona jest dyspozytorem w nowohuckim pogotowiu ratunkowym. Syn, dorosły, pracuje w firmie prywatnej. Hobby Henryka Kazimierskiego to sport masowy i rekreacja, której poświęca każdą wolną chwilę. Sam nadal uprawia strzelectwo sportowe w klubie przy HTS. **(sp)**

Fot. autor

NIE DOTRZYMANE SŁOWO

Przeszło rok temu zakończono remont wiaduktów przy ul. Kocmyrzowskiej nad ul. Łowińskiego i przejazdem kolejowym. Wówczas spieszono się z zakończeniem prac przed 1 listopada 1996 i nadchodzącą zimą. Przedstawiciele kierownictwa Miejskiego Zarządu Dróg w Krakowie twierdzili wówczas, że najważniejsze jest oddanie przejezdnej ulicy. Pozostałe drobne prace kosmetyczne miały zostać wykonane na wiosnę. Minęła wiosna i lato. Przyszła kolejna zima, a nikt nie pomalował rdzewiejących osłon i balustrad na wiadukcie kolejowym w ul. Kocmyrzowskiej. Tym razem postaramy się w imieniu mieszkańców sygnalizujących ten problem wyegzekwować deklarowane obietnice. **(sp)**

Fundacja ARS LONGA organizuje 6 lutego w hali GTS „Wisła"

WIELKI INTEGRACYJNY BAL

To już po raz trzeci Fundacja „ARS LONGA" z siedzibą w Nowej Hucie organizuje Wielki Bal Integracyjny dla dzieci z domów dziecka, niepełnosprawnych i rodzin biednych. Jak nas poinformował dyr. generalny Fundacji **Wiesław IBEK,** w tym roku organizatorzy chcą zaprosić ok. 2000 dzieci wraz z opiekunami i rodzicami. Dzięki szczodrości sponsorów, każde dziecko otrzyma paczkę od Świętego Mikołaja, który do hali Wisły ma ponoć dotrzeć na białym koniu. Przygotowany będzie także poczęstunek dla dzieci i opiekunów. Dzieci bawić się będą przy dźwiękach muzyki i śpiewie zespołów „The Vull" i „Złoty Róg". Wystąpi także laureatka dziecięcych festiwali Ala Bachleda-Curuś. Na pewno atrakcją dla uczestników zabawy będzie wielka loteria. Każde zaproszenie na bal jest numerowane i wśród ich posiadaczy właśnie zostaną wylosowane nagrody. Ponadto zaproszenia będą upoważniały do bezpłatnego przejazdu MPK na bal i z balu. Po nieodpłatne zaproszenia można zgłaszać się do Fundacji ARS LONGA od 19 stycznia br. Wcześniej należy umówić się dzwoniąc pod numer telefonu 647-30-78. Wielki Bal Integracyjny odbędzie się 6 lutego, czyli podczas ferii. Świadomie wybrano ten termin, gdyż wiele dzieci z biedniejszych rodzin nie wyjeżdża nigdzie na ferie i dla nich bal zapewne będzie dużą atrakcją. Patronat medialny nad balem objęła TV Kraków, gdzie w najbliższą sobotę o godz. 19.15 przedstawione zostaną szczegółowe informacje o balu. Również bal będzie rekomendować program lokalny Polskiej Telewizji Kablowej i czyni to nasza redakcja.

Obsługa tak potężnego balu to wielkie przedsięwzięcie. Uczennice i studentki zainteresowane pomocą w organizacji balu, Fundacja ARS LONGA zaprasza do współpracy. Siłę męską zapewnia wojsko. Fundacja poszukuje na 2 tygodnie pomieszczenia do przygotowania paczek. W tych sprawach także należy kontaktować się telefonicznie 647-30-78. **(sp)**

ANTYREKLAMA

Taki obrazek zwisającej smętnie z płotu reklamy zauważyliśmy przy ruchliwej ulicy Obrońców Krzyża. Nie dość, że jest to nieestetyczne, to jeszcze spełnia dla firmy raczej rolę antyreklamy.

(sp) Fot. Autor

FENOMEN NOWEJ HUTY

Nowa Huta pełna jest paradoksów. Budowana jako miasto idealne dla ludzi – stała się symbolem ekologicznej klęski Krakowa. Będąc symbolem stalinowskiej rozbudowy kraju, stała się miejscem walki o demokrację, walki którą prowadzili hutnicy z przedsiębiorstwa – jak na ironię – imienia Lenina. Projektowana jako socjalistyczne miasto bez Boga – stała się terenem walki o krzyż, miejscem licznych kościołów ze sławną Arką Pana.

Nowa Huta, choć uznawana za najmłodszą dzielnicę prastarego Krakowa, jest jednak miejscem licznych pamiątek świadczących o tym, że osadnictwo na tym terenie było wcześniejsze niż pod Wawelem. Są i późniejsze zabytki i pamiątki historii: zabytkowy klasztor, pałace, forty, kopiec Wandy... Nowa Huta to miejsce, które wciąż wywołuje emocje. Przez jednych traktowana jest jako miejsce życiowego przełomu i zawodowej kariery. Inni najchętniej by ją zaorali. Bez względu jednak na różne oceny, Nowa Huta jest miejscem pamięci i przestrogi. Tutaj jak w soczewce skupia się historia powojennej Polski. Dlatego też wszystko, co wiąże się z historią tego miejsca – z tą najstarszą i tą najnowszą, powojenną historią – powinno być dokumentowane i pozostawione dla przyszłych pokoleń. Dlatego właśnie przyjąłem zaproszenie do członkostwa w Stowarzyszeniu na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira. Z tych powodów również „Głos–Tygodnik Nowohucki" poprzez działalność informacyjną będzie wspierał działania Stowarzyszenia i powstałego w HTS Zespołu ds. Muzeum. Udostępnimy swoje łamy dla listów i artykułów o przeszłości Nowej Huty. Wszystkich zainteresowanych historią i dniem dzisiejszym naszej dzielnicy zachęcamy do kontaktu z naszą redakcją lub bezpośrednio z pracownikami Zespołu ds. Muzeum i członkami Stowarzyszenia pod adresem: **Dworek Jana Matejki, ul. Wańkowicza 37, tel. 643-67-11 i 644-56-74, od poniedziałku do czwartku w godz.10–15.**

Jan L. Franczyk

Poniżej publikujemy fragmenty listu wysłanego 11 grudnia 1997 r. do Ministra Łączności przez Komisję Wspólną HTS i Stowarzyszenie na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty T. Sendzimira:

Sz. Pan Minister
Marek Zdrojewski

Szanowny Panie Ministrze,

W imieniu Komisji Wspólnej HTS i Stowarzyszenia na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira, zwracam się do Pana z prośbą o wyemitowanie w 1999 r. przez Pocztę Polską znaczka upamiętniającego 50-lecie budowy Huty im. T. Sendzimira (HTS) i związanej z nią dzielnicy Krakowa – Nowej Huty.

Huta im. T. Sendzimira (dawniej im. Lenina) jest chyba, obok Stoczni Gdańskiej, najbardziej znanym zakładem przemysłowym w Polsce. Wzniesiona w trudnych latach odbudowy kraju stała się i jest do dziś ważnym elementem polskiego przemysłu. Także wiele istniejących do dziś innych, dużych przedsiębiorstw, zwłaszcza budowlanych, powołano do życia podczas budowy Huty. (...)

Huta im. T. Sendzimira oskarżana jest o degradację Krakowa ze względów ekologicznych, jednak urbaniści i historycy nie kryją opinii, że jej budowa i budowa związanej z nią dzielnicy, dziś liczącej blisko 300 tysięcy mieszkańców, przyczyniły się do rozwoju Krakowa jako miasta metropolitalnego, aspirującego do roli europejskiego centrum nauki i kultury.

Nowa Huta wbrew planom budowy „socjalistycznego miasta", stała się miejscem walki o demokrację. Od 1960 roku – walki o „krzyż nowohucki" – poprzez wydarzenia 1980 roku i stanu wojennego, mieszkańcy Nowej Huty walczyli o demokratyczne struktury naszego państwa, także płacąc za to cenę życia.

Także w obecnych czasach pracownicy Huty dają dobry przykład zrozumienia konieczności przemian gospodarczych, które są tutaj daleko bardziej zaawansowane niż w innych miejscach Polski. Dzięki odważnemu programowi proekologicznemu udało się np. zmniejszyć 10-krotnie emisję zanieczyszczeń w porównaniu z końcem lat 70., a w wyniku przemyślanej polityki kadrowej zmniejszono, z ominięciem napięć społecznych i ludzkich dramatów, zatrudnienie z poziomu 40 tysięcy (w końcu lat 70.) do obecnego – 17 tys. pracowników.

Nowa Huta nie kojarzy się z zabytkami, a właśnie tu – na terenie tej najmłodszej dzielnicy Krakowa możemy naliczyć 11 dworów i pałaców, wśród których trafiają się prawdziwe perły architektury takie jak dawny pałac opatów mogilskich, czy renesansowy lamus w Branicach. Jeśli do tego doliczyć gotyckie i barokowe kościoły, austriackie forty czy zaliczoną już do zabytków – socrealistyczną strukturę urbanistyczną najstarszej części Nowej Huty – to otrzymamy duży zespół zabytkowy, tym ciekawszy, że posiadający bogatą zieleń miejską, łączącą się z pozostałościami dawnych parków dworskich. Na terenie obecnej Nowej Huty, w istniejących tu niegdyś osadach, mieszkali liczni sławni artyści. W klasztorze mogilskim żył w XVI w. najwybitniejszy polski malarz okresu renesansu Stanisław Samostrzelnik, w Krzesławicach mieszkał w swoim dworku Jan Matejko. Na tych terenach urodził się też Adam Chmielowski (Brat Albert) – malarz i założyciel zgromadzenia albertynów, beatyfikowany przez papieża Jana Pawła II.

Miejsce, na którym powstała Nowa Huta, należy do najstarszych zasiedlonych miejsc w Polsce. Badania archeologiczne odsłoniły w Pleszowie najstarsze zachowane na ziemiach polskich budynki sięgające okresu 5 tys. lat p.n.e. Wykazały one także, że na terenach obecnej Nowej Huty było osiedle przemysłowe, już w okresie neolitu. Tutaj – między Krzesławicami a Wieliczką i Baryczą odkryto najstarsze przedmioty do ważenia soli. W klasztorze w Mogile cystersi zorganizowali w średniowieczu hutę miedzi. Od IV wieku p.n.e. regularnie rozwijało się przetwórstwo metalu, uzyskiwanego z miejscowych złóż rudy darniowej. Świadczą o tym odkryte piece w Wyciążu i Pleszowie oraz skarby wyrobów metalowych. W pobliżu HTS odkopano także jedne z pierwszych wyrobów z brązu i ze złota na naszych ziemiach.

Biorąc to wszystko pod uwagę mamy nadzieję na pozytywne rozpatrzenie naszej prośby przez Pana Ministra. Z pewnością każdy z prawie trzystu tysięcy mieszkańców Nowej Huty chciałby ujrzeć na kopercie znaczek związany z miejscem swojego zamieszkania. Także liczące łącznie około 50 tysięcy pracowników zakłady nowohuckie chętnie używałyby go do swej licznej korespondencji. (...)

Krzysztof KWATERA

OGŁOSZENIA DROBNE

❋ **ANTENY**. 648-30-42.
❋ **BOAZERIA** panelowa, podłogi, VAT. 644-30-42.
❋ **GARAŻ** blaaszak tanio. 425-87-20, 643-12-47.
❋ **GARAŻ**, os. Tysiąclecia sprzedam. 648-24-68.
❋ **GARAŻU** poszukuję. 647-55-34.
❋ **HYDRAULIKA**, flizowanie. 645-32-36.
❋ **LODÓWKI** – naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.
❋ **LOMBARD** Teatralne 10 (budynek kina Świt). 644-58-44.
❋ **MALOWANIE**, remonty, tanio. 0601-40-93-37, 644-77-18.
❋ **NAPRAWA** – lodówki, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 644-23-15.
❋ **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 648-13-55.
❋ **SIDING**, sprzedaż , montaż, raty, ul. Klasztorna 2, 425-83-69, 655-56-92 wieczorem.
❋ **SPRZEDAM** fiata 126p z września 1990, przebieg 42 tys. Tel. 285-83-36.
❋ **SPRZEDAM** garaż blaszak w ok. ul. Wąwozowej. 645-64-80.
❋ **SPRZEDAM** wagę i odzież używaną. Tel. 649-47-42.
❋ **SZKLARZ** całodobowy. 649-15-94.
❋ **TYSIĄCLECIA** dwupokojowe, zadbane sprzedam. 648-24-68.
❋ **ZAMIENIĘ** pokój, jasna kuchnia 33 m kw. na większe. Tel. 646-11-51.
❋ **ZASTRAJKOWAŁ** Twój telewizor? Dzwoń 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

CHEMIA – KOREPETYCJE
zakres szkoły podstawowej
tel. 648-91-26

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
pon.–pt. 9.00–15.00
NCK bud. „B"

Zatrudnię sprzedawczynię do sklepu ogólnospożywczego „DUDUŚ" os. Centrum B 4.

Sprzedam CINQUECENTO 900 cm³, 1996, przebieg 22 500 km. Tel. 266-80-21, wieczorem.

GABINET ORTODONTYCZNY
os. TEATRALNE 16/12a
Tel. 643-76-95
czynny: wtorki 16–18
czwartki

OFERTA PRACY

Dodatkowa praca – 2 (dwie) godziny dziennie w renomowanej firmie „ZEPTER".

Spotkanie kwalifikacyjne 20.01.1998 roku, w godzinach 11.00 i 17.00 w Ośrodku Kultury, os. Zgody 1 lub w biurze firmy, ul. Kościuszki 35 w tych samych godzinach.

KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH
os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. – 16.00–19.00
tel./fax: 644-82-63, 0602253-698

CENTRUM ŚWIATOWID
(dawne kino),
os. Centrum E 1.
NOWE STOISKO OBUWNICZE
TU KUPISZ BUTY, O JAKICH MARZYSZ!
ZAPRASZAMY
pon.–pt. 11–19
sob. 12–16

Firma Usług Remontowych MINI-MAX wykonuje
sprawnie, czysto i bardzo solidnie
wszelkie remonty – częściowe i kompleksowe w mieszkaniach, oferując m.in.:
★ flizowanie
★ przeróbki hydraul. i elektr.
★ malowanie i tapetowanie
★ zabudowy wnęk
★ szafki, pawlacze i inne
oraz szeroką gamę innych, dodatkowych prac remontowych.
Referencje, rachunki VAT
☎ 649-73-10

PROMOCYJNA SPRZEDAŻ

- **segmentów ogrodzeniowych**
  (mozliwość wykonania według powierzonych projektów)
- **gwoździ, drutów stalowych i siatek ogrodzeniowych**
  (producent: Metalurgia SA Radomsko)

OFERTA PROMOCYJNA OBOWIĄZUJE DO KOŃCA LUTEGO 1998 ROKU

Zakład Walcowniczy SA, 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1
Biuro Handlu i Marketingu,
Zespół ds. Dystrybucji Wyrobów
Tel./fax (012) 644-70-26 w. 17, 644-06-25 w. 17, 644-46-66 w. 50-25.

KURSY PRAWA JAZDY

kat. A, B, C, D, E, T

Informacja i zapisy: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5
Tel. 0601-41-91-85, 644-34-44, 425-89-31.
Rozpoczęcie kursu 29.01.1998, godz. 17, os. Górali 5.
Polonez: 520 zł, fiat 126p: 500 zł, uno: 570 zł.

SALON FRYZJERSKI
os. Kalinowe 4 (pawilon)
zaprasza do
nowo otwartego
GABINETU KOSMETYCZNEGO
648-02-24

GABINET BIOTERAPII i RADIESTEZJI „GEOTRONICUS"
Jana Zycha przyjmuje w Krakowie i Nowej Hucie.
Zgłoszenia telefoniczne pod nr 0602 694-476, 637-63-82.

Ośrodek Szkolenia Kierowców „KRZYŚ"
os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
Rozpoczęcie kursu 29.01.1998 godz. 17.00 os. Oświecenia 33
Zapisy w sekretariacie ośrodka pon.-pt. 12³⁰–17⁰⁰ Tel. 649-51-09

FIRMA ZAJĄCZKOWSKI
Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku zaprasza
KONSERWACJA
★ ciśnieniowe mycie podwozia
★ suszarnia podwozia
★ natrysk podwozia na gorąco
★ dysze obrotowe do profili
AUTORYZACJA FIAT DAEWOO
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY
Kraków (Czyżyny) al. Jana Pawła II 156
648-66-44

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:
◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9–19

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS"
◆ kursy kategorii B, C, E ◆ nowe samochody
◆ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
◆ badania lekarskie ◆ raty.
Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka, Kraków, os. Urocze 13.
Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12–17 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

RESTAURACJA „PIASTOWSKA"
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–21⁰⁰
★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
★ oferujemy wyroby garmażeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
★ tanie obiady po 3,50 zł.

SUPER OKAZJA!!!
NAJWIĘKSZE
PŁASZCZE ZIMOWE
w Krakowie (do 160 cm w biodrach) tańsze o 100 zł
Zapraszamy do sklepów „DUŻE ROZMIARY":
– os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)
– ul. Grzegórzecka 6 (naprzeciw Hali Targowej).
PRAWDZIWA ZIMA DOPIERO PRZED NAMI!!!

DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:
● kontrola zawieszenia ● naprawy zawieszenia ● zbieżność kół ● równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu) ● ustawianie świateł
ul. Stadionowa 29
(przecznica Kocmyrzowskiej)
tel. 644-95-07
w godz. 9.00–17.00
Ceny konkurencyjne!

NOWO OTWARTY ZAKŁAD FRYZJERSKI
„RODZINNY"
Nowa Huta, ul. Petőfiego 12, kl. I
zaprasza do korzystania z fachowych porad i usług
Zapraszamy kobiety, mężczyzn i dzieci
Zakład czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8–20, soboty 8–14.
tel. kom. 0-601-404-590

NOWO OTWARTE STOISKO poleca
KOŁDRY, POŚCIEL
PROMOCJA!!!
SPRZEDAŻ HURTOWA
Sklep Rehabilitacyjny, os. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-03-85.
Zapraszamy w godz 9–17, soboty 9–13.

VIDEOFILMY
• NAGRANIA •
KRAKÓW
TEL. 647-84-47
lub (0-601) 645-56-67

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06
BLASK AUTO CENTRUM
PARKING STRZEŻONY
AUTOMYJNIA
MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE

TAI
HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 423-02-40
Telefoniczna Agencja Informacyjna poniedziałek – piątek od 9–18.

★ ŻALUZJE-ROLETY
★ DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
★ WIZYTÓWKI NA DRZWI
os. Centrum B 7,
tel./fax 643-63-85
w godz. 10–16

DOM DRZEWA KRAKÓW
● ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
● ul. Grzegórzecka 32 tel./fax: 422-42-37
● ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64
◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
◆ PŁYTY PILŚNIOWE
◆ SKLEJKI ◆ DREWNO
➡ AKCESORIA
● DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
● OSTRZENIE TARCZ WIDIOWYCH

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów „U Jakuba"
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
● wody mineralne: **Kryniczankę, Buskowiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczankę,**
● wody lecznicze: **Jan, Zuber,**
● 1,5-litrowe wody mineralne: **MULTI-VITE** (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), **EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ** (gazowana, niegazowana), **NAŁĘCZOWIANKĘ** (gazowana i niegazowana),
● 1,5-litrowe napoje firmy **EKO** (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
● napoje słodkie: **Pepsi-Colę** (0,25 l, 1,5 l), **MIRINDĘ** (1,5 l), **SEVEN-UP** (1,5 l),
● pełny asortyment **soków i napojów z TYMBARKU** (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).
Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.– pt. 8–20, sobota 8–16.

AUTO-GAZ
MONTAŻ
NAPRAWA
RATY
0-602254351
266-75-59

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"
os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E ➜ RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 – 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

Kodak EXPRESS
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG
PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH
(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)
UNIVEX
POLIGRAFIA
OKLEJANIE SAMOCHODÓW
SZYLDY, REKLAMY.
KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

Zdrowie i uroda

WK OPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI zaprasza
LEKARZ OKULISTA
NOWOCZESNY KOMPUTER
NA POCZEKANIU ROBIMY BADANIA I OKULARY (w miarę posiadanych szkieł)
REALIZACJA RECEPT
KOLEKCJA CARTIER
NOWOŚĆ - filtry polaryzacyjne
os. Niepodległości 3
tel. 49-66-66, 49-48-88
9 - 19, soboty do 14

TERAPIE NATURALNE
* POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
* ENERGOTERAPIA
* ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT
Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.
Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.
Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 649-07-67.
Codziennie 10-18, soboty 10–14.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ
KLINIKI
Informacja i rejestracja:
★ Chirurgia 188-622 (8⁰⁰–14⁰⁰)
★ Endokrynologia 421-05-06
Endokrynologia ginekologiczna 421-41-02
★ Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 418-86-49
★ Badania diagnostyczne
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diagnostyka molekularna, np. HCV 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori metodą testu oddechowego 418-86-47 (13⁰⁰–15⁰⁰)
Gastroskopia 418-86-47 (13⁰⁰–15⁰⁰)
★ Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito)
418-85-42, 418-83-02 (15⁰⁰–18¹⁵)

NIE WYZIĘBIAĆ NEREK

Wielu chińskich lekarzy twierdzi, że na kondycję organizmu wielki wpływ mają nerki. W każdym razie odporność organizmu uzależniona jest od sprawnego funkcjonowania nerek. Gdy mamy zdrowe nerki nie nękają nas infekcje, stany zapalne. Gdy „wyziębimy" nerki natychmiast odporność naszego organizmu ulegnie pogorszeniu. Poleca się więc zimą spożywanie produktów i posiłków „docieplających" nasze nerki. Dobre są tu gorące zupy i kasze z dużą ilością warzyw. Bardzo dobry jest też rosół z kurczaka z dużą ilością włoszczyzny. Nerki ucieszy również kompot z goździkami i cynamonem.

Uważa się natomiast, że zimą nerki źle tolerują owoce cytrusowe, grzyby, gruszki, wieprzowinę, kalafior, sałatę. Są to produkty wychładzające organizm. Wskazane jest natomiast jedzenie dużej ilości kiszonek, picie soku z kiszonej kapusty, mleka z czosnkiem oraz soku z cebuli. Tak filtrowane nerki nie będą się buntować, a nasz organizm będzie ogólnie odporniejszy na wszelkie choroby. Może warto skorzystać z mądrości chińskiej medycyny, ukierunkowanej na życie w zgodzie z naturą?

(R)

SIEDEM OBJAWÓW, KTÓRE MOGĄ WSKAZYWAĆ NA RAKA

Mogą świadczyć o wielu chorobach, ale mogą też być objawem raka. Po stwierdzeniu u siebie któregokolwiek z tych objawów, trzeba jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.

1. Pojawienie się guzka lub zgrubienia w piersi, na szyi, skórze, w dole pachowym lub pachwinie.

2. Zmiana kształtu, wielkości brodawek piersiowych, znamion lub brodawek na skórze.

3. Wystąpienie krwawienia z pochwy między miesiączkami, po stosunku płciowym lub po okresie przekwitania.

4. Utrzymywanie się przez dłuższy czas nie gojących się owrzodzeń lub ran.

5. Przedłużające się zaburzenia w oddawaniu stolca lub moczu, a także pojawienie się w nich krwi lub śluzu.

6. Trwające ponad trzy tygodnie zaburzenia trawienia, np. wzdęcia, odbijania, uczucie ciężkości w żołądku po jedzeniu lub trudności w połykaniu. A także nagły wstręt do niektórych potraw, np. mięsa.

7. Utrzymująca się bez wyraźnej przyczyny chrypka lub kaszel. **(sp)**

PROFILAKTYKA RAKA

Zapobieganie nowotworom to przede wszystkim przestrzeganie trzech głównych zasad.

Prowadzenie racjonalnego trybu życia i unikanie czynników zwiększających ryzyko zachorowania. W praktyce oznacza to, że trzeba zrezygnować ze szkodliwych upodobań – palenia tytoniu, jadania tłustych posiłków i intensywnego opalania się. Należy też dbać o odpowiednią ilość snu, ruchu na świeżym powietrzu i dobrą kondycję psychiczną. Długotrwałe stresy osłabiają bowiem układ odpornościowy organizmu.

Regularne kontrolowanie zmian chorobowych, co do których istnieje prawdopodobieństwo, że mogą rozwinąć się w raka.

Należą do nich np. niektóre przewlekłe stany zapalne, jak choćby nadżerki szyjki macicy, znamiona na skórze, zmiany w budowie piersi, a także wynik cytologii zaliczony do trzeciej grupy.

Systematyczne wykonywanie badań, które pozwalają wykryć nowotwór we wczesnym stadium rozwoju.

Przyjmuje się, że od chwili powstania pierwszej komórki rakowej do czasu, gdy możliwe jest stwierdzenie zmiany nowotworowej, lub pojawienia się pierwszych niepokojących objawów mija przeciętnie od 5 do 25 lat. Ale od momentu ujawnienia się choroba postępuje już w znacznym tempie i szybko dochodzi do jej przerzutów na sąsiednie, a potem dalsze narządy. Rozpoczęcie leczenia zwykle pozwala zatrzymać rozwój zmian nowotworowych. W im wcześniejszym stadium wykryje się więc chorobę, tym krótsza i skuteczniejsza jest kuracja.

(sp)

Hartujemy organizm (1)

GIMNASTYKA PORANNA

Wiele osób w okresie jesiennych i zimowych chłodów, nawet spośród tych, które latem nie unikały kontaktów z przyrodą, zaprzestają spacerów, a większość czasu spędzają w przegrzanych pomieszczeniach. W sytuacji narażenia na chłody bardzo łatwo dochodzi u nich do przeziębień.

Dlatego warto przypominać o korzyściach z hartowania i zachęcać do poddawania organizmów termicznym treningom, od najprostszych ćwiczeń poczynając.

GIMNASTYKA. Jej rola jest u nas niedoceniona. A 10 minut gimnastyki rano, przy otwartym oknie, kiedy wprawiamy w ruch wszystkie grupy mięśni i stawy, sprzyjać będzie nie tylko utrzymaniu kondycji fizycznej, ale stanowić powtarzalny bodziec. Dla wielu osób, które mają problemy z porannym „rozruchem" organizmu, gimnastyka poranna i ćwiczenia oddechowe przy otwartym oknie, polegające na nabieraniu świeżego powietrza przez nos, a następnie energiczne jego wypuszczanie przez usta, pobudzają przepływ krwi w mózgu i pozwalają nawet największym śpiochom obudzić się i z nową energią przystąpić do wykonywania prac, do których zwykle zabierają się koło południa. Jest to bardziej skuteczny sposób budzenia organizmu niż za pomocą filiżanki mocnej kawy. **(SP)**

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA"
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

NIEBEZPIECZNE CHRAPANIE

Proszę nie wyobrażać sobie, że w medycynie wszystko idzie gładko, wszystko wiemy, wszystkim niebezpieczeństwom umiemy zaradzić. W istocie na całym świecie, ale szczególnie w tzw. państwach rozwiniętych, toczy się nieustępliwa walka o zrozumienie szczegółów funkcjonowania naszego organizmu, o poznanie mechanizmów życia. Osiągnięcia na tej drodze są spektakularne. Wiele, bardzo wiele wiemy już o zdrowiu i chorobie. Najlepszy dowód to fakt, że nawet serduszko nam nie zapika, gdy stwierdzimy, że staliśmy się ofiarami ciężkiej choroby zakaźnej. Po prostu idziemy do lekarza, potem do apteki (w tej kolejności!), potem łykniemy parę tabletek i już jesteśmy zdrowi. Jeszcze 50 lat temu bylibyśmy w takiej sytuacji klientami domu przedpogrzebowego, a teraz nie mieści się nam w głowie, że można umrzeć z tak błahego powodu jak infekcja. Myślę jednak, że wiara w medycynę jest przesadna, przedwczesna i w istocie rzeczy niebezpieczna.

Są także inne powody zgryzoty lekarzy. W tym kontekście chciałem dzisiaj dopowiedzieć o tych zaburzeniach snu, które budzą naszą troskę, lęk i na które nie mamy jeszcze skutecznego lekarstwa. Niebezpieczeństwo jest tym większe, że schorzenie wydaje się ludziom tak banalne, że wręcz śmieszne. A jednak... Mam na myśli chrapanie. Już widzę jak wielu Czytelników roześmiało się serdecznie. Śmiech to jednak nieuzasadniony. Bardzo poważne badania naukowe wykazały bowiem, że chrapanie jest czynnikiem zagrożenia chorobą niedokrwienną mięśnia sercowego, często kończącą się zawałem. Przyczyny tego związku tkwią w niedotlenieniu jakie pojawia się na skutek utrudnionego przez chrapanie oddychania. Trzeba więc dołożyć wszelkich domowych starań, aby panowie (zwłaszcza panowie!) nie chrapali.

Są wśród chrapiących osoby, u których w czasie snu chrapanie występuje naprzemiennie z okresami bezdechu. Ci są w szczególnym niebezpieczeństwie. Tutaj już musi włączyć się lekarz. Co prawda, nie mamy w Krakowie Kliniki zaburzeń snu, ale jednak wiele da się zrobić. Zapraszam do Poradni Medycyny Zapobiegawczej Centrum Medycznego – Nowa Huta.

Może się to wydać dziwne, ale psychiatrzy, którzy zajęli się snem prowadzą skomplikowane badania, w których wykorzystują różnorodną aparaturę pomiarową do śledzenia szeregu parametrów fizjologicznych u osób śpiących w specjalnie kontrolowanych warunkach. Właśnie z tych badań oraz z analizy statystycznej przyczyn zgonów i zgłoszeń do lekarza z konkretnymi objawami choroby niedokrwiennej mięśnia sercowego wiemy, że chrapanie, a zwłaszcza okresy bezdechu, są tak groźne.

Nasz ośrodek oddechowy na dnie czwartej komory mózgu jest małym, ale cudownym wynalazkiem Matki Przyrody. On także jednak może funkcjonować nieprawidłowo, o czym wiedzą najczęściej toksykolodzy i anestezjolodzy. Czynniki fizyczne związane z funkcjonowaniem naszego organizmu też mogą prowadzić do nieprawidłowego działania ośrodka oddechowego. Zaburzenia pracy tego ośrodka są tak poważne i wcześnie występujące, że mogą doprowadzić do śmierci noworodków, tak niespodziewanej, że często podejrzewa się kryminalne podłoże śmierci dziecka. W Stanach Zjednoczonych coraz powszechniej używa się domowych monitorów oddychania włączających się w fazie bezdechu i alarmujących rodziców, gdy na ratunek nie jest jeszcze za późno. Widzicie Państwo, jaki odnotowujemy postęp w medycynie? Róbmy wszystko, aby postęp ten i nas nie ominął. Nie chrapcie Państwo!

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

O WRZODACH ŻOŁĄDKA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta", rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie Doktorze wraz odkryciem bakteryjnego podłoża choroby wrzodowej wprowadzono do leczenia antybiotyki. Właśnie w związku z tą sprawą nasz Czytelnik prosił o rozmowę na temat leczenia antybiotykami. Otóż zaniepokojony pyta ile serii antybiotyków powinien zażyć, gdyż u niego wciąż, mimo leczenia, utrzymują się we krwi przeciwciała tej bakterii.**

– Z chwilą udowodnienia istotnej patogenetycznej roli Helicobacter pylori w rozwoju choroby wrzodowej wprowadzono do leczenia antybiotyki, których zadaniem jest zniszczenie tych bakterii, co powoduje znaczne przyspieszenie leczenia wrzodów. Stwierdzenie obecności Helicobacter opiera się na stwierdzeniu tej bakterii w bioptacie ze śluzówki żołądka pobranym podczas badania gastroskopowego. Również w ten sam sposób ocenia się wyniki leczenia. W kontrolnej gastroskopii ocenia się nie tylko wielkość owrzodzenia czy powstanie blizny, ale również obecność bakterii Helicobacter. Jeżeli zakażenie tą bakterią trwało długo, to organizm zdążył wytworzyć przeciwciała, które możemy oznaczać we krwi. Należy pamiętać, że przeciwciała utrzymują się we krwi od 3 nawet do 9 miesięcy od zakończenia infekcji i można stwierdzić ich obecność nawet po skutecznej antybiotykoterapii (mimo braku zakażenia). Dlatego pewniejszą metodą jest wykonanie podczas kolejnej gastroskopii testu na obecność Helicobacter. W przypadku testu ujemnego dalsze leczenie antybiotykami wydaje się niecelowe.

● **Czy oprócz leczenia antybiotykami i dietą stosuje się dziś jeszcze jakieś inne leki?**

– W związku ze stwierdzeniem, iż Helicobacter rozwija się tylko w środowisku kwaśnym, a ginie w środowisku zasadowym, nie tylko nic nie straciły. ze swej roli, a nawet zyskały leki alkalizujące treść żołądkową (np. wszelkiego rodzaju mleczka). Nadal stosuje się też leki zmniejszające produkcję kwasu solnego przez śluzówkę żołądka poprzez blokowanie receptorów. Chodzi o takie leki jak ranitydyna, famotydyna, oraz leki nowej generacji hamujące wydzielanie jonów wodorowych. W wielu wypadkach nadal stosuje się również leki poprawiające motorykę żołądka, takie jak metoclopramid czy cisaprid.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

Z NOTESU KIBICA

Trudny mecz czeka koszykarzy Hutnika. Zmierzą się bowiem z głównym kandydatem do I ligi AZS Lublin. Akademicy od kilku lat znajdują się w czołówce tabeli i wiele wskazuje, że może nareszcie zrealizują swe zamiary. Dysponują przy tym najlepszymi polskimi zawodnikami w grupie południowej, a niektórzy z nich występują w reprezentacji młodzieżowej. Przed meczem Hutnika z AZS odbędzie się o godz. 15 spotkanie w minikoszykówce chłopców zespołów Konferencji Wschód i Zachód z ligi szkół podstawowych prowadzonej przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. Jak zwykle – spotkania takie odbywają się co roku, po raz pierwszy jednak jest to przedmecz pojedynku ligowego – można spodziewać się wielu emocji i zaciętej gry.

17.01 (sobota) – godz. 17, II liga koszykówki mężczyzn: Hutnik – AZS Ekoklinkier Lublin.

17.01 (s) – godz. 17 i 18.01 (niedziela) – godz. 11, II liga siatkówki kobiet: AZS AWF Wanda – Cement Rudniki.

KURSAKOWA SIĘ LICZY

W Drżonkowie odbył się kolejny w tym sezonie Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny w tenisie stołowym kobiet i mężczyzn. Jak zwykle do czołowych zawodników należeli przedstawiciele klubów krakowskich. W sobotę **Anna Kursakowa** z Wandy i **Wioletta Matus** (Bronowianka) zajęły miejsca 5–8. Wygrała **Paulina Narkiewicz** (AZS Częstochowa). Niespodzianką była szybka porażka **Wandy Lityńskiej-Sydorenko** (kiedyś Wanda, obecnie Siarka Tarnobrzeg). W niedzielę zwyciężyła Lityńska, która w półfinale pokonała Kursakową (wspólnie z **Anną Januszyk** z Siarki uplasowały się na pozycjach 3–4). W łącznej klasyfikacji najlepsza była Narkiewicz, a Kursakowa zajęła trzecią lokatę.

Bardzo dobrze spisał się w rywalizacji mężczyzn **Krzysztof Kaczmarek** (Podgórze). W sobotę pokonał w finale **Leszka Kucharskiego,** a w drugich zawodach znalazł się na pozycjach 3–4. wygrał **Grzegorz Adamiak** (Piaseczno). W ogólnej konkurencji najlepszy okazał się właśnie Kaczmarek. **(dan)**

SZUKAJĄ ŻUŻLOWCÓW I PIENIĘDZY

Do zakończenia okresu transferowego w obydwu żużlowych ligach pozostały jeszcze dwa tygodnie i w wielu klubach nastał gorący czas. Kompletuje się składy – potentaci uczynili to już w grudniu, zapewniając sobie usługi najlepszych zawodników znajdujących się na liście transferowej – licząc pieniądze i szukając dobroczyńców gotowych wspomóc żużlowy sport. Nie inaczej jest w nowohuckiej Wandzie, która zeszłego roku na pewno nie zaliczy do udanych, gdyż zajęła w II lidze ostatnie miejsce.

Po zakończeniu sezonu odeszło z Nowej Huty kilku zawodników, którzy po wypożyczeniu wrócili do dawnych pracodawców. Są to jeźdźcy wywodzący się ze Śląska Świętochłowice, który reaktywował sekcję oraz juniorzy z Unii Leszno. Możliwe jednak, iż niektórzy dalej będą startowali z plastronem Wandy. Chce ona bowiem pozyskać z Unii Leszno trzech młodzieżowców (jest wśród nich **Tomasz Łukaszewicz,** nie ma **Daniela Strzelbickiego**). Być może także niektórzy ze Ślązaków będą jeździli w Nowej Hucie. Krakowski klub widziałby dalej w swych szeregach **Leszka Matysiaka** i **Arkadiusza Owsięgę** (wstępnie wyrazili ochotę na starty w Wandzie) oraz **Rafała Chińskiego** (unika kontaktów, podobno chciałby jeździć w Włókniarzu Częstochowa).

Wanda zainteresowana jest też trzema zawodnikami RKM Rybnik, ale wydaje się, że są oni nieosiągalni. Z paru przyczyn. Kwoty przy ich nazwiskach są za wysokie dla nowohuckiego klubu, sami zawodnicy też mają swoje wymagania, a poza tym interesują się nimi trochę majętniejsze zespoły. Być może jednak zawita do Krakowa trójka żużlowców z Van Pura (dawna Stal) Rzeszów. Ich pozyskanie zależne jest od pewnego sponsora z tamtych stron. Jeśli udałoby się pozyskać krakowianom jego przychylność (czytaj: pieniądze), to zapewne zostaliby wypożyczeni na najbliższy rok.

Na razie podpisało kontrakty z Wandą czterech zawodników. Są to **Mariusz Niemczura, Paweł Włodarczyk, Sławomir Piskorz, Dariusz Grudniak.** Bliski podpisania umowy jest **Marcin Maniak,** a **Dariusz Fijałkowski** negocjuje warunki. Może powróci **Mirosław Bularski,** ale wcześniej musiałby odnowić licencję.

Wspomniana wyżej czwórka ćwiczy obecnie z bokserami **Andrzeja Jagielskiego,** który prowadzi zajęcia ogólnorozwojowe. Możliwe, iż od przyszłego tygodnia pieczę nad nimi będzie sprawował pozyskany przez Wandę trener. Nowohucki klub rozmawiał z trzema szkoleniowcami i jeden z nich jest bardzo bliski podjęcia pracy z Wandą. Jest to osoba zresztą dobrze znana w tym klubie. Być może wspomagałby go w pracy z młodzieżą **Jan Fijałkowski,** który zaoferował swoją pomoc.

Wanda, co powszechnie wiadomo, boryka się z kłopotami materialnymi. Działacze żużlowej sekcji poszukują bardzo intensywnie sponsorów, którzy wspomogliby krakowski żużel. Obecnie prowadzone są rozmowy z blisko 60 firmami, ale trudno w tej chwili cokolwiek wyrokować o ich efekcie. Klub zresztą chętnie powita każdego darczyńcę, który mógłby wspomóc jego działalność, w tym też tych, którzy zgłoszą się z własnej inicjatywy.

Brak pieniędzy spowodował, że Wanda zgłosiła się tylko do mistrzostw II ligi oraz wszystkich rozgrywek juniorskich. Seniorzy, jeśliby chcieli startować w innych zawodach w swej kategorii, to tylko na własny koszt.

(dan)

ZABRAKŁO JEDNEJ SEKUNDY

SIARKA TARNOBRZEG – HUTNIK 90–81 (75–75, 48–42).

HUTNIK: Janczura 18, Moryto 15, Mazyrin 13, Bżykot 10, Dymacz 10, Trojan 10, Szczerbakow 3, Baron 2.

W I połowie nic nie wskazywało, że może w tym spotkaniu dziać się coś ciekawego. Koszykarze Siarki przez cały czas dominowali, utrzymując dużą przewagę punktową, w 14 min prowadzili już 38–25 i wydawało się, że spokojnie wygrają niedzielny pojedynek. Nikt też z miejscowych nie martwił się trochę słabszą dyspozycją Siarki przed przerwą. Uznano, iż jest to chwilowa niedyspozycja, a błędy zdarzają się wszystkim.

Aliści na początku II połowy okazało się, iż gospodarze dalej popełniają masę błędów, natomiast krakowianie znacznie mniej, a co najważniejsze trafiają. Zdobyli aż dziesięć punktów z rzędu – Siarka ani jednego – i w 24 min uzyskali prowadzenie 49–48, a po chwili mieli już cztery punkty przewagi. Główna w tym była zasługa **Leszka Janczury** i **Andrieja Mazyrina,** którzy w tym okresie najczęściej rzucali.

Natarcie hutników trwało jednak dalej i w 33 min prowadzili 69–59, a półtorej minuty przed końcem 75–67. Za wcześnie jednak uwierzyli, że spotkanie zakończyło się ich zwycięstwem. Gospodarze nagle zaczęli trafiać, a krakowianie pudłowali. Swoje dołożyli też sędziowie. W zeszłym roku w meczu w Tarnobrzegu załatwili Hutnika siedem sekund przed końcem, a w tym jedną sekundę przed ostatnią syreną. Uznali, że jeden z miejscowych był faulowany i odgwizdali rzuty osobiste. W ten sposób Siarka doprowadziła do remisu i dogrywki. W dogrywce szybko zszedł z parkietu nieźle grający Mazyrin (pięć przewinień) i rozpędzeni tarnobrzeżanie szybko uzyskali przewagę, której tym razem nie roztrwonili.

Na czele grupy A II ligi koszykarzy znajduje się AZS Lublin – 29 pkt. Hutnik jest siódmy – 23. **(dan)**

DWA RAZY DO ZERA

AZS COROPLAST OPOLE – AZS AWF WANDA 3–0 (15–0, 15–0, 15–4) oraz 3–0 (15–7, 15–5, 15–6).

AZS AWF WANDA: Miś, Majkusiak, Pasternak, Korpanty, Osiowy, Wilczak oraz Machcińska, Fik.

Nikt nie dawał krakowskim siatkarkom jakichkolwiek szans w pojedynkach z liderującymi akademiczkami, ale zapewne nikt również nie spodziewał się, że dostaną takie mocne lanie. W drugoligowych występach nigdy jeszcze nie zdarzyło się, aby w meczu zdobyły cztery punkty, przegrywając dwa sety do zera (do tej pory tylko w jednym secie nie zdobyły punktu w meczu z SMS I Sosnowiec). I nie są jakimkolwiek wytłumaczeniem kontuzje bądź choroby krakowianek, **Jolanty Szczesny, Oliwii Bień** i **Moniki Hełmeckiej.** Choć trzeba przyznać, że brakowało jednak atakujących ze skrzydeł i po raz pierwszy w tym sezonie Wanda wystąpiła z dwoma rozgrywającymi (z przymusu, gdyż nie byłoby komu grać).

Taki wynik jednak źle świadczy nie tylko o umiejętnościach, ale przede wszystkim o zaanagażowaniu snujących się po parkiecie siatkarek z Krakowa. Nie wykazały bowiem one determinacji, oddając w sobotę pierwszą partię po dziewięciu minutach (następna trwała niewiele dłużej), a w III secie zdobywając punkty po błędach rozluźnionych opolanek. Trener krakowianek nie ma jednak pretensji do swych podopiecznych. Starały się jak mogły, a po prostu na więcej je nie było stać. Ale w rewanżu Wanda zagrała z większą werwą i potrafiła wywalczyć w każdej partii po kilka piłek. Czyli jednak w pierwszym spotkaniu mogła osiągnąć więcej.

W grupie południowej II ligi siatkarek prowadzi AZS Coroplast Opole – 38 pkt. AZS AWF Wanda znajduje się na ostatnim, dziewiątym miejscu – 21.

(dan)

DOBRY WYSTĘP W ZDROJU

W Busku Zdroju rozegrany został w minioną sobotę halowy turniej piłki nożnej z udziałem II i III-ligowych zespołów z województw krakowskiego i kieleckiego. W zawodach miała także wystartować I drużyna Hutnika, ale w ostatniej chwili okazało się, że zaplanowane na inny termin badania nowohuckich piłkarzy zostały przeniesione akurat na sobotę. W tej sytuacji zespół **Romualda Szukiełowicza** został zastąpiony przez podopiecznych **Waldemara Koconia** czyli juniorów starszych Hutnika. I krakowska młodzież pokazała, iż umiejętności ma, choć w starciach z seniorami juniorzy stali na przegranych pozycjach. Brakuje im po prostu obycia, sprytu boiskowego, a dzięki takim właśnie umiejętnościom lepsi okazywali się rywale.

W pierwszym meczu grupowym Hutnik zremisował 0–0 z Nidą Pińczów (III liga), a w następnym po ciężkiej walce uległ Koronie Kielce 2–3. W półfinale hutnicy przegrali z Cracovią 1–4. W spotkaniu o trzecie miejsce zostali pokonani przez Błękitnych Kielce (III liga) 2–5. Najlepszym zespołem turnieju została Korona, która w finale pokonała Cracovię rzutami karnymi. **(dan)**

HALOWE KOPANIE

Po raz czternasty rozegrany został w Tarnowie halowy turniej piłki nożnej juniorów starszych (rocznik 1979). Wzięło w nim udział sześć zespołów – grano każdy z każdym – w tym drużyna Hutnika, ale z rocznika 1981. Hutnicy po zwycięstwach nad SMS Kraków 2–1, Stalą Mielec 4–1 i Igloopolem Dębica 5–1 w kolejnym spotkaniu zremisowali w dosyć dramatycznych, a bardzo sprzyjających dla rywali okolicznościach z Unią II Tarnów 1–1. Myśląc o wygranej w całych zawodach krakowianie musieli pokonać pierwszy zespół gospodarzy. Niestety, mimo dobrej gry tylko zremisowali 0–0. Końcowa kolejność: 1. Unia I, 2. Hutnik, 3. SMS, 4. Stal, 5. Unia II, 6. Igloopol.

Najlepszym zawodnikiem turnieju został uznany **Rafał Ciesielski** z Hutnika. Najwięcej bramek dla hutników zdobył **Dariusz Bochenek** – 3. Trenerem krakowian był **Paweł Szcześniewski.**

(dan)

WRACA ADAMCZYK?

Waldemar Adamczyk, napastnik piłkarskiego zespołu Hutnika, wyjechał latem ubiegłego roku do Grecji, gdzie został graczem I-ligowej Xanthii Skoda, choć Grecy go nie wykupili ani nie wypożyczyli. Skorzystali przy tym z pewnych przepisów UEFA i ani myśleli z Hutnikiem negocjować warunków transferu. Po kilku miesiącach w końcu zjawili się w Krakowie, ale rozmowy nie dały żadnych efektów, gdyż oferowali zbyt małą kwotę. W tej chwili wiele wskazuje, że cała sprawa zakończy się wystąpieniem krakowskiego klubu – za pośrednictwem PZPN – do FIFA. A sam Adamczyk *na 99 procent powróci w marcu do Hutnika* – jak powiedział nam dyrektor klubu, **Stanisław Łach.**

Wiadomo natomiast, że na pewno odejdą z Hutnika jego zawodnicy, którzy jesienią czas spędzali na trybunach, obserwując swych kolegów. Na razie szukają sobie klubów, choć wiele wskazuje, że np. **Krzysztof Hajduk** zostanie wypożyczony do Clepardii. Natomiast **Ryszarda Fudalego** i **Roberta Ziółkowskiego** najpierw widziano w Okocimskim Brzesko – ale ten klub nie wyraził nimi zainteresowania – a później w Unii Tarnów. Tarnowianie, którzy bronią się przed spadkiem z II ligi podobno chętni są ich wypożyczyć. Jak na razie jednak nie kontaktowali się z Hutnikiem.

UZDOLNIENI Z HUTNIKA

Na początku każdego roku tygodnik „Piłka Nożna" ogłasza swój ranking najbardziej uzdolnionych młodych polskich piłkarzy. Na tegorocznej liście znajdują się zawodnicy z rocznika 1976 i młodsi. Zawsze też lokuje się na niej kilku piłkarzy Hutnika. Na najnowszej – liczącej 99 graczy z 46 klubów – widnieją nazwiska czterech reprezentantów nowohuckiego zespołu. Są to **Łukasz Sosin,** który znalazł się na trzecim miejscu wśród stoperów (najlepszy **Mariusz Kukiełka** Bełchatów/Roda Kerkrade); **Krzysztof Niedźwiedź** dziewiąty spośród lewych kryjących (pierwszy **Michał Żewłakow** z Polonii Warszawa). **Marcin Wasilewski** (w poprzednim numerze chochlik zmienił mu imię, za co przepraszamy) zajął szóstą lokatę na pozycji prawego pomocnika – najlepszy **Mirosław Szymkowiak** z Widzewa – a **Michał Stolarz** piątą na lewej pomocy (pierwszy **Artur Wichniarek** z Widzewa). Z zespołów drugoligowych żaden nie ma tylu zawodników na liście co Hutnik, a z pierwszoligowych tylko siedem klubów ma więcej graczy. I co ważne wszyscy hutnicy są wychowankami nowohuckiego klubu (większość I-ligowców wyprzedzających Hutnika zakupiła uzdolnionych młodzieńców). Dobrze to zatem świadczy o pracy z młodzieżą na Suchych Stawach. **(dan)**

WYRÓŻNIENIA KRAKOWSKICH SPORTOWCÓW

W Pałacu Wielopolskich (krakowski magistrat) spotkali się w ostatni wtorek krakowscy sportowcy, trenerzy i działacze, nagrodzeni przez władze miasta za swe ubiegłoroczne osiągnięcia sportowe. W gronie wyróżnionych znaleźli się również sportowcy i trenerzy z Nowej Huty. Wśród najlepszych zawodników znaleźli się mistrzowie Olimpiady Młodzieży i Polski w piłce nożnej juniorów młodszych czyli zespół Hutnika, spora grupa młodych pływaków z MKS Jordan. Nagrodzone zostały też mistrzyni Polski w tenisie stołowym kobiet, **Wanda Lityńska-Sydorenko** (wcześniej Wanda, teraz Siarka Tarnobrzeg) oraz **Magdalena Litewka** (kręglarstwo) ze Sparty. W gronie najlepszych trenerów znalazł się m.in. **Waldemar Kocoń** szkoleniowiec juniorów Hutnika i **Stanisław Wcisło** przez długie lata szkolący pingpongistki i pingpongistów w Wandzie, wychowawca wiele znanych zawodników. **(dan)**

Najstarsze w Krakowie Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych
31-957 Kraków os. Słoneczne 11
tel./fax 644 34 64
tel. 425 95 25

inEa

UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE z nadrukiem i bez
SITODRUK
OFFSET
REKLAMY
KALENDARZE 1998 z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE z nadrukiem

FOTO COLOR STUDIO
os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:
★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
★ FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
★ WIDEOFILMOWANIE
★ FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ
★ I INNE USŁUGI
NOWA KOLEKTURA TOTOLOTKA!
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE
os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. (012) 648-78-66, w. 360

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69
OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH
TERMOSTATY

GRZEJNIKOWE
FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL, METRON-OVENTROP
PONADTO OFERUJEMY:
– GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
– kompletne systemy instalacji sanitarnych
– miedziane konwektory i nagrzewnice
– zawory termostatyczne i regulacyjne
– automatykę regulacyjną i pogodową
– urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
– szybkozłączki do kuchenek gazowych.
ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY DLA FIRM

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Wiara we własne siły wspomoże Twoje działanie, uskrzydli Cię. Wykażesz się nowymi, niebanalnymi pomysłami w zakładzie pracy. Wróży to pomyślnie dla Twojej kariery zawodowej. Bądź tylko konsekwentny.

BYK (20 IV – 20 V). W trudnych codziennych sprawach możesz liczyć na pomoc mądrej kobiety. Jest to osoba rozważna i nie pozbawiona przy tym fantazji, może być starsza ciocia. Możesz jej zaufać. Jej rady mogą okazać się nieocenione.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Powodzenie prawie we wszystkim do czego się zabierzesz. Gwiazdy sprzyjają Ci wyjątkowo. Korzystaj więc z okazji i realizacji styczniowych planów nie odkładaj do wiosny. Zdecydowana poprawa także zdrowia, nie ma obaw do niepokoju.

RAK (22 VI – 22 VII). Najtrudniejszy okres masz już za sobą. Ostatnie wydarzenia w rodzinie mocno nadszarpnęły Twoje nerwy. Dzięki jednak stanowczym posunięciom dopniesz swego, uda Ci się przekonać i znaleźć wsparcie dla Twoich ambitnych planów. Zmagania zakończą się triumfem.

LEW (23 VII – 22 VIII). W Twoim życiu może mieć miejsce całkowita transformacja. Jeszcze nie jesteś gotów do generalnych zmian. Dużo jednak czasu poświęcasz na analizę tego co się zdarzyło, absorbują Cię rozważania nad sensem życia. Spróbujesz je wzbogacić o nowe wartości.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Twoje fantazje bywają szalone. Na szczęście brakuje Ci wytrwałości by wprowadzać je w życie. Nie ma więc dużej obawy, że nierealne pomysły zawiodą cię na manowce. Wrócisz więc „na ziemię" i zajmiesz się prozaicznymi obowiązkami.

WAGA (23 IX – 22 X). Będziesz podejmować ważne decyzje dotyczące zmiany miejsca zamieszkania lub pracy. Poradź się jeszcze bliskiej osoby, czy warto. Gdy jednak zaakceptujesz zmiany, startuj, nie ociągaj się, działaj szybko.

SKORPION (23 X – 21 XI). Zwracaj uwagę w jakim przebywasz towarzystwie jeśli nie chcesz doznać uszczerbku na opinii. Wezmą Cię później na języki. Na wszelki wypadek bądź ostrożny. W konfliktowych sprawach niech Cię nie ponoszą emocje.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Jesteś na dobrej drodze. Masz szansę na osiągnięcie tego do czego dążysz i dużą satysfakcję materialną. Twoje ambicje zawodowe zostaną zaspokojone, wykazujesz wręcz niespożytą aktywność zawodową.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Chociaż tego nie lubisz warto skorzystać z pomocy jaką Ci ofiarują. Protekcja osób wpływowych może sprawić, że Twoja praca stanie się atrakcyjniejsza i lepiej wynagradzana.

WODNIK (20 I – 18 II). Trudniejszy tydzień. Nie planuj teraz poważniejszych inwestycji, ani dalszych wyjazdów. Zresztą na takie kosztowne wyjazdy może zabraknąć Ci gotówki. Odłóż to wszystko na lepsze czasy, które wkrótce nadejdą.

RYBY (19 II – 20 III). Nie wdawaj się niepotrzebnie w trudne, konfliktowe dyskusje. Nie działaj na zasadzie kija włożonego w mrowisko, bo narazisz się wielu osobom i potem trudno będzie wasze stosunki uładzić. Wykaż się odrobiną dyplomacji.

SAMANTA

HUMOR

Ojciec pyta synka:
– Jasiu, skąd masz taki siniak na czole?
– Od myślenia.
– Jak to, od myślenia?
– Rzucałem się z Nowakiem na polu zlodowaciałymi kulkami ze śniegu i myślałem, że mnie nie trafi...

★★★

– Tato, co to jest koliber?
– To jakaś nienormalna ryba, Jasiu.
– Ale tu jest napisane, że koliber buduje gniazda?
– No przecież ci mówię: nienormalna ryba!

★★★

– Dlaczego pan tu siedzi? – pyta dziennikarz więźnia.
– Bo nie chcą mnie wypuścić.

★★★

– Pochodzę sobie – mówi jeden budzik do drugiego.
– W porządku, pochodź – mówi drugi – zadzwonię jutro.

SCHAB ZE ŚLIWKAMI

Składniki: 1,5 kg schabu bez kości, 2 łyżki oleju, szklanka wytrawnego białego wina, łyżka cukru, 15 dag suszonych śliw bez pestek, sok z cytryny, 5 goździków, łyżeczka ziaren pieprzu, łyżeczka majeranku, sól, pieprz mielony, 2 ząbki czosnku.

Schab umyć i ostrym nożem zrobić otwór przez cały środek. Wino zagotować z cukrem, sokiem z cytryny, goździkami, ziarnkami pieprzu, gotować przez 10 minut. Włożyć śliwki, zagotować i odstawić by przestygły, przecedzić. Schab posolić, naczosnkować, posypać majerankiem, pieprzem i odstawić na godzinę. Mięso obsmażyć na patelni, przełożyć do naczynia żaroodpornego, do otworu włożyć śliwki, polać tłuszczem pozostałym po smażeniu. Przykryć, wstawić do piekarnika, piec aż będzie miękkie podlewając wodą zmieszaną z winem. Pokroić na ukośne plastry.

Sentencja tygodnia

Wychowanie, które nie przykłada najwyższej wagi do poszanowania prawdy, do uczciwości, samo wydaje wyrok na siebie.

Dietrich von Hildebrand

Akta sprawy...

§ Grunt to pewność

Złodzieje samochodów coraz częściej na pole swego działania wybierają miejsca, które gwarantują im maksymalny komfort pracy. Okazuje się, że nie jest nim wcale pusta, ciemna uliczka po północy. Przestępcom wcale nie przeszkadzają przechodnie, przejeżdżające obok pojazdy, najważniejsze jest, aby nie niepokoił ich najbardziej zainteresowany czyli właściciel upatrzonego przez nich auta.

Od pewnego czasu dość niepewnie mogą się czuć klienci krakowskich hipermarketów. Przyjeżdżający na zakupy, zostawiają pod sklepem swój pojazd i z pełnym portfelem, w zakupowej gorączce, udają się na zakupy. Nawet do głowy im nie przyjdzie, że mogą być obserwowani przez przestępców, którzy wcale nie zamierzają im przeszkadzać w wydawaniu pieniędzy.

Pewnego dnia właściciel nowego opla vectry podjechał na parking hipermarketu „allkauf" w Kurdwanowie. Nowy samochód zwracał na siebie uwagę, nie tylko z tego powodu, że był czerwony. Mężczyzna przygotował sobie kilka toreb na większe zakupy i kiedy zadziałał centralny zamek w jego aucie, wszedł do sklepu. Na to tylko czekali złodzieje, którzy postanowili mu towarzyszyć.

W czasie, gdy właściciel opla pakował do wózka zdejmowane z półek towary, jeden z idących obok niego młodych ludzi wyjął mu z kieszeni kurtki kluczyki od samochodu.

Pobyt w hipermarkecie ma to do siebie, że nigdy nie trwa zbyt krótko. Wiadomo, nawet, że jak się nie ma wielkich pieniędzy, to zawsze jest tam na co popatrzeć. Tak było z panem T., który dopiero po godzinie zdecydował się podjechać do kasy. Kiedy z zakupami pojawił się na parkingu, z zaskoczeniem stwierdził brak swego samochodu. Jak ustaliła policja, świadkowie widzieli tylko, że kilku młodych ludzi wsiadło do czerwonego opla i odjechało. Bez żadnych problemów, bowiem otworzenie drzwi oryginalnym kluczem, nigdy ich sprawiać nie powinno. Oczywiście dopiero po wszystkim poszkodowany przypomniał sobie, że na początku zakupów nie odstępowało od niego dwóch mężczyzn w jeansowych ubraniach, którzy zniknęli równie nagle, jak się pojawili.

Policja obawiając się, że może to być nowy złodziejski „patent" apeluje, abyśmy przed zakupami uważali na nasze kluczyki, chowając je najlepiej do wewnętrznych kieszeni. Poza tym dobrze jest zabezpieczyć postawiony na takim parkingu samochód równie dokładnie, jak przed pozostawieniem go na noc pod swoim blokiem.

Wszystkie te rady dotyczą także pracowników większych przedsiębiorstw i firm, którzy na kilka godzin zostawiają swego polonеza czy małego fiata często kilkaset metrów od swego miejsca pracy. Tak jest na przykład w Hucie Sendzimira – dlatego też notuje się tam ostatnio tak wiele przypadków kradzieży samochodów i włamań. Po prostu złodzieje doskonale wiedzą, że właściciel auta nie będzie ich niepokoi przynajmniej do g. 14 i mogą spokojnie próbować uporać się z zamkami, alarmami i innymi zabezpieczeniami.

(mar)

ŻALUZJE – POZIOME – PIONOWE
ROLETY – przeciwwłamaniowe – tekstylne
★ MARKIZY ★ MOSKITIERY
PROMYK przystanek przed Walcownią
N. Huta, ul. MROZOWA 4
tel./fax. 44-95-00 44-88-66 w. 58-35

Centrum Kosmetyczno-Fryzjerskie
„ODRODZENIE"
Szpital Rydygiera, tel. 647-66-66 wewn. 744
zaprasza na zabiegi wykonywane najnowocześniejszym sprzętem w Europie:
◆ odchudzanie ◆ cellulit ◆ odmładzanie
◆ makijaż permanentny ◆ fryzjerstwo Wella, L'Oreal

twoje dziecko
NOWO OTWARTE
CENTRUM SAMOOBSŁUGOWE
os. Centrum E 1 (b. kino Światowid)
zaprasza: pon.–pt. 11–19, sob. 10–16. Tel. 644-35-99.
WIELKIE ZAKUPY DLA MAŁYCH LUDZI